

ECHO TYGODNIA

Cena
\$ 1.25

NIEZALEZNY MAGAZYN DLA KAZDEGO Nr 247 Toronto 16 - 22 lipca 1987



Mleczka

POJEDNAWCZY GEST WŁADZY

W sobotę 11 lipca odbyło się w Warszawie spotkanie przedstawicieli około 35 Klubów Inteligencji Katolickiej z całego kraju z delegacją rządową, której przewodniczył członek Biura Politycznego PZPR Józef Czyrek. Jak wynika z dostępnych nam doniesień agencyjnych, spotkanie odbyło się z inicjatywy władz.

Spotkanie odbyło się w warszawskim Klubie Inteligencji Katolickiej. Po spotkaniu nie został ogłoszony komunikat, nie opublikowano też oficjalnego sprawozdania.

Jak się dowiedzieli zachodni korespondenci, na spotkaniu przedstawiciele Klubów Inteligencji Katolickiej wezwali władze do dialogu ze społeczeństwem, do powrotu w Polsce pluralizmu związkowego, do złagodzenia przepisów ogranicza-

jących tworzenie niezależnych organizacji oraz do podjęcia rozmów z Lechem Wałęsą.

Podkreślono też, że obecny kryzys w Polsce to nie tylko kryzys ekonomiczny.

Czyrek miał oświadczyć, że wszystkie siły społeczne powinny działać dla dobra Polski.

Obserwatorzy uznali, że inicjatywa władz mająca sprawić wrażenie, że rząd wychodzi na przeciw społeczeństwu, jest następstwem wizyty Papieża.

Mówi się, że spotkanie było znaczącym gestem ze strony władz. Jednak, jak podkreślił warszawski korespondent BBC, z informacji o przebiegu spotkania wynika, że nie zaszło nic, co by sygnalizowało zmianę dotychczasowej polityki władz.

HANIEBNA DECYZJA

9 lipca, czwartek. Na posiedzeniu Parlamentu Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej przyjęto rezolucję potępiającą decyzję władz PRL o zwolnieniu z pracy dr Marka Edelmana i odmowieniu mu paszportu.

Dr Marek Edelman został zwolniony z pracy w łódzkim szpitalu. Odmówiono też wydania mu paszportu na wyjazd do Francji w celu odwiedzenia żony i dzieci.

Uchwała Parlamentu EWG zawiera apel do władz w Warszawie o zmianę obu tych decyzji. Autorka projektu tej uchwały reprezentuje w Parlamencie Europejskim belgijską partię socjalistyczną. W swym przemówieniu stwierdziła ona, że takie postępowanie władz PRL wobec bohatera narodowego jest co najmniej dziwne.

Marek Edelman, jeden z dowódców Powstania w Getcie Warszawskim w roku 1943 stał się człowiekiem-symbolem zrywu ludności żydowskiej w Warszawie przeciwko hitlerowcom. Według autorki projektu uchwały, postępowanie władz PRL wobec dr Edelmana jest "haniebnym aktem antysemityzmu".

Powiedziała ona dalej: "Zasmuca fakt, że antysemityzm w Polsce znalazł wyraz w działaniu władz państwowych".

Uchwała Parlamentu Europejskiego krytykuje postępowanie władz PRL jako naruszanie praw człowieka i nawołuje kierownice organa Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, aby sprawę dra Edelmana podniosły podczas oficjalnych kontaktów z rządem PRL.

ODMOWA PASZPORTÓW

13 lipca, poniedziałek. Przywódca ruchu Wolność i Pokój Jacek Czaputowicz poinformował zachodnich korespondentów, że siedmiu działaczom tego ruchu odmówiono wydania paszportów do Wielkiej Brytanii. Wybierali się tam na zaproszenie działaczy pokojowych, na konferencję poświęconą rozbrojeniu nuklearnemu.

Paszport otrzymał tylko jeden działacz ruchu Wolność i Pokój, zaproszony do Anglii prywatnie. Prawdopodobnie będzie on uczestniczył w konferencji pacyfistów. Na konferencję miała się udać delegacja oficjalnego "ruchu pokojowego" z PRL.

CZY JARUZELSKI CHWIEJE SIĘ W SIODLE? OFICJALNA PRASA KRYTYKUJE GO ZA NIEUDOLNOŚĆ

"Wszystko dzieje się tak, jak gdyby czas stanął w miejscu. Ponad siedem lat wychodzimy z kryzysu i blisko pięć lat już reformujemy gospodarkę. Czas ucieka". Redakcja nadała tej wypowiedzi tytuł "Zgubiony czas" i wyeksponowała ją na poczesnym miejscu, tłustym drukiem.

Relacja o stanie kultury w piśmie "Literatura", oparta o ostatni raport Narodowej Rady Kultury, określa ow dokument jako "dramatyczny w swej wymowie".

Sekretarz Rady do Spraw Mieszkaniowych przy premierze Messnerze, Roman Nowicki, powiada w wywiadzie dla Radia Warszawa: "Sytuacja staje się alarmująca".

"Jesteśmy na dobrej drodze zebysmy nie mieli co jesc"

W piśmie "Odrodzenie" wypowiedź rolnika ze wsi Nowosad koło Białegostoku: "Jesteśmy naprawdę na dobrej drodze, zebysmy nie mieli co jesc". Dalej rolnik krytykuje skandaliczne zaopatrzenie w węgiel i inne materiały, spadek nakładów na rolnictwo oraz generalnie brak realizacji założonej polityki rolnej.

W "Przeglądzie Tygodniowym" list otwarty grupy rządowych ekspertów i publicystów do premiera Messnera rozpoczyna się słowami: "Znaleźliśmy się na peryferiach europejskich statystyk. Polska, kraj blisko czterdziestu milionów mieszkańców, przywoźnie wyposażony w bogactwa naturalne, posiadający znaczny kapitał wiedzy i wykształcenia swych obywateli, znika z handlowej mapy świata".

Takich słów nie ogłasza się publicznie, w scentralizowanym systemie komunistycznym, jeżeli aktualna ekipa trzyma się jeszcze mocno w siodle.

Dyrektor Centrum Badania Opinii Społecznej pułkownik Stanisław Kwiatkowski już od dłuższego czasu daje do zrozumienia, że ekipa Jaruzelskiego się na Centrum obrażala. Gdy wyniki sondazy przestały być pomysłne dla rządu i gdy zniknęła z nich legenda o poparciu narodu. Teraz Kwiatkowski pisze takie na przykład teksty o społecznych nastrojach: "przycaczamy jego artykuł opublikowany w tygodniku Rzeczywistość. Dawne przeswiadczenie o przejściowym charakterze trudności ekonomicznych ustąpiło niepewności, utracie wiary i nadziei".

Sam fakt, że pułkownik Kwiatkowski swój ostrzegawczy tekst zamieszczał akurat na łamach tygodnika, wokół którego grupują się przeciwnicy Jaruzelskiego, też daje wiele do myślenia.

Ale oto kwestia koncowa: jak się w tym wszystkim zachowuje obecna ekipa i

jej kierownictwo? Co robi generał Jaruzelski, stawiany przez oficjalne środki przekazu pod pręgierzem i krzykowany za nieudolność i za marazm, za zmarnowanie czasu, którego już nikt nie przywróci?

Generał pod pręgierzem oficjalnej prasy

Publicysta warszawskiej "Polityki" Daniel Passent należy z pewnością do tych dziennikarzy, którzy mają na swoim koncie najmniejszy margines błędów, popelnianych w ocenie tego, która ekipa trzyma się jeszcze mocno w siodle a od której trzeba się już powoli odcinać. Otoż w jednym z ostatnich numerów tygodnika Passent napisał felieton o reformie gospodarczej, a stale powoływał się przy tym na Michaiła Gorbaczowa. Na przykład, że żadna z reform nie powiodła się bez demokratyzacji, co doskonale rozumie Michaił Gorbaczow. Jeżeli Gorbaczow w Rosji rozumie, to kto w Polsce nie rozumie?

Inny fragment felietonu Daniela Passenta: "Przykład Gorbaczowa, który realizuje to, co od dawna uchodziło za konieczne świadczy, że albo jest wola polityczna reform albo jej nie ma. Jeżeli wola reform jest u Gorbaczowa w Rosji to u kogo jej nie ma w Polsce?"

W całym tekście Passenta ani razu nie wymieniono Wojciecha Jaruzelskiego jako przywódcę, który mógłby zdemokratyzować PRL albo wprowadzić w życie reformy, albo w ogóle w czymś pomóc albo coś zrobić.

Korespondent zachodniemieckiego, wpływowego dziennika Stuttgart-Zeitung w Warszawie, Gert Baumgarten napisał ostatnio artykuł z którego wynika, że generał Jaruzelski ma poważne trudności w aparacie partyjnym, który otwarcie zarzuca jemu i jego ludziom nieudolność i powolność w sterowaniu reformą. Korespondent ten jest zdania, że generał Jaruzelski stoi teraz w obliczu trudnych i decydujących tygodni.

Skądinąd też pojawiają się pogłoski, iż przeciwko Jaruzelskiemu skonsolidowała się warszawska organizacja partyjna i jej pierwszy sekretarz.

Oczywiście, decydującym czynnikiem w wewnętrznych rozgrywkach PZPRu będzie postawa Moskwy. Ekipa, którą społeczeństwo łączy z datą 13 grudnia 1981 roku odejdzie dopiero wówczas, gdy rządzący na Kremlu dojdą do wniosku, iż więcej z niej obecnie kłopotu niż pożytku.

Rektor Uniwersytetu Warszawskiego prof. Białkowski mówi, że niezależnie od

Dokonczenie str. 4

● **Komisja historyków zbada przeszłość wojenną Waldheima** Austriackie ministerstwo spraw zagranicznych ogłosiło powołanie specjalnej komisji historyków, która zbada działalność Waldheima w okresie II wojny światowej. Na czele komisji stanie szwajcarski historyk R Kurz. W jej skład wejdzie przynajmniej jeden historyk z Izraela. W Nowym Jorku dyrektor Światowego Kongresu Żydów E Stenberg oświadczył, iż stworzenie tej komisji jest niczym więcej, jak próbą sztucznego oczyszczenia Waldheima z grzechów przeszłości.

● **Decyzje amerykańskiego Sądu Najwyższego** Sąd Najwyższy zdecydował, iż prawo chroniące obywateli przed dwukrotnym oskarżeniem o to samo przestępstwo nie zostało naruszone w przypadku J Adamsona. Adamson został skazany w 1976 roku za dokonanie zamachu bombowego, podczas którego zginął reporter "Arizona Republic" D Bolles. Sąd Najwyższy unieważnił decyzję wydaną poprzednio przez IX Federalny Okręgowy Sąd Apelacyjny, który zaopiniował, iż Adamson został nieodpowiednio potraktowany, gdyż został postawiony przed sądem po uprzednim zawarciu ugody z prokuraturą, na mocy której uzyskał wyrok 20 lat więzienia. Sąd Najwyższy przywrócił wyrok karę śmierci wydaną na Andersona. Ponadto Sąd Najwyższy zdecydował, stosunkiem głosów 5-4, że władze stanowe nie mają prawa zabronić przesłuchania pod hipnozą w sprawach kryminalnych. Sędziowie Sądu Najwyższego odrzucili obowiązujące w stanie Nevada prawo, na mocy którego osobnik, który popełnił morderstwo podczas odsiadki wyroku dożywotniego więzienia powinien zostać ska-

zany na śmierć bez prawa łaski. W uzasadnieniu decyzji, sędzia H Blackmun orzekł, iż prawo to nie jest zgodne z konstytucją, gdyż nie dopuszcza do rozpatrzenia przez ławę przysięgłych okoliczności przestępstwa.

● **Dezerccje w Afganistanie** Żołnierze z wyborowych jednostek reżimowych wojsk afgańskich przechodzą na drugą stronę - do powstańców. Informują o tym z Islamabadu pracownicy placówek dyplomatycznych państw zachodnich. Otrzymali oni wiadomości, że dezerccje objęły szczególnie doskonale wyszkolone oddziały bojowe, tzw. Tsarandoy. Podlegają one bezpośrednio afgańskiemu reżimowemu ministerstwu spraw wewnętrznych. Jednostki te stacjonują w różnych prowincjach.

● **Vlastimil Kouril poważnie chory w więzieniu w Pradze** Doradcy prawni czechosłowackiej Sekcji Jazzowej donoszą, iż przebywający w więzieniu w Pradze przywódca V Kouril jest poważnie chory. J Prusa, który skontaktował się z Pragi pod koniec czerwca z przedstawicielem agencji Reutersa w Wiedniu, powiedział, iż Kouril został przewieziony w dniu 18 czerwca do szpitala więziennego Pankrac w Pradze, z więzienia w Belustach. Dodał, iż władze więzienne odmawiają prawa widzenia Kourila, jego żonie Jarmile i nie udzielają informacji na temat stanu jego zdrowia. Jarmile Kouril powiedziano, aby napisała podanie, jeżeli chce się dowiedzieć, jaki jest stan jej męża.

● **Alarm bojowy na krążowniku "South Carolina"** Pentagon ujawnił, że 17 czerwca br., po raz pierwszy od amerykańskiego nalotu na Libię,

samoloty tego kraju przeleciały dwukrotnie w bliskiej odległości od krążownika USS "South Carolina", znajdującego się na Morzu Śródziemnym. Dwa MiG-1, w trzygodzinnym odstępie czasu, przeleciały na wysokości około 2 km w odległości siedmiu mil od krążownika. W obu przypadkach myśliwce były śledzone przez urządzenia radarowe okrętu prawie od momentu startu "South Carolina" podjął "wszelkie środki ostrożności" i był przygotowany do odparcia ewentualnego ataku, lecz myśliwce odleciały nie zdradzając wrogich intencji.

● **Amerykański Sąd Najwyższy o pomocy federalnej na budowę autostrad** Sąd Najwyższy utrzymał w mocy prawo federalne mówiące o tym, że stany, które nie podniosły do 21 lat granicy wieku upowazniającego do nabycia napojów alkoholowych nie otrzymają pomocy finansowej rządu na budowę i konserwację autostrad. Prawo to przewiduje ograniczenie pomocy finansowej na budowę autostrad o 5% w roku 1987 i o 10% w 1988. Termin podniesienia granicy wieku upłynął w dniu 21 października 1986 r.

● **OPEC postanawia zmniejszyć wydobycie ropy naftowej** Pod koniec czerwca po trzech dniach rozmów w Wiedniu przedstawiciele 13 państw zrzeszonych w OPEC (Organizacji Eksporterów Ropy Naftowej) doszli do porozumienia o ograniczeniu produkcji ropy. Dzienny limit wydobycia kartelu w drugim półroczu 1987 wynosić będzie 16,6 mln baryłek, co jak przewiduje OPEC, zapewni utrzymanie ceny 18 dolarów za baryłkę w roku bieżącym, oraz jej podwyższenie do 20 dolarów w roku przyszłym. Następne spotkanie OPEC odbędzie się 9 grudnia br. - również w Wiedniu. Według źródeł dobrze poinformowanych, Arabia Saudyjska i Kuwejt przystąpiły na propozycję Iranu, aby nie dopuścić do konfrontacji na forum organizacji dwóch państw, prowadzących wojnę ze sobą - Iranu i Iraku.

● **Zniesienie statusu najwyższego uprzywilejowania dla Rumunii** Stosunkiem głosów 57 do 36 Senat USA głosował za zniesieniem statusu najwyższego uprzywilejowania dla Rumunii na okres sześciu miesięcy. Senat wyraził w ten sposób protest przeciw naruszeniu praw człowieka przez rząd rumuński. Duże zaniepokojenie senacką decyzją wyrazili przedstawiciele kilku organizacji żydowskich. "Zniesienie statusu nawet na sześć miesięcy, jak to uczynił Senat, może utrudnić wyjazd żydowskich emigrantów z Rumunii do USA i Izraela" - stwierdził S Reich, prezes międzynarodowej organizacji B'nai B'rith.

● **Nominacje kościelne na Węgrzech** Papież Jan Paweł II nominował na Węgrzech dwóch arcybiskupów i dwóch biskupów. Źródła watykańskie uważają, że jest to oznaka poprawy stosunków między węgierskim Kościołem a władzami komunistycznymi. 48-letni L Danko

został arcybiskupem Kalesca, 56-letni I Seregely został arcybiskupem Eger, a 56-letni E Gyulay i 57-letni I Konkoly zostali biskupami. Powyższe nominacje ogłoszono w 2 miesiące po mianowaniu przez Papieża arcybiskupa László Paskai prymasem Węgier, po którym spodziewane jest kontynuowanie polityki małych kroków na drodze porozumienia Kościoła z państwem.

● **Krzepnięcie władzy Gorbaczowa** W krótkim komunikacie przedstawionym na zakończenie ubiegłomiesięcznego posiedzenia komitetu centralnego sowieckiej partii komunistycznej, poświęconego sprawom gospodarczym, podano o powołaniu w skład biura politycznego trzech nowych członków Aleksandra Jakowlewa, Nikołaja Sijunkowa i Wiktora Nikonowa. Wszyscy oni uchodzą za bliskich współpracowników i zaufanych Gorbaczowa. Ponadto nowy minister obrony narodowej D Jazow podniesiony został z funkcji zastępcy członka komitetu centralnego do pozycji zastępcy członka biura politycznego.

● **Jugosławia nie spłaci kredytu w terminie** Jugosławia poinformowała swych zachodnich wierzycieli, że nie jest w stanie spłacić przypadającej na lipiec raty zadłużenia. Nie wiadomo na jak długo władze w Belgradzie zamierzają przelżyć spłaty. Wiadomo jednak, że kraj ten zagrożony jest w kryzysie gospodarczym, a jego zagraniczne zadłużenie wynosi ponad 20 miliardów dolarów. W lutym br. Brazylia, która zadłużona jest na sumę prawie 110 mld dolarów, zawiesiła bezterminowo płacenie procentów od zagranicznych kredytów.

● **Współpraca Japonii i USA w zakresie wykrywania i niszczenia łodzi podwodnych** Sekretarz Obrony USA, C Weinberger, powiedział, że Japonia i Stany Zjednoczone doszły do porozumienia w sprawie współpracy w dziedzinie wykrywania i niszczenia nieprzyjacielskich okrętów podwodnych. Weinberger podkreślił, że pomoc jest konieczna, ponieważ japońska firma Toshiba Machine, sprzedała Związkowi Sowieckiemu numerycznie sterowane obrabiarki do produkcji śrub napędowych okrętów podwodnych, powodujących, iż są one trudne do wykrycia przez podwodne urządzenia nasłuchowe. Sekretarz Obrony wyraził zadowolenie z faktu, iż Japonia, jak zapewnił go premier Nakasone, "podjęła ostre kroki", aby zagwarantować, że podobna sytuacja się nie powtórzy. Podczas konferencji prasowej w Tokio, która odbyła się po spotkaniu z japońskim premierem, Weinberger odmówił ujawnienia szczegółów współpracy. Nawijając do sprzedaży obrabiarek, powiedział - "Szkody dla bezpieczeństwa obu krajów są ogromne. Nie ma wątpliwości, że sowieckie okręty podwodne będą teraz trudniejsze do wykrycia".

● **Karl Linnas zmarł w sowieckim więzieniu** Karl Linnas, deportowany ze Stanów

Zjednoczonych do Związku Sowieckiego, zmarł na początku lipca w szpitalu w Leningradzie. Agencja TASS podała, że 67-letni Linnas, którego w ubiegłym miesiącu przewieziono z więzienia w Tallinie do szpitala więziennego w Leningradzie, zmarł po operacji wrzodów. W 1962 roku sąd sowiecki skazał zaocznie Linnasa na karę śmierci, za udział w zamordowaniu ponad 12 tysięcy ludzi w czasie pełnienia funkcji komendanta hitlerowskiego obozu zagłady w Estonii.

● **Zachodnia opinia publiczna ceni reformy Gorbaczowa** Badania opinii publicznej przeprowadzone jednocześnie w Wielkiej Brytanii, Francji, Niemczech Zachodnich, Włoszech, Belgii, Holandii, Grecji oraz Szwecji i Szwajcarii wykazują uznanie dla reform Gorbaczowa. 66% respondentów uważa, że w ZSSR zachodzą rzeczywiste zmiany na lepsze. 51% badanych docenia Związek Sowiecki za inicjatywę rozbrojeniową. Na pytanie, "Które z supermocarstw robi więcej na rzecz powstrzymania wysycenia zbrojenia?", 32% odpowiedziało ZSSR, tylko 11% - USA, 44% zaś, że obydwa kraje robią tyle samo. Podobne badania koordynowane przez holenderski instytut Datagropes dowiodły, że zarówno sowiecka polityka zagraniczna, jak i sposoby rozwiązywania problemów wewnętrznych cieszą się poparciem Zachodu. Inaczej ma się sprawa w kwestii oceny przestrzegania przez Sowietów praw człowieka. 46% badanych uważa, że łamie się prawa człowieka w ZSSR, 25% zaś, że nie. Najbardziej sceptyczni co do posunięć sowieckich są Szwedzi i Francuzi, znacznie lepiej ocenia się Kreml w Wielkiej Brytanii, Niemczech Zachodnich, Grecji i Włoszech. Tylko 30% Szwedów i 32% Francuzów uważa, że ZSSR szczerze dąży do zawarcia pokoju i rozbrojenia. 42% Szwedów uważa, że jest odwrotnie.

● **Castro próbuje neutralizować "zdradę" generała del Pino** Po raz pierwszy od czasu ucieczki generała Rafaela del Pino Diaza, która miała miejsce 28 maja br., fakt ten skomentował publicznie przywódca Kuby Fidel Castro. Stwierdził on w wystąpieniu telewizyjnym, że ucieczka kubaskiego generała do USA, uważana jest za zdradę i podejmowane są wszelkie możliwe wysiłki, by zmniejszyć "potencjalne niebezpieczeństwo", jakie wywołać mogą zeznania generała Diaza. "Efekty tej zdrady będą zneutralizowane" - powiedział kubaski przywódca. Zdaniem Castro generał del Pino wiedział niewiele o kubaskich siłach zbrojnych, lecz posiadał prawie wszystkie informacje o siłach powietrznych. Castro podjął także próbę wyjaśnienia tej wstydlwej dla rządu ucieczki, stwierdzając, że wojskowe dochodzenie wykazało "poważne naruszenie przepisów bezpieczeństwa i łamanie dyscypliny wojskowej" wśród ludzi z otoczenia uciekiniera. Zdaniem obserwatorów ta uwaga Castro oznacza, że przygotowuje on czystkę nie

ECHO TYGODNIA
WYDAJĄ I REDAGUJĄ
JACEK ADOLF I GRAŻYNA FARMUS
TEL. 743 - 5706 w godz. 10 - 3 po poł.
766 - 3774
ADRES POCZTOWY
51 a Thistle Down Blvd
REXDALE, ONT. M9V 4A6
ADVERTISEMENTS
● Display ads \$ 7 column inch ● Full page \$ 700 half page \$ 400
● Classified ads \$ 4 (up to 25 words) 5 + each additional word
● Box \$ 1.50 each issue
Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian i skrótów w nadesłanych listach i małoskryptach
Prenumerata półroczna \$ 25 roczna \$ 50

Ziemia nieobiecana

Co rok to prorok. W ubiegłym roku Tamile. Dzisiaj 174 Hinduśmów ląduje na kanadyjskiej ziemi. W międzyczasie drobnym strumykiem uchodzący z Południowej Ameryki, Azji, Wschodniej Europy z rodzinami i w pojedynkę próbują dostać się szybciej, niż paragraf przewiduje na ziemię obiecaną. Ani się wielki pusty kraj obejrzał z imigranckiego stał się uchodzący. A wciąż udaje, że nie. Wciąż wierzy, że ludzie będą snić o Kanadzie w Austrii, Włoszech czy Tajlandii.

Nie bardzo chcemy być ofiarami tych złudzeń. Nie chcemy by pan Kowalski siedział grzeecznie przez rok cały w Trauskirchen, a pan Singh po krótkiej podróży morskiej pod Halifaxem albo na odwrót.

Z drugiej strony jeśli Kowalskiemu czy Sikhowi pali się grunt pod nogami ucieka i na paragrafy nie baczny. Stąd jawna niesprawiedliwość. Kanadzie potrzebna jest jasna i konsekwentna wizja emigracji. Społeczeństwo się starzeje, w 2000 tys. roku znacznie wymierac. Wygląda na to, że dotychczasowe posunięcia imigracyjne były dosłownym przelewaniem pustego w prozno. Wstydlwe wciąż jest pytanie kto powinien puste zapelnic. Komu ziemia nieobiecana.

GRAŻYNA FARMUS

wygodnych dla niego wojskowych Przedstawiciele administracji prezydenta Reagana okreslili ucieczkę generała del Pino jako największy sukces wywiadowczy dotyczący Kuby od czasu dojścia do władzy komunistów

● **Obok Wieży Eiffla świetlny pierścien symbolem i atrakcją Paryża?** Za dwa lata przypadnie setna rocznica wybudowania Wieży Eiffla. Dla jej uczczenia towarzystwo zajmujące się eksploatacją tej budowli, rozpięło konkurs na obiekt, "który byłby równie nowatorski, jak w swoim czasie wieża inżyniera Eiffla" i który można by umieścić w kosmosie. Napłynęło kilkanaście projektów. Za najlepszy uznano "świetlny pierścien". Ma się składać z około stu galonów napelnionych lekkim gazem. Umieszczone na stacjonarnej orbicie nad Paryżem, tworzyłyby okrąg o średnicy około 15 mil. Kiedy oświetli go promienie wschodzącego słońca "pierścien" będzie świecił światłem podobnym do tego, jakie emitują gwiazdy i będzie widoczny z ziemi. Projekt ma kosztować około 200 milionów franków. Znajduje się on w początkowym stadium technicznych przemyśleń. Przeciwno "pierścieniowi" zaprotestowali astronomowie twierdząc, że będzie on przeszkadzał w obserwacji gwiazd. Organizatorzy konkursu kategorycznie odrzucili to twierdzenie argumentując, że "astronomowie nie mają monopolu na niebo" i podkreślając, że blask pierścienia nie będzie większy od jasności gwiazdy pierwszej lub drugiej wielkości. A poza tym będzie widoczny on tylko przez 10 minut. Mimo, że ta konstrukcja ma być wyniesiona na orbitę dopiero za dwa lata, to może okazać się, iż nie będzie ona pierwsza tego rodzaju, jaka pojawi się na niebie. Jak utrzymują źródła dobrze poinformowane, koncern Coca-Cola, przygotowuje się do wystrzelenia na kosmos ogromnej butelki, która ma być widoczna z ziemi gołym okiem.

NAJNIZSZA STOPA BEZROBOCIA OD 5 lat

✓ W czerwcu tego roku stopa bezrobocia w Kanadzie spadła do najniższego od 5 lat poziomu poniżej 9 procent. W całej Kanadzie jest obecnie 1 142 milionów bezrobotnych, o 35 000 mniej niż w maju, kiedy to nie było jeszcze letnich prac sezonowych w rolnictwie i usługach. Ontario posiada najniższe bezrobocie, niewiele ponad 6 procent. Najwyższe utrzymuje się wciąż w Nowej Fundlandii (18,4) i innych prowincjach atlantyckich.

KRAJ SIĘ STARZEJE

✓ Statistics Canada opublikowała kilka danych, które mówią wiele o specyfice Kanady. Otoż po raz pierwszy w historii ponad połowa ludności Kanady przekroczyła 30 rok życia. Liczba osób w wieku powyżej 65 lat wzrosła do 2,7 miliona.

Rosnie liczba ludzi wstępujących w związki małżeńskie w późniejszym wieku. Zmniejsza się też liczebność rodzin. Przeciętna rodzina kanadyjska liczy 3,1 osoby. Na przełomie wieku XX więcej ludzi będzie umierać niż się urodzi. Zdaniem demografa dr Roberta Glossopa obecna sytuacja zmusi rząd zarówno federalny, jak i prowincjonalne do rozszerzenia opieki społecznej i usług dla osób starszych, a ponadto kaze przemysleć politykę populacyjną i migracyjną.

AIR - CZYJA?

✓ Rząd kanadyjski podjął konkretne kroki zmierzające do sprzedaży deficytowej linii lotniczej Air-Canada.

Spotkało się to z silnym nacjonalistycznym oporem opozycji. Jej przywódca, John Turner atakując ideę likwidacji kolejnej instytucji państwowej powiedział w wystąpieniu w parlamencie, że podobnie jak CN czy CBC, Air Canada jest integralną częścią kraju.

KANADA

BRAK WOLNEJ RĘKI DLA WOLNEGO HANDLU

✓ Premier Brian Mulroney, minister handlu zagranicznego Pat Carney i negocjator do rozmów z USA Reisman spotkali się w ub tygodniu z 10 premierami prowincji, by uzgodnić techniczne szczegóły umowy handlowej o wolnym handlu z USA. Do terminu ustalenia warunków umowy brakuje kilku miesięcy. 5 października ma ona przyjąć ostateczny kształt. Podczas spotkania z ministrami okazało się, że nadal nie ma zgodności co do podstawowych warunków umowy ze strony prowincji. Premier Ontario David Peterson stwierdził, że umowa w obecnej proponowanej postaci nie może przejść. Zasadniczą przeszkodę widzą przeciwnicy wolnego handlu w dominującej roli Kongresu USA w ustalaniu taryf importowych i różnego rodzaju przepisów (jak to ostatnio miało miejsce z próbą wprowadzenia antyimportowego cła na kanadyjskie drzewo).

Kongres USA nie jest skłonny dobrowolnie narzucić sobie ograniczenia swej władzy. David Peterson twierdzi, że taki układ sił w umowie handlowej nieuchronnie doprowadzi do sytuacji, że Kanada zostanie wchłonięta przez amerykański rynek i jego towary. Wolny handel pociągnie za sobą upodobnienie się polityki socjalnej obu krajów (ustalenie, przykładowo podobnych zasad subsydiowania nierentownych działów produkcji np. rolnictwa, stosowanie podobnych mechanizmów regulacji cen, w efekcie jak twierdzi premier Ontario, ujednoczenie systemu monetarnego, co najprawdopodobniej może oznaczać zniknięcie dolara kanadyjskiego w objęciach wuja Sama).

Turner domaga się by przerwać rozmowy w sprawie wolnego handlu, bowiem jego zdaniem, nie da się uzgodnić zasadniczych różnic pomiędzy partnerami.

Są jednak i silne argumenty za wolnym handlem. Od 1980 roku USA wprowadziła 42 akcje przeciw kanadyjskim importerom, w tym 22 dochodzenia antydumpingowe. Akcje te są kosztowne dla obu stron, ale dla Kanady zuboższe, bowiem 80 procent jej eksportu idzie do USA. Jeżeli wprowadzona zostanie bezcłowa, nieograniczona wymiana kanadyjscy eksporterzy mają szansę rozwinąć swą produkcję.

NIELEGALNI IMIGRANCI UDRZWI KANADY

✓ U wybrzeży Nowej Szkocji wylądowała następna (po Tamilach) duża grupa nielegalnych imigrantów. Było nimi 174 uchodźców z Indii, w tym wielu Sikhów. Pojawili się oni wyrzuceni na brzeg z nieznanego statku, który nocą przybił niezauważony przez straż graniczną do wybrzeży Kanady.

Premier Mulroney powiedział, że uchodźcom tym nie należą się szczególne przywileje migracyjne i że litera prawa powinna być przestrzegana. Hindusi zostali zatrzymani przez RCMP i przekazani do dyspozycji władz imigracyjnych.

CISZA WOKÓŁ DYMKU

✓ Rząd federalny wniósł propozycję, że zakaz całkowite wszelkich form reklamy produktów przemysłu tytoniowego. Nie tylko w postaci tradycyjnych reklam, ale także w formie jawnego mecenatu nad sportowymi i kulturalnymi wydarzeniami.



Czy jesteś już członkiem Credit Union św. Stanisława i św. Kazimierza, instytucji która służy Polonii od ponad 40 lat.



Dysponujemy szeregiem usług, które mieszczą w sobie kompletny serwis bankowy,

- Personalne Konta Czekowe
- Konta Dienne
- Krotkoterminowe Certyfikaty
- Fundusz Emerytalny
- Pożyczki Personalne
- Pożyczki Hipoteczne
- Ciągłe Kredyty
- Płacenie Świadczeń
- Skrytki Bankowe
- a także szereg innych

Pięć biur o dogodnej dla Polonii lokalizacji czeka na Ciebie. Dogodne godziny urzędowania. Ponad sto milionów wkładów.

Skorzystaj z dorobku Polonii. Zapisz się do

Credit Union św. Stanisława i św. Kazimierza



220 Roncesvalles Ave
tel 537-2181

12 Denison Ave
tel 863-0996

2987 Bloor St W
tel 236-1225

4260 Cawthra Rd
tel 848-4303

GOD BLESS AMERICA AND COLONEL OLIVER NORTH

ZBIGNIEW FARMUS

Wystąpienia pułkownika Olivera Northa przed 26-osobowym kongresowym komitetem d/s wyjaśnienia afery irańskiej, oglądałem, patrząc w telewizor z wielką radością i uznaniem North, o którym napisałem - po tym jak został zwolniony z Narodowej Rady Bezpieczeństwa - entuzjastyczny artykuł w jednym z jesiennych numerów "ET" ("Pułkownik Oliver North - Bohater naszych czasów"), nie zawiodł w najmniejszym stopniu moich oczekiwań i jak myślę wszystkich pozostałych antykomunistów na świecie. Co więcej narodził amerykański, który w końcu się w całej tej sprawie najbardziej liczy, dosłownie zakochał się w swoim pułkowniku. Nawet w tak delikatnej materii przyjęcia jako prezentu od osoby prywatnej, systemu zabezpieczenia domu wartości 13 500 dolarów, co Northowi jako osobie zatrudnionej w rządzie nie było wolno zrobić, North odpowiedział prosto bez ogródek: uważam to za mój największy błąd.

Niesposób w tym miejscu zdać dokładnie sprawę z przebiegu kilkudniowych przesłuchań Northa. Nasuwa się jednak kilka ogólnych refleksji, z którymi, jak myślę, warto się podzielić i które, mam nadzieję, przynajmniej w części, usatysfakcjonują tych czytelników, którzy wyjątkowo licznie tym razem i telefonicznie i listownie, domagali się ode mnie, przedstawienia mojego punktu widzenia.

Sama idea kongresowych, publicznych przesłuchań nie osłabia USA i demokracji, przeciwnie pozostaje w zgodzie z jej naturą. Nie jestem oburzony, jak czasami można tu i owdzie usłyszeć, że całe to kongresowe przesłuchanie, stanowi wielką szopkę głupków i wystawia Ame-

rykę na posmiewisko świata. Uważam, że w systemie demokratycznym musi istnieć mechanizmy zabezpieczające przed nieprawidłowościami działań rządowych podejmowanych "prywatnie" bądź "tajnie". Jednym z takich mechanizmów jest właśnie możliwość kongresowych przesłuchań. Nie znaczy to jednak wcale, że dane konkretne przesłuchanie czy komisja są apriori wolne od błędów czy stronniczości. Tak np. obecna komisja zachowuje się niekiedy jak linczowa tłuszcza, pragnąca ukatrupić tych, których, jak im się wydaje, kryje North czy inni zeznający osobniczo. Nie mało zauważyłem także przypadków, w których niektórzy członkowie komisji traktowali prawdziwą obronę wolnos-

ci jako bezpodstawną antykomunistyczną paranoję. Niewątpliwą ułomnością obecnej komisji jest jej techniczność. Unika ona w zasadzie rozpatrywania rzeczowicie ważnych problemów filozoficzno-politycznych, o czym za chwilę a skupia się wyłącznie na trzech śledczych sprawach: a) kto-co wiedział, a zwłaszcza ile wiedział prezydent, b) co było nieprawidłowego w samym procesie decyzyjnym, który doprowadził do afery irańskiej, c) gdzie złamano prawo i zebrać tego odpowiednie dowody.

Tymczasem pułkownik North w zestawieniu z komisją wygląda jak człowiek z innego świata (moim zdaniem, zdecydowanie lepszego świata) gdyż ma wyraźnie inną koncep-

cję słusznych działań na rzecz wolności i na rzecz bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych.

Pytania stawiane Northowi i odpowiedzi Northa wskazują, że mamy do czynienia z ludźmi o różnych koncepcjach filozoficzno-politycznych władzy na bazie których rozstrzyga się w różny sposób np. takie sprawy jak etyka działań publicznych i prywatnych, wpływ działań tajnych na demokrację, relacje różnych działów władzy zwłaszcza zaś władzy ustawodawczej i wykonawczej.

Komisja uważa, że North złamał prawo ustanowione przez Kongres zabraniające przekazania jakiegokolwiek pomocy dla contras. Jeśli stoimy na gruncie tego prawa to rzeczywiście je złamał. Ale

jesli jak North uważamy, że jest to prawo głupie dla czego powinniśmy je przestrzegać? Prawa nie są niczym wiecznym. Zmieniają się lepsze zastępują gorsze i na odwrót. Kongres USA nie ma monopolu ustanawiania praw słusznych a ja zgadzam się z Northem, że we współczesnym świecie są sprawy daleko ważniejsze niż przestrzeganie głupiego prawa. Jeśli Northa bierzemy za autentycznego antykomunistę a w moich oczach za takiego uchodzi za kogoś powinniśmy uważać amerykańskich kongresmenów którzy chcą mu w imię legalizmu podłożyć nogę? Za przykład komunistycznej erozji?

Za najbardziej cenne wystąpienie Northa uważam to, w którym zeznał on ze świadomością, że przestąpił w błąd Kongres, gdyż pewne sprawy powinny zostać tajne, dodając, że gdyby zaszła potrzeba, nie wahałby się ponownie przed kłamstwem. Problem

Dokończenie na str. 10



JARUZELSKI

Dokonczenie ze str. 1

wszystkiego niezbędne jest szukanie jakiegos porozumienia. Może spotkanie członka Biura Politycznego Człwka z kilkudziesięcioma przedstawicielami Klubów Inteligencji Katolickiej które odbyło się w ostatnich dniach jest sygnałem zapowiadającym możliwość takiego porozumienia. Słysz się głos obserwatorów i ekspertów w sprawach PRL ze innej drogi nie ma, że społeczeństwo nie pojedzie na tak niesłychane dalsze wrzeczanie jakie się wiąże z realizowaniem reformy gospodarczej, jeżeli nie będzie otwarcia politycznego.

Jeszcze jeden cytat z prasy oficjalnej. Zadnia z dotychczasowych prób reform nie powiodła się bez demokratyzacji."

Czy istnieje szansa dialogu z robotnikami tak głęboko dotkniętymi frustracją? Zdaniem niektórych obserwatorów, wszystko przemawia za tym, że władze powinny się na to zdecydować. Podkreślają, że taki jest wymóg sytuacji gospodarczej Polski, z jej ogromnym zadłużeniem zarówno na Wschodzie jak i na Zachodzie, taki też jest wymóg sytuacji społecznej. W żadnym innym kraju komunistycznym poza Polską system nie jest do tego stopnia skompromitowany, jak w Polsce.

W związku z tym, rozwiązanie w postaci reformy musi być odpowiednio radykalne i musi mieć szerokie poparcie społeczne.

Jaruzelski kulą u nogi Gorbaczowa

Alina Grabowska jest absolutnie przekonana, że Jaruzelski jest w tej chwili dla Gorbaczowa niewygodny. Przeszkadza mu politycznie na arenie międzynarodowej, nic nie zrobił w Polsce, niedobrze to wygląda dla Gorbaczowa, dla jego programu reform. Inni komentatorzy też są zdania, że Jaruzelski jest teraz kulą u nogi Gorbaczowa, któremu zależy, żeby doszłusować do pierwszego świata, do świata zachodniego, tymczasem ekipa Jaruzelskiego przybliża Polskę do trzeciego, czy czwartego, świata.

PRZEŁOM ?

O Łódzkich Zakładach Bawełnianych Uniontex ostatnio bardzo głośno. Najpierw wstawił je swoimi odwiedzinami Jan Paweł II, podczas ostatniej pielgrzymki do Polski. Teraz zaś dowiadujemy się, że zakłady bliskie są sfinalizowania zamiaru sprzedaży akcji - rzeczy kilka lat temu zupełnie nie do pomyslenia, kojarzonej bowiem jednoznacznie z systemem kapitalistycznym.

W Uniontexie pierwsze kroki jednak zrobiono. Przeprowadzono referendum, w którym pytano załogę o to, czy jest za czy przeciw akcjom. O'azało się, że za akcjami jest wprawdzie większość, bo prawie 60 procent, ale właśnie jest to większość nie tak znowu imponująca, no i frekwencja też nie była szczególnie wysoka - tylko 70 procent.

Dla tych wszystkich, którzy spodziewali się entuzjastycznego poparcia dla tej formy, przecież już nie kapitalizmu, ale

socjalizmu ludowego, może to stanowić pewien zawód. Czy jednak można się było spodziewać innej reakcji pracowników zakładu? W rozmowie, jaką Radio Warszawa przeprowadziło z kierownikiem organizacyjnym referendum w Uniontexie wynika, że w gruncie rzeczy te akcje to wcale nie są akcje, bo dywidendy w ogóle nie będą uzależnione od wyników produkcyjnych przedsiębiorstwa Ci, którzy wykupią akcje, będą bowiem otrzymywali zawsze ten sam, ściśle określony, procent. "Zatem nie będzie można na tym ani zyskać, ani stracić, czyli nie będą to w ogóle dywidendy."

Oznacza to z kolei, że w grę nie będzie wchodzić motywujący składnik całej operacji. Skoro bowiem od ludzkiej pracy, od zainteresowania zakładem, nie będą zależały efekty finansowe, to zniknie cała psychologia akcjonariusza, żywotnie zainteresowanego w powodzeniu swojego przedsiębiorstwa. W gruncie rzeczy nie będą to więc wcale akcje, ale obligacje, które przynosić mają stały, określony dochód. Podobno większy, niż przynosi ciułanie na książeczce PKO. Ale czy większy niż inflacja?

Obserwatorzy są zdania, że jednak jakiś przełom nastąpił, przynajmniej przełom w myśleniu.

SKAZUJĄ BEZ DOWODÓW

RWE otrzymało z Warszawy list podpisany przez Wiktora Anzelmą. Oto fragmenty.

Od pewnego czasu w postępowaniach przygotowawczych, poprzedzających procesy karne, zachodzi istotna zmiana. Władze śledcze przestały troszczyć się o gromadzenie dowodów, których ciężar decydować powinien o wyniku sprawy. Po prostu do skazania dowody stały się zbędne.

Po raz pierwszy zjawisko obciążania oskarżonych niczym nie udowodnionymi zarzutami wystąpiło z całą ostrością wiosną 1985 roku, na procesie Bogdana Lisa, Adama Michnika i Władysława Frasyniuka, przed Sądem Wojewódzkim w Gdansk. Wówczas to na sali sądowej pojawiali się zaczęli oficerowie Służby Bezpieczeństwa, którzy zapewniali sąd, że oskarżeni zajmowali kierownicze stanowiska w podziemnych strukturach Solidarności. Twierdzenia te były gołosłowne, nie poparte żadnymi dowodami, a które zresztą sąd nie dopytywał, traktując ze smiertelną powagą każde słowo, padające z esbeckich ust.

Gdy obrońcy usiłowali ustalić, co i skąd świadkowie wiedzą, ci zasłaniaли się tajemnicą służbową.

Był to precedens, który rozpowszechnił się niezmiernie szybko. W innych, mniejszego kalibru, procesach politycznych również zeznawali funkcjonariusze SB utrzymując, że oskarżeni prowadzą działalność nielegalną i odmawiając wszelkich odpowiedzi zarówno na pytania o konkretne szczegóły jak i źródła swej wiedzy o tej nielegalnej działalności.

Sądy na ogół uznawały te twierdzenia i przyjmowały je za dowód, wydając następnie wyroki skazujące.

Po amnestii wrzesniowej w zeszłym roku sytuacja zmieniła się o tyle, że nie ma w tej chwili procesów politycznych, zaś w więzieniach pozostało parę osób, skazanych pod sfingowanymi zarzutami pospolitymi, jak na przykład Adam Chodysz, kapitan Służby Bezpieczeństwa ukarany za współpracę z gdańską Solidarnością wyrokiem sześciu lat więzienia. Esbecka nie zarzuciła jednak swoich praktyk obciążania ludzi bez żadnych dowodów, tyle tylko, że obecnie stosuje je przed kolegiami do spraw wykroczeń.

Metody są przy tym dwie. Albo funkcjonariusz SB czy MO uczy się na pamięć swojej roli, utrzymując na przykład że widział obwinionego rozrzucającego ulotki lub słyszał wznoszone przez niego antypaństwowe okrzyki, co w sposób

oczywisty nie odpowiada prawdzie, gdyż domniemany winowajca znajdował się w owym czasie zupełnie gdzie indziej, albo też funkcjonariusz twierdzi, znow gołosłownie że winowajca zajmował się rozpowszechnianiem nielegalnej literatury bądź współpracował z tak zwanym drugim obiegiem wydawniczym. W obu przypadkach kolegium obdarzy funkcjonariusza całkowitym zaufaniem, wymierzając karę obwinionemu.

Pewien adwokat warszawski był niedawno świadkiem następującej scenki po demonstracjach pierwszomajowych, w poczekalni kolegium dla Warszawy-Srodmiestia, gdzie w dniu rozpraw kłębią się zwykle razem obwinieni i ich adwokaci, rodziny a także milicjanci i esbecy występujący jako oskarżyciele, trzej mundurów milicjanci głośno uczyli się swych rol, przepytując się nawzajem, przypominali sobie, gdzie, na jakiej ulicy mieli widzieć swoich obwinionych, zakłócających porządek publiczny. Robili to bez zenady.

U pewnego młodego człowieka, uchodzącego za sympatyka Solidarności, przeprowadzono rewizję, czyli przeszukanie, jak to się nazywa w peerelowskiej nowomowie i znaleziono wydawnictwa drugiego obiegu. Protokół podpisał brunet w okularach, który przewodził ekipie rewidującej. Ten sam brunet przeszukiwał młodego człowieka w areszcie, gdzie znalazł się po przeszukaniu, a następnie zeznawał na rozprawie jako świadek, używając za każdym razem innego nazwiska. Gdy obwiniony podniósł te kwestie, przewodniczący kolegium po prostu nakazał mu milczenie. W wyniku rozprawy, pomimo braku dowodów, młody człowiek ukarany został grzywną w wysokości 50 tysięcy złotych za rozpowszechnianie nielegalnych wydawnictw, o których mówił esbek.

Książki i czasopisma, ukazujące się w drugim obiegu, znajdują się wszak w większości polskich domów. Obwiniony odwołał się do kolegium drugiej instancji, zaś jego adwokat przejrzał akta. Wynikało z nich, iż ukaranym zajmowało się trzech rozmaitych oficerów śledczych, pod protokołami figurowały bowiem trzy różne nazwiska. Jak odnieść się do tego wysza instancja, jeszcze nie wiadomo.

Służba Bezpieczeństwa i milicja mają więc teraz ogromnie ułatwione życie. Nie potrzeba ani zbierać dowodów, ani nawet ich podrzucać, co kiedyś robiono, gdy sprawa wydawała się wątpliwa z punktu widzenia oskarżycielskiego. Wystarczy zapewnić, że człowiek jest winien, a esbeckie słowo ma wagę większą, niż dowody. Wystarczy, by wydać wyrok skazujący.

CHŁOPI PROTESTUJĄ

23 lutego mieszkańcy wsi Osinki w województwie tarnobrzeskim wysłali list do Sejmu PRL, w którym poinformowali, że wstrzymują się od płacenia składek z tytułu ubezpieczeń społecznych i materialnych. W ten sposób wyrazili oni swoje niezadowolenie z powodu drastycznego podniesienia przez władze wysokości tych składek.

Ostatnio na Zachod dotarł tekst listu, podpisanego przez kilkudziesięciu mieszkańców wsi w innej części tego województwa. Oto fragmenty.

Sejm PRL. Protest rolników wsi Osinki spotkał się z naszej strony z pełnym zrozumieniem. Uwazamy, że postawa rolników z Osinek jest jak najbardziej słuszną i godną powszechnego poparcia. Protestują oni nie przeciwko emeryturom i rentom dla rolników, jak też ubezpieczeniom materialnym, lecz przeciwko obowiązującym, niesprawiedliwym przepisom o tworzeniu środków finansowych na te cele.

Przymusowe bowiem tworzenie funduszu, łącznie z ciągle nadmiernie rosnącymi zobowiązaniami pieniężnymi na

rzecz państwa, stanowi w rezultacie bardzo poważne obciążenie naszych gospodarstw rolnych. Dlatego obowiązujący system ubezpieczenia społecznego i materialnego rolników powinien zostać jak najrychlej zmieniony. Fundusz na realizację podstawowych emerytur i rent rolniczych, jak też ewentualnych odszkodowań z tytułu wypadków przy pracy oraz szkód materialnych, powinien być tworzony przez wszystkie jednostki handlowe i gospodarcze, związane z rolnictwem i z niego się utrzymujące.

Natomiast rolnik, który chce otrzymywać świadczenia wyższe, niech się dodatkowo ubezpieczy.

Nabywanie praw do podstawowej emerytury lub renty rolniczej nie może być też uzależniane od konieczności wyzbycia się gospodarstwa na rzecz państwa lub następcy.

Nie do zaakceptowania jest również, w przypadku zbiegu praw do drugiej renty, obniżanie jednego z tych świadczeń o połowę.

Przyłączamy się do protestu rolników wsi Osinki i apelujemy do wszystkich rolników województwa tarnobrzeskiego i całej Polski o wspólne poparcie ich protestu, polegające na bojkocie obowiązujących nas dotychczasowych przepisów o ubezpieczeniach, to znaczy na pojsciu w ich ślady i odmawianiu płacenia niesprawiedliwych składek ubezpieczeniowych.

Pragniemy również podkreślić, że niniejsze poparcie dla rolników Osinki i tamtejszego sołtysa oraz apel do wszystkich rolników województwa tarnobrzeskiego i całego kraju podejmujemy w dniu Zielonych Świątek, w którym przypada równocześnie Święto Ludowe. Chcemy w ten właśnie sposób zmanifestować nasz sprzeciw wobec stosowanej przez władze niewłaściwej polityki rolnej i związkowej.

Otrzymują redakcje czasopism katolickich i rolniczych, Tymczasowa Krajowa Rada Rolników Solidarnosc, z prośbą o upowszechnienie.

Pod listem widnieją podpisy kilkudziesięciu osób.

UCZYŁ MARCIN MARCINA

10 lipca, piątek. Korespondencja z Warszawy. W Polsce z oficjalną wizytą przebywa szef rumunskiej partii komunistycznej Ceausescu.

Szef partii i państwa Rumunii spotkał się we czwartek w Warszawie z gen. Wojciechem Jaruzelskim. W opinii obserwatorów, omawiano głównie zagadnienia handlowe i rozbrojeniowe.

Rumunia stała się w ostatnich latach ważnym partnerem handlowym Polski. Oba kraje współpracują, zwłaszcza w przemyśle petrochemicznym i wydobywczym. Gospodarka rumunska w dziedzinie paliwowo-energetycznej w coraz większym stopniu uzależniona jest od ZSSR. Rodzime złoża rumunskiej ropy naftowej nie wystarczają na zaspokojenie potrzeb kraju.

Po rewolucji irańskiej, a zwłaszcza w ciągu ostatnich dwu lat, Rumunia na większą skalę zaczęła kupować ropę naftową w ZSSR, nabywając w ubiegłym roku szesc milionów ton, zaspokajając z tego źródła połowę swych potrzeb. Zakupy sowieckiej ropy naftowej zwiększyły, zwłaszcza w ostatnich dwóch latach, zależność gospodarki rumunskiej od Sowietów, nie zdołały jednak złagodzić kryzysu paliwowo-energetycznego kraju.

Rumunski kryzys paliwowo-energetyczny jest tak poważny, że program telewizyjny ograniczono do dwóch godzin dziennie, co drugi weekend obowiązują ograniczenia w użyciu samochodów prywatnych, a komunikacja miejska eksperymentuje z zastosowaniem metanu do gazowego napędu autobusów. W zimie Rumuni siedzą w nie ogrzewanych mieszkaniach, ulic wielu miast się nie oświetla.

Pomimo tych trudności Ceausescu forsuje ambitny program gospodarczy,

KRĘCIMY SIĘ W KÓŁKO

posługując się przy tym tradycyjnym, centralistyczno-nakazowym modelem zarządzania. Jest on niechętny odgornym zabiegom reformatorskim, opartym na wzorach gorbaczowskiej pierestrojki. Nie przewiduje też żadnej roli dla prywatnej inicjatywy.

Niedawno Ceausescu oświadczył, że socjalizmu nie da się naprawić poprzez rozwój drobnej własności prywatnej, a własność kapitalistyczna, bez względu na to czy mała czy duża, pozostaje własnością kapitalistyczną i jako taka jest w Rumunii nie do przyjęcia.

Kryzys gospodarczy w Rumunii nie zdołał odwieść Ceausescu od ambitnego programu całkowitej likwidacji zadłużenia zagranicznego do końca lat 80-tych. Rumunom udało się już zmniejszyć zadłużenie zagraniczne o połowę. Osiągnięto to kosztem poziomu życia ludności. Turysci odwiedzający Rumunię nieodmiennie opowiadają o brakach i biedzie widocznej gołym okiem, nawet w stolicy kraju.

Drugim tematem rozmów Jaruzelski-Ceausescu było rozbrojenie. Zarówno PRL jak i Rumunia występują od czasu do czasu na forum międzynarodowym z inicjatywami pokojowymi. Mają one w większym stopniu charakter prestiżowy aniżeli praktyczny. Niemniej jednak Rumunia zdobyła się ostatnio na ograniczenie wydatków na obronę, wprawdzie o nieznaczny procent, ale nie on jest istotny, lecz sam fakt, że przywódca państwa komunistycznego targnął się na wydatki na obronę.

Organ rumunskiej partii "Rinascita" zapowiedział, że zaoszczędzone środki będą wykorzystane w rolnictwie.

Jak wynika z raportu Amnestii Międzynarodowej, Rumunia jest krajem politycznym. Jest także krajem przeżywającym obecnie głęboki kryzys gospodarczy, rządzonej iscie bizantyjskim stylem.

Jedno łączy Polaków i Rumunów. Polacy mają już za sobą etap budowy drugiej Polski, Rumuni są na etapie budowy drugiej Rumunii.

KTO TU RZĄDZI?

Grupa psychologów z Polskiej Akademii Nauk prowadzi od dłuższego czasu badania nad rodziną. Mają one m.in. dać odpowiedź na pytanie: kto rządzi w polskiej rodzinie?

Okazuje się, że prawie 88 procent kobiet odpowiedziało, że o decyzjach finansowych w rodzinie przesądza wyłącznie one. Potwierdzili to w 63 proc. ich mężowie i w 90 proc. ich dzieci.

Jedna z ankietowanych panów powiedziała: "Czasami spoglądając na mojego męża dziwię się, jak on zarządza przedsiębiorstwem, którego jest dyrektorem. W domu jest we wszystkim niezdecydowany. W każdej sprawie zasięga mojej opinii" (Trybuna Robotnicza).

GŁODOWE

I NIESPRAWIEDLIWE

Dokąd będzie obowiązywać ustawa z 1982 r. dotąd będziemy mieli do czynienia ze stałym odradzaniem się starego portfela (emerytur), ponieważ wprowadzone do tej ustawy ograniczenia dotyczące pułapu waloryzacji sprzyjać będą oddalaniu się średniej płacy w gospodarce od średniej emerytury czy renty.

Wylczyliśmy, że gdyby słynny Wincenty Pstrowski (przodownik pracy z wczesnego okresu PRL, dziś nie żyje) osiągnął odpowiedni wiek przeszedł na emeryturę, miałby dzisiaj 13-14 tys. zł.

Konieczne jest stworzenie kompleksowego i spójnego systemu emerytalnego. W tej chwili mamy aż 14 różnych systemów emerytalnych, odmiennie traktujących pod względem uprawnień emerytalno-rentowych poszczególne grupy społeczno-zawodowe. Na przykład jednym liczy się za każdy, powyżej dwudziestu, rok pracy w Polsce Ludowej, dodatek 1-procentowy, innym - żeby wspomnieć pracowników administracji centralnej - 1,5-procentowy (Sztandar Ludu, Stanisław Wisniewski), przewodniczący Rady do spraw Emerytów i Rencistów OPZZ)

Wypowiedz prof. Cezarego Józefiaka w Polskim Towarzystwie Socjologicznym

Dokument zatytułowany "Tezy w sprawie II etapu reformy gospodarczej" został niedawno opublikowany w Polsce przez prasę oficjalną. Podkreślamy, iż nie jest to program zatwierdzony już do realizacji, lecz jedynie projekt, przedstawiony do dyskusji (red. Biuletynu Informacyjnego).

Czy "Tezy w sprawie II etapu reformy" wnoszą coś nowego? Uważam, że nie zaproponowano tu żadnych nowych rozwiązań w stosunku do "Kierunków reformy gospodarczej" z 1981 roku. Te same sprawy przedstawia się do konsultacji po raz drugi, w dodatku formułując je w języku bardziej technokratycznym, utrudniającym publiczną dyskusję.

Czym jednak różnią się oba dokumenty? Obecny zawiera wyraźny - choć nie wolny od pewnych dwuznaczności - akcent prorynkowy. Mówi się o konkurencji, przymusie ekonomicznym, spółkach akcyjnych. Charakterystyczne jest też podkreślenie, że nie może być reformy

gospodarczej bez reformy całego układu instytucji centralnych.

NIESPÓJNOŚCI I NIEDOPOWIEDZENIA

"Tezy" są właściwie koncertem zyczeń. Jeżeli ktoś śledził dyskusję ekonomiczną w ostatnich latach, może stwierdzić, że znalazło się w nich prawie wszystko, co proponowano - niezależnie od tego, czy brzmiało radykalnie, czy zachowawczo.

Założeniem II etapu jest teza występująca już w "Kierunkach" i ustawie o Komisji Planowania: że chcemy mieć gospodarkę centralnie planowaną i wykorzystującą mechanizmy rynkowe. Już parę lat temu toczyła się zacięta walka, by odwrócić tę koncepcję i wprowadzić gospodarkę rynkową kontrolowaną w pewnym zakresie przez plan centralny. Siła, z jaką broni się zasady centralnego planowania świadczy, że decydenci wciąż odnoszą się nieufnie do sił rynkowych.

Ciągle żywotne jest w łonie władzy przekonanie, że gospodarka nie może być

poddana w całości jednemu rozwiązaniu systemowemu, gdyż nie wszystkie dziedziny są dojrzałe do reformy: te związane z produkcją środków konsumpcji i z eksportem - tak, działy środków produkcji - nie. Kiedyś argumentowano, że tak być powinno, obecnie stwierdza się, że jest to konieczność narzucona aktualną sytuacją. Czyli argumenty się zmieniają, a zasada tego - całkowicie przeciez sztucznego - podziału pozostaje.

Niespójności dotyczą nie tylko kwestii ogólnych, ale też masy szczegółów. Na początku "Tez" zapowiada się na przykład konsekwentne przestrzeganie zasady samofinansowania, zaś w innym miejscu zapewnia się przedsiębiorstwa, że niezależnie od producenta wyższe koszty wytwarzania będą dotowane. Wprowadza się też posunięcia wprost antyreformatorskie, jak na przykład państwowe normy zużycia materiałów i surowców, których przedsiębiorstwa nie mogą przekraczać.

Pewne sprawy są świadomie niedopowiedziane. Władze traktują obligacje

Dokonczenie str. 6



NAJTAŃSZE PRZELOTY CZARTEROWE NON-STOP DO POLSKI

Jedynie samoloty Polskich Linii Lotniczych
LOT zapewniają przeloty

NON-STOP
TORONTO - WARSZAWA - tylko 8 godzin
WARSZAWA - TORONTO - tylko 9 godzin

BONUS

Bezpłatny, powrotny bilet lotniczy z Warszawy
do jednego z 10 wybranych lotnisk krajowych

Prosimy nie zwlekać i już rezerwować miejsce
u swego agenta podróży lub bezpośrednio w PEKAO TRAVEL

532 ANNETTE STREET, TORONTO, ONTARIO M6S 2C2

DRUGI ETAP

Dokonczenie ze str. 5

jako formę przedpłat - zupełnie, jak przedsprzedaż pralek czy samochodów. Przedsiębiorstwo nie posiadające środków na zwiększenie produkcji emituje obligacje, a kupującemu je zakładowi obiecuje pierwszeństwo w dostawach. Jeśli jednak nabywca obligacji zmienia plany, nie ma właściwie możliwości ich odsprzedania, ponieważ nie stworzono żadnego organu giełdowego. Obligacje przestają więc pełnić swoją zasadniczą rolę, jaką jest ułatwianie przepływu zasobów tam, gdzie mogą być one najlepiej wykorzystane.

Wiele się mówi w "Tezach" o instrumentach ekonomicznych, ale większość z nich ma in. cała system podatkowy służy do sterowania podmiotami, a nie procesami. Oznacza to, że rząd zamiast wpływać jedynie na aktywność inwestycyjną lub eksportowa przedsiębiorstw, będzie nadal nimi drygował, posługując się zamiast dawnymi nakazami, odpowiednio ustawionymi i konkretnie adresowanymi parametrami ekonomicznymi. Niebezpieczeństwo znacznego zindywidualizowania tych parametrów jest tym większe, iż przy ich kształtowaniu współdziałaczą będą nadal ministerstwa branżowe. Jest to pośrednia centralizacja systemu gospodarczego polegająca na tym, że nakazów nie ma, ale swoboda przedsiębiorstwa jest pozorna.

Konieczność zreformowania centralnej administracji gospodarczej, choć bardzo mocno akcentowana, ma charakter czysto werbalny. Zmiany bowiem polegają na pewnym ograniczeniu kompetencji ministerstw branżowych i zmniejszeniu ich liczby, są więc dość mgławicowe. Samo założenie, że ministerstwa funkcjonalne (np. finansów lub pracy) i Komisja Planowania mają za programować wszelkie posunięcia, a ministerstwa branżowe będą je wprowadzać w życie, przypomina teatr. Instytucje te były zawsze uważane za ostoję działań torpedujących reformę i dopóki jej wdrażanie będzie przechodziło przez ich ręce, dopóty o żadnych zmianach nie ma co mówić.

Decyzje dotyczące kształtowania systemu ekonomicznego z zasady nie powinny być oddawane w gestię tych, którzy odpowiadają za bieżącą politykę gospodarczą kraju. Tymczasem Sekretariat Komisji do spraw Reformy Gospodarczej, który opracował projekt II etapu, składa się wyłącznie z wszystkich urzędników Komisji Planowania, w tym jej przewodniczącego i zastępcy (oba w randze ministrów). Przewodniczącym zaś Komisji do spraw Reformy jest sam premier. Na parodię zakrawa fakt, że część rządu doradza jego reszcie i do tego mówi, że robi to w imieniu opinii publicznej. A w "Tezach" nawet jest napisane wprost, że społeczny nadzór nad przebiegiem II etapu sprawować będzie Komisja do spraw Reformy.

DWIE KONCEPCJE SZANSA REFORMY

Skąd wzięło się to całe pomieszanie, które znalazło wyraz w "Tezach"? Według mojej hipotezy w ekipie kierowniczej walczą ze sobą dwie całkowicie sprzeczne koncepcje. Jedną dowodzi, że bez poważniejszych zmian w systemie ekonomicznym może nastąpić przyspieszenie kolejnej konfrontacji ze społeczeństwem. Należy więc wprowadzić rynek, zwłaszcza w dziedzinie środków konsumpcji, by zdjąć z władzy odpowiedzialność za ruch cen. Druga koncepcja zakłada, że wprowadzenie reformy powiększy chaos i zamiast odsunąć konfrontację, tylko ją przyspieszy. Raz bierze górę jedna koncepcja, raz druga. Po ostatnich podwyżkach zorientowano się, że niczego nie załatwiono i że za kilka miesięcy całą opera-

cję trzeba będzie powtórzyć. Do głosu doszła więc frakcja reformatorska, która dostrzegła brak wiary społeczeństwa w obecny system i wzrost popularności niepaństwowej gospodarki oraz regul rynekowych.

Czy jednak w aparacie władzy są siły zdolne wymusić rzeczywistą reformę? Aparat partyjny, którego głównym celem jest zachowanie nomenklatury, oficjalnie głosi postawę przychylną reformie, jakby nie chciał lub nie potrafił zrozumieć, że nomenklatura pozostaje w całkowitej sprzeczności z samorządnością i samodzielnością.

Także państwowa administracja gospodarcza torpeduje wszelkie zmiany, choć zawsze z hasłem reformy na ustach. Wytworzyła ona pewną technikę, którą nazwę działaniem antymidasowym.

NA MARGINESIE PAPIESKIEJ WIZYTY

Otrzymałmy od korespondenta ze Stanów Zjednoczonych następujące rozważania w związku z ostatnią pielgrzymką Jana Pawła II do Polski.

Obserwujemy wizytę Jana Pawła II w krótkich migawkach w dziennikach (20-40 sek.) TV, w Wolnej Europie (straszenie zagłuszają) i przez polskie radio Polonia (dla Polaków czasowo przebywających za granicą).

Nie odbieram całości "tonu" tej wizyty. Widzę 1) olbrzymie tłumy ludzi - chyba większe niż poprzednio 2) masy milicji - też większe 3) śmiałe uwagi Jana Pawła II na temat komunizmu. Najbardziej zastanawiający fakt to jak kraj-ludzie zmieniają się nagle na ten tydzień lub dwa. Nagle wstępuje energia - ludzie coś razem robią, czegoś chcą, podejmują wysiłek. Ten człowiek z flagą Solidarności widoczny na ekranie TV bał się i narzekał tydzień temu i będzie się bał i narzekał za tydzień - dziś jest odważny - dziś niczego się nie boi.

Prawdopodobnie zwykły, szary Polak nigdy nie czytał i nie będzie czytał przemówienia Jana Pawła II, pewnie niewiele ma do powiedzenia na temat sensu nauki Papieża, pewnie mało ona wpływa na jego codzienne życie - ale gdy ON jest w PRL wszystko się zmienia. Dlaczego tylko na czas gdy ON jest blisko. Myślę, że obrońcy nieustającego zbywania się mają wodza - jakim był kiedyś np. J. Piłsudski. Znane to zjawisko ze

KASETY Z PODZIEMIA

Cena 8 dol plus 1 \$ na wysyłkę

Informacje i sprzedaż
M. Przykorski, 4760 Cote des Neiges #314
Montreal, H3V 1G3, tel. (514) 735-5974

CAŁKOWITY DOCHÓD NA POMOC
"SOLIDARNOSCI" W KRAJU

Posiadamy 60 rodzajów kaset
Na sprzedaż także znaczki poczty Solidarności
Kasety z muzyką i kabaretem
Satyra Fedorowicz, Zaorski, Stanisławski
Publicystyka J. Gall, L. Tyrmand, M. Hłasko
Teatr "Wzlot" - Teatr Osmego Dnia



Wszystko, czego dotknął Midas, zamieniało się w złoto, cokolwiek oni dotkną, zamienia się w coś całkiem przeciwnego. Są kłopoty z zaopatrzeniem w surowce - wprowadza się obowiązkowe pośrednictwo w obrocie, mamy trudności z oponami - tworzy się centralny fundusz bieżniowania opon, rynek nie funkcjonuje - wymyśla się centralny fundusz rozwoju rynku.

Identyczną postawę przyjmuje aparat scigania, który ostatnio przejawia duże zainteresowanie życiem ekonomicznym kraju. Nie wykluczam, że odnosi się on krytycznie zarówno do aparatu partyjnego, jak i administracji, mając im za złe nieudolność z jaką zarządzają gospodarką. Skutki zbiera przecież MSW, które musi gasić napięcia wynikłe z podwyżek cen. Co ma jednak do zaproponowania ten resort w kwestiach ekonomicznych?

Tylko jedno porządek i dyscyplinę. A więc sygnalizację pomysłów w rodzaju atestacji stanowisk pracy, czy też roznych akcji "Posesja", "Porządek", itp.

W łonie władzy właściwie nie widać takiej siły, która by jednoznacznie forsowała jakąś spójną koncepcję i miała szansę na sukces. Dotychczasowe działania reformatorskie nie przyniosły żadnych pozytywnych rezultatów, a nawet można powiedzieć, że system pracuje gorzej od tradycyjnego systemu nakazowego, gdyż jest mniej koherentny. Ciągłe kręcenie się w kołko i grzęźnięcie coraz głębiej "Tezy w sprawie II etapu" niczego w tej sprawie nie zmieniają.

("Tygodnik Mazowski" nr 211, 13 V 1987)

sferę działań zbiorowych. Nawet najlepiej wykształcona grupa jest niczym - jedynie zbiorem osobnych indywidualności - bez wodza. Wódz wprowadza atmosferę jedności - jego obecność łączy i koordynuje. Wódz może nawet nic nie robić - ludzie sami wiedzą - ale musi być.

Na codzien każdy Polak jest bezradny w swojej samotności i powtarza, że nic się nie da zrobić, popatrz na mapę. Boi się bo każdy z osobna stoi wobec systemu, nie razem tak jak teraz gdy ON jest tu.

Bez wodza można się bronić - ale nie atakować.

Naród podświadomie czuje tę potrzebę - garnie się do Papieża - do Kościoła - ale Kościół z natury rzeczy tej roli pełnić nie może. Nie może tej roli pełnić Solidarność, nie może rząd londyński. Więc kto i kiedy?

Między licznymi narzekaniami rozlegającymi się w fortyfikacjach nieustającego Zbaraza można też usłyszeć narzekania na "Zachód". Zdradził nas, nie rozumie niczego, "przyjdą Ruskie to ich nauczą", stryjek W. krzywi się z obrzydzeniem na wspomnienie USA, Kisiel mówi o "terrorystach bezideowości", dla Ani jest to głęboka, obca prowincja, dla taty P. to wróg sączący jad przez wrogię rozgłosnie. Zachód straszy narkotykami, seksem, AIDS, przemocą, strzelaniną, na każdej ulicy, pornografią, upadkiem Kościoła, materializmem, korupcjoniżmem, brakiem kultury (mama P.), słabym szkolnictwem, kultem pieniądza, brakiem ubezpieczeń i urlopów, nędzą slumsów, bezrobociem, ciężką pracą, terroryzmem, aferami w rządzie amerykańskim, mafią, rozwodami, wyzyskiem biednych krajów.

A jednak ten Zachód się kocha. Marzy się o wolności, o japońskim samochodzie, video, komputerze. Jezdzi się tam na "saksy", na wycieczki. Tam się emigruje. I myślę, że my, zamknięci w murach naszej Reduty, tak samo nie rozumiemy Zachodu jak oni nie rozumieją nas. Trzeba sobie zdac sprawę, że kapitalizm rozwija się już bardzo długo i z powodzeniem. Jest to jedyny system w historii, który dał taki dobrobyt tak szerokim masom obywateli - dał każdemu szansę - bez względu na pochodzenie, dał demokrację - udział każdemu w decydowaniu. Od 40 lat dał też pokój i nawet zabezpieczenie socjalne. System ten obronił się skutecznie przed komunizmem w Hiszpanii, Włoszech, Niemczech, Francji, Portugalii - czego my nie potrafiliśmy zrobić.

To prawda, że system jest bezideowy - że zepchnął ideologię w prywatność. Ale nie mogło być inaczej. Jeżeli system ma być dla wszystkich, to musi służyć uzewnętrznianiu poglądów. Tolerancja dla wszystkich musi oznaczać równanie w doł

- do bezideowości. Europa przeżywa już wielki walk religijnych, światopoglądowych, wojen rozpętanych ideologiami.

Musimy zdac sobie sprawę, że jedność ideowa Polaków jest spowodowana jednoczącym działaniem wspólnego zagrożenia. Co będzie gdy zagrożenie zniknie - można sobie wyobrazić te spory jakie wybuchną w prasie czy Sejmie.

DO LEWOCZE

Dorocznym zwyczajem odbyła się pielgrzymka do sanktuarium maryjnego w Lewocze na Słowacji. W tym roku przybyło tam około 30 tysięcy wiernych. Znaczna część pątników stanowiła młodzież.

Jest to pokazna liczba pielgrzymów, jeśli zwąży się, że Czechosłowacja należy do najbardziej represyjnych reżimów w krajach Europy Wschodniej. Pielgrzymi odbywali podróż pociągami i autobusami, często - z okolicznych wiosek i miasteczek - pieszo. Obyło się bez incydentów, ale władze czyniły starania, by uniemożliwić wzięcie udziału w pielgrzymce, zwłaszcza młodzieży, na przykład przybywającym udzielano mylnych informacji. Niektórych pielgrzymów fotografowano.

INTRATNE BIOPRĄDY

Clive Harris już po raz jedenasty przyjeżdża do Polski. Jak podają niektóre źródła, swoimi bioprądami zasilil on w Polsce dotychczas dwa do czterech milionów osób.

Zdaniem dr. Włodzimierza Piątkowskiego, socjologa medycyny, jeśli można niekiedy stwierdzić skuteczność zabiegów uzdrowiceli to tylko w przypadkach zaleźnych od funkcjonowania centralnego układu nerwowego, lub szerzej tych, których przejawem jest uposledzenie fizjologii, jakiegos organu, a nie jego typowo biologiczne uszkodzenie. Zwłaszcza zaś w tych przypadkach, które polegają na przenoszeniu problemów psychicznych na sferę somatyczną.

Prof. Magdalena Sokołowska przywołuje tu efekt placebo, kiedy to całkowicie obojętny dla organizmu środek powoduje wyzdrowienie. A prezes Polskiego Towarzystwa Psychotronicznego Lech Emfazy Stefanski mówi, że mechanizmu działania aspiryny również nie znamy, a przecież stosujemy ją z powodzeniem od lat.

Tegoroczna trasa podróży Harrisa po Polsce miała obejmować Lublin, Olsztyn, Gdynię, Szczecin, Poznań, Wrocław, Kraków, Warszawę i Łódź. (Express Ilustrowany)

KOMUNIKATY

PIGUŁKI PCAG

KORESPONDENCJA WŁASNA Z PARYZA Przez przeszło dwa tygodnie PIGUŁKI bawiły w tym mieście, zwiedzając liczne zabytki kultury ze specjalnym uwzględnieniem *poloników*. Jeden z pierwszych kroków skierowaliśmy do KONTAKTU (42, rue Raymond Marcheron, 92170 Vanves). Niestety nie mogliśmy znaleźć domu nr 42, który był ukryty w głębi podwórza. Zobaczyliśmy jednak kilka samochodów z nalepkami SOLIDARNOSCI zaparkowanych na podwórku i po nitce do kłębka trafiliśmy do KONTAKTU. Tam przede wszystkim nabyliśmy wydany przez KONTAKT "Informator". Informator ten jest nieocenionym źródłem informacji dla Polaka przybyłego do Paryża. Zaopatrzone w spis treści i indeks zawiera spis i charakterystykę organizacji i stowarzyszeń polskich działających w Paryżu, domów i osiedli polskich, instytucji i stowarzyszeń o charakterze religijnym, wydawnictw i księgarń, kursów języka polskiego i francuskiego, rozgłośni radiowych, polonijnych sklepów i restauracji i innych pozytywnych adresów i informacji (porady lekarskie, biura informacji turystycznej itd.). Na osobnych czarnych kartkach zebrane są informacje o instytucjach podlegających i współpracujących z rządem PRL.

KONTAKT zajmuje się dystrybucją kaset video z ciekawymi filmami. Oto niektóre tytuły JOZEF PIŁSUDSKI. Na film składają się archiwalne dokumenty filmowe i fotograficzne przywołujące lata narodzin i budowania niepodległej Polski komentowane wypowiedziami Naczelnika (przez moment własnym jego głosem). Film zawiera wspomnienia prof. Wacława Jędrzejewicza, bliskiego współpracownika i biografa Marszałka oraz Jana Nowaka-Jeziorańskiego.

GENERAL ANDERS I JEGO ARMIA. Archiwalne zdjęcia prowadzą widza do sowieckich łagrow, do Monte Cassino, pokazują otoczonych legendą żołnierzy i ich wodza, objaśniają polityczny kontekst wydarzeń. Film zawiera komentarze i wspomnienia gen. Klemensa Rudnickiego, profesorów J. Garlińskiego i L. Kiełanowskiego, p. Renaty Anders-Bogdan-skiej oraz materiały Instytutu im. Gene-

Protokół z zebrania Dyrektorów

FUNDUSZU WIECZYSTEGO MILLENIUM

odbytego w dniu 9 5 1987 w lokalu
własnym w Toronto

OBECNI

Prezes - T. Barankiewicz
V-Prezes - M. Szczeciński
Skarbnik - Z. Stohandel
Sekretarz - S. Sadowski
Dyrektor - Ks. M. Smith
Dyrektor - K. Błaszczyk
Dyrektor - J. Bucko

Nieobecni Ks. A. Mendrela, OMI i Ks. Z. Olbrys

Pan Prezes zagajając zebranie i witając Dyrektorów, zaznaczył, że w dniu dzisiejszym nastąpi podział odsetek według uznania i opinii Dyrektorów, w oparciu o przedstawiane podania, prosby od organizacji polonijnych, szkół, wydawnictw, bibliotek i innych. Czwarta grupa, czyli pozycyki osobiste/stypendia, zostanie rozpatrzona w okresie późniejszym.

Prezes jednocześnie nadmienił, że uszczuplony kapitał, bo bingo nie daje dochodów, spowodował mniejszą sumę do podziału i wobec takiego stanu, należałoby pieniądze które są do dyspozycji podzielić tak, aby każda prosba została rozpatrzona pozytywnie, tylko suma przyznana musi być mniejsza od tej, o którą organizacje czy szkoły proszą.

rała Sikorskiego w Londynie. NIE LĘKAJCIE SIĘ Reportaż z pielgrzymki do Częstochowy w roku 1986. Pielgrzymka jest symbolem drogi ku wyzwoleniu poprzez nową moralną i budowanie więzi społecznej. Manifestacja religijna staje się manifestacją patriotyczną, manifestacją Solidarności. Film wyjaśnia fenomen siły polskiego Kościoła, którego misją walki ze złem bez nienawiści i bez trwogi nabiera ostatnio nowych wartości i nowych znaczeń. Czas filmów i od 50 do 100 minut, ceny od US\$ 40 wwyż (+ koszty przesyłki). Kasety można zamawiać bezpośrednio w KONTAKCIE lub za pośrednictwem PIGUŁEK.

W następnym numerze - dalsze tytuły kaset KONTAKTU oraz WIZYTA W BIBLIOTECE POLSKIEJ

=====
Redagują z ramienia Polish Canadian Action Group, Anna i Stanisław Dubiszy, tel. 925-8128. Oczekujemy telefonów od naszych Czytelników w sprawach blahych i ważnych. Biuro PCAG, 192 Garden Ave., czynne jest we wtorek od 10 do 18. Tel. 588-1659. P.O. Box 55, Station "V", Toronto M6R 3A4.

=====
Popierając wspomaganie niezależnej działalności w Polsce proszę o przysłanie biletów. Polonia Solidarna na adres

Imię i nazwisko

N° domu ulica Apt

Miejscowość Prov. Kod poczt.

Jednocześnie załączam cheque (lub) Money Order na sumę \$

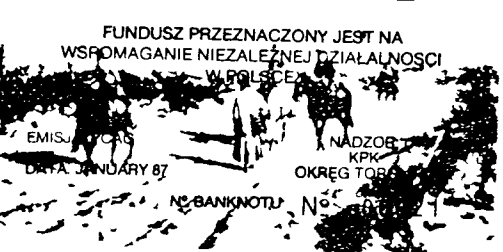
Zamówienie prosimy wyciąć i wysłać na adres

Echo Tygodnia

POLONIA SOLIDARNA

=====

1 • DOLAR • 1



PO dokładnym zapoznaniu się z każdym podaniem indywidualnie, Dyrektorzy Funduszu przyznali:

na organizacje polonijne -	\$ 53,500 00
na szkoły i uniwersytety -	\$ 27,500 00
na wydawnictwa - biblioteki, wystawy i inne -	\$ 6,000 00

Razem \$ 86,000 00

Na tym zebranie zakończono

S. SADOWSKI
Sekretarz

OŚWIADCZENIE

Jako autor dwuczęściowego artykułu pt. "Walki polskiego lotnictwa z drugim agresorem" ogłoszonego w torontonskim "Głosie Polskim" (numery z 28 X, 3 XI i 4-10 XI 1986), następnie przedrukowanego, bez zmian, w moim zbiorze "Dzis to już legendy" (Toronto 1987), oświadczam co następuje:

Treść mego artykułu oparłem w decydującym stopniu o odnosny materiał zawarty w pracy Karola Liszewskiego "Wojna polsko-sowiecka 1939 roku" (Polska Fundacja Kulturalna, Londyn 1986). Niezależnie od tego, w innej części mojego wyżej cytowanego zbioru umieściłem fotografię grobu Tadeusza Dołęgi-Mostowicza, również zawartą w książce Karola Liszewskiego i chronioną jako całość dzieła, klauzulą "All rights reserved by Karol Liszewski" na początku książki. Książki Karola Liszewskiego nigdzie nie wymieniałem.

Za wyraźne naruszenie praw autorskich Autora cenionej książki serdecznie przepraszam.

JERZY ROZWADOWSKI

KALENDARZ ECHA TYGODNIA

Gdy ryby wyskakują, to grzmoty zwiastują

16 lipca - czwartek

Wschód Słońca 05 59 Zachód Słońca 20 32
Wschód Księżycy -- Zachód Księżycy 12 26

Imieniny obchodzą Maria, Benedykt i Eustachy

1945 - Pierwsza eksplozja bomby atomowej - Trinity Site, koło Alamagordo, Nowy Meksyk

17 lipca - piątek

Wschód Słońca 06 00 Zachód Słońca 20 31
Wschód Księżycy 00 11 Zachód Księżycy 13 32

Imieniny obchodzą Aneta, Jadwiga, Aleksy i Bogdan

1945 - W Poczdamie rozpoczęła się konferencja z udziałem szefów rządów ZSRR, USA i Wielkiej Brytanii

18 lipca - sobota

Wschód Słońca 06 01 Zachód Słońca 20 31
Wschód Księżycy 00 36 Zachód Księżycy 14 37

Imieniny obchodzą Kamil, Szymon

1610 - Zmarł Caravaggio (własc. Michelangelo Merisi da Caravaggio), wybitny malarz włoski, jeden z głównych przedstawicieli włoskiego baroku (ur. w 1573 r.)

19 lipca - niedziela

Wschód Słońca 06 02 Zachód Słońca 20 30
Wschód Księżycy 01 04 Zachód Księżycy 15 41

Imieniny obchodzą Marcin, Wincenty i Wodzisław

1855 - Zmarł Tomasz Zan, poeta, współzałożyciel filomatów, przywódca promienistów, prezydent filaretów, przyjaciel Adama Mickiewicza (ur. w 1796 r.)

20 lipca - poniedziałek

Wschód Słońca 06 02 Zachód Słońca 20 30
Wschód Księżycy 01 36 Zachód Księżycy 16 45

Imieniny obchodzą Czesław, Fryderyk i Hieronim

1945 - Zmarł Paul Valery, francuski poeta i eseista, kontynuator tradycji poetyckiej S. Mallarmego (ur. w 1871 r.)

21 lipca - wtorek

Wschód Słońca 06 03 Zachód Słońca 20 29
Wschód Księżycy 02 14 Zachód Księżycy 17 45

Imieniny obchodzą Benedykt, Daniel i Wawrzyniec

Imieniny obchodzą Benedykt, Daniel i Wawrzyniec

1899 - Urodził się Ernest Hemingway, pisarz amerykański

22 lipca - środa

Wschód Słońca 06 04 Zachód Słońca 20 28
Wschód Księżycy 02 57 Zachód Księżycy 18 41

PORADNIA RODZINNA

Poradnia Rodzinna organizuje dwie grupy wzajemnej pomocy:
1. Grupa Wdów i Wdowców tel. 766-2220 (poniedziałek - czwartek g. 7-9 wieczorem),
2. Grupa Osób Rozwiedzionych i w Separacji tel. 533-9471 (poniedziałek - czwartek g. 7-9 wieczorem)

WEŹMY UDZIAŁ W DNIU "CZARNEJ WSTĄZKI"

Zarząd Główny Kongresu Polonii Kanadyjskiej zwraca się do wszystkich organizacji członkowskich z prośbą o poparcie finansowe i organizacyjne dla BLACK RIBBON DAY.

Organizacja ta powstała w ubiegłym roku i skupiła narody ujarzmione przez Sowiety. Dzień 23 sierpnia, data upamiętniona podpisaniem Paktu Ribbentrop-Mołotow, został wybrany jako symbol ukazujący, że sowiecki komunizm i niemiecki faszyzm miały wspólny cel: podziału Europy i świata. Z tych partnerów w zbrodni tylko jeden został ukarany, a drugi prowadzi nadal politykę uciemiężania narodów i ekspansjonizmu w świecie.

Narody ujarzmione stawiają sobie za cel uświadomienie tych faktów wolnym narodom. Jest to działalność polityczna o wielkim znaczeniu.

Prosimy gorąco o poparcie akcji organizowanych przez ogólnokanadyjski BLACK RIBBON DAY COMMITTEE, znajdujący się na terenie Waszej działalności organizacyjnej.

S. T. ORŁOWSKI
Prezes KPK

REKRUTACJA

Folklorystyczny zespół pieśni i tańca "POLSKA" przy parafii św. Maksymiliana Kolbe w Mississauga ogłasza zapisy dla młodzieży w wieku szkoły średniej.

Blizsze informacje

L. Tomaszewski 622-4269

A. Wichert 622-3387

Z. Stasiuk 276-0219

Credit Union św. Stanisława i św. Kazimierza oferuje swoim członkom Fundusz Emerytalny

■ Pieniądze zdeponowane na Funduszu wolne od podatku wraz z odsetkami

■ Oszczędności ubezpieczone do sumy \$60,000 00

■ Wysoka stopa procentowa

Jezeli rozważasz w jaki sposób najkorzystniej zaoszczędzić lub obniżyć podatek za 1986 rok, zainwestuj w



Robiąc to, dajesz jednocześnie dowód troski o Twoją przyszłość. Nie zwlekaj!

ostateczny termin wpłaty za rok 1986 upływa z dniem 1 marca 1987 roku. Szczegółowe informacje uzyskasz w każdym z naszych biur.

Przyjdź lub zadzwoń



220 Roncesvalles Ave
tel. 537-2181
12 Denison Ave
tel. 863-0996
2987 Bloor St. W.
tel. 236-1225
4260 Cawthra Rd.
tel. 848-4303

WYMIANA HANDLOWA KANADY Z KRAJAMI EUROPY WSCHODNIEJ

Wymiana handlowa Kanady z krajami Europy Wschodniej w roku ubiegłym zmniejszyła się w porównaniu do roku 1985. Tendencja spadkowa daje się odnotować już od kilku lat. Wartość handlu z rejonem tym jako całością wyniosła w roku 1986 niecałe 2 miliardy dolarów kanadyjskich, to jest około 12% mniej niż w roku 1985. Główną przyczyną tego spadku było zmniejszenie kanadyjskiego eksportu do tych krajów, który wynosił 1,6 miliarda dolarów, 16,3% poniżej 1985 roku, przede wszystkim z powodu mniejszego eksportu zboża do Związku Radzieckiego. Przyjrzyjmy się bliżej poszczególnym krajom.

Handel ze Związkiem Radzieckim

Pomimo znacznie mniejszej wartości eksportu kanadyjskiego do Związku Radzieckiego w 1986 roku, kraj ten jest nadal najważniejszym partnerem handlowym Kanady wśród bloku socjalistycznego. Ponad 75% wartości eksportu kanadyjskiego w zeszłym roku do Europy Wschodniej, znalazło odbiorców w Związku Radzieckim. Dla porównania, import Kanady z tego kraju wyniósł tylko 25 milionów dolarów w 1986 roku, co stanowi 7,6% całego importu Kanady z krajów Europy Wschodniej. Ta duża różnica pomiędzy eksportem a importem ze Związku Radzieckiego stanowi kluczowy problem w stosunkach handlowych między Kanadą i ZSRR.

Eksport zboża nadal dominuje w wymianie handlową Kanady ze Związkiem Radzieckim. W ubiegłym roku, kraj ten zakupił w Kanadzie zboża wartości około 935 milionów dolarów. Było to o 37% mniej niż w roku 1985. Pomimo tego spadku, eksport zboża do ZSRR stanowił około 75% całego eksportu do ZSRR w 1986 roku i prawie 60% całego eksportu Kanady do krajów Europy Wschodniej. Inne pozycje eksportu kanadyjskiego do ZSRR to: siarka, maszyny oraz różnorodne surowce i minerały.

Zboża i surowce oraz niewielka ilość wyrobów gotowych tradycyjnie składają się na kanadyjski eksport do Związku Radzieckiego. Wydaje się, że taka struktura nie zmieni się w ciągu najbliższych lat. Główną przyczyną jest brak dewiz spowodowany przez spadek cen ropy naftowej jak również ujemny bilans handlowy wartości ponad miliard dolarów na korzyść Kanady. Jakkolwiek niewiele można zrobić w sprawie szczupłych rezerw dewizowych, rządy Kanady i Związku Radzieckiego podjęły ostatnio pewne kroki w celu zmniejszenia nadwyżki handlowej Kanady. Na skutek rozmów międzyrządowych podjęto wysiłki w Związku Radzieckim na rzecz poprawy jakości niektórych wyrobów eksportowych, np. samochodów osobowych Łada, mających potencjalny rynek zbytu w Kanadzie. Również niedawno wprowadzone przepisy o spółkach z kapitałem mieszanym - joint ventures - mają na celu wzbogacenie oferty eksportowej Związku Radzieckiego.

Handel z Rumunią

Dzięki sprzedaży silników i turbin wartości ponad 80 milionów dolarów oraz jęczmienia wartości 20,5 miliona dolarów, Rumunia stała się drugim co do

wielkości rynkiem zbytu Kanady w roku ubiegłym. Całkowity eksport Kanady do Rumunii wyniósł w 1986 roku 119,3 miliona dolarów, co stanowi dwukrotny wzrost w porównaniu z rokiem poprzednim. W najbliższych latach rysują się perspektywy dalszego wzrostu eksportu kanadyjskiego do Rumunii, zwłaszcza w dziedzinie energetyki, surowców oraz zboż. Prowadzone są również rozmowy na temat współpracy w krajach trzeciego świata.

Jeśli chodzi o eksport Rumunii do Kanady, wzrosł on o prawie 24% w porównaniu do roku 1985. Główne pozycje to: tekstylia, odzież, obuwie, traktory i części zamienne, oraz meble i sprzęt domowy.

Handel z NRD

Kanadyjski eksport do NRD wyniósł 118 milionów dolarów w 1986 roku. Prawie 90% tej sumy wynosiły zboża, głównie jęczmienia. Inne pozycje to: celuloza, nasiona oleiste oraz azbest. Po raz pierwszy w roku ubiegłym NRD zakupiła w Kanadzie maszyny przemysłowe. W najbliższych latach rysuje się możliwość eksportu do NRD specjalistycznego sprzętu do kontroli ochrony środowiska, sprzętu elektronicznego, komputerów oraz materiałów i urządzeń służących do konserwacji energii. Jak dotychczas eksport NRD do Kanady jest marginalny.

Handel z Bułgarią

Eksport do Bułgarii zwiększył się o ponad 90% w roku 1986, jednakże wzrost ten uzyskany był tylko dzięki dużym zakupom pszenicy i jęczmienia w Kanadzie. W liczbach bezwzględnych kanadyjski eksport do Bułgarii wyniósł 54 miliony dolarów. Perspektywy zwiększenia eksportu do Bułgarii są znikome, bowiem kraj ten odczuwa dotkliwy brak dewiz, który powstał na skutek spadku cen ropy naftowej jaką Bułgaria otrzymuje ze Związku Radzieckiego i reeksportuje do innych krajów. Z drugiej strony, towary które Bułgaria mogłaby sprzedawać za dewizy, służą jako zapłata Związkowi Radzieckiemu za ropę naftową.

Handel z Jugosławią

Wartość eksportu kanadyjskiego do Jugosławii w 1986 roku stanowiła zaledwie połowę tego co Kanada sprzedawała do tego kraju jeszcze przed kilkoma laty. Głównym tego powodem jest utrzymująca się trudna sytuacja ekonomiczna. Jednakże Jugosławia jest nadal interesującym rynkiem zbytu dla kanadyjskich eksporterów. W ubiegłym roku sprzedano do Jugosławii towarów na sumę prawie 41 milionów dolarów. Główne pozycje to: maszyny budowlane, pojazdy specjalistyczne oraz samoloty. Celuloza, ruda żelaza, siarka i inne minerały to inne pozycje eksportu kanadyjskiego do tego kraju.

Dotkliwy brak dewiz zmusza kanadyjskich eksporterów do zadowolenia się nierzadko nietradycyjnymi formami zapłaty, to znaczy do zobowiązania się, że zakupią oni towary jugosłowiańskie, przeważnie do sprzedaży na rynkach trzecich. Ta praktyka handlu wymiennego (countertrade) stosowana jest od lat nie tylko przez Jugosławię, ale i przez pozostałe kraje Europy Wschodniej, jak

również przez większość państw Trzeciego Świata.

W najbliższych latach przewiduje się zwiększony popyt w Jugosławii w przemyśle lesnym i energetycznym. W roku 1986 eksport Jugosławii do Kanady wyniósł ponad 45 milionów dolarów, czyli Kanada zanotowała niewielki ujemny bilans handlowy z tym krajem.

Handel z Polską, Czechosłowacją i Węgrami

Całkowita wartość kanadyjskiego eksportu do Polski, Czechosłowacji i Węgier wyniosła trochę ponad 43 miliony do-

larów w roku 1986, co stanowi zaledwie 3% całości dostaw do wszystkich krajów Europy Wschodniej. Główną pozycją eksportową do powyższych trzech krajów były surowce i półprodukty. Stanowi to ostry kontrast z wartością i różnorodnością importu kanadyjskiego z Polski, Czechosłowacji i Węgier. Ponad 50% importu Kanady z Europy Wschodniej pochodzi bowiem z tych trzech krajów i składają się na wyroby przemysłowe i specjalistyczny sprzęt.

Przyjrzyjmy się poniższym tabelom (wartości w tysiącach dolarów kanadyjskich)

W P

Kanadyjski eksport do Europy Wschodniej w latach 1984 - 1986

Kraj	1984	1985	1986
U.S.S.R.	2,118,964	1,607,916	1,215,585
Romania	23,659	39,120	119,331
G.D.R.	214,902	111,778	117,666
Bulgaria	6,954	28,207	53,987
Yugoslavia	76,231	41,005	40,872
Poland	35,636	34,962	19,487
Czechoslovakia	18,237	21,830	13,265
Hungary	14,058	15,750	10,909
W sumie	2,508,641	1,900,568	1,591,102

Kanadyjski import z Europy Wschodniej w latach 1984 - 1986

Kraj	1984	1985	1986
Poland	57,588	57,936	67,931
Czechoslovakia	64,960	66,622	62,438
Romania	47,348	45,099	55,868
Yugoslavia	38,635	43,324	45,463
Hungary	30,646	33,891	41,951
G.D.R.	31,613	11,947	26,852
U.S.S.R.	28,735	27,661	25,448
Bulgaria	6,379	9,751	9,361
W sumie	305,904	296,231	335,331

Pełna wymiana handlowa z krajami Europy Wschodniej w latach 1984 - 1986

Rok	Suma	Procent zmiany w stosunku do ub. roku	Kanadyjski bilans dodatni	Procent zmian w stosunku do ub. roku
1984	2,814,545	-	2,202,737	-
1985	2,196,799	(21.9)	1,604,337	(27.2)
1986	1,926,413	(12.3)	1,255,791	(21.7)

CHURCHIL, KWIATY I... JELEŃ

Około 500 malarzy, grafików, rzeźbiarzy i fotografów, obok ceramików, wytwórców porcelany, szkła, biżuterii, tkanin artystycznych, przeważająca ilość uczestników to Kanadyjczycy. Nieliczni z USA. 26 Torontowska Wystawa Artystyczna Drzwi Otwartych

Na ogromnym placu przed parlamentem wielka wystawa - artystyczna wizytówka Kanady. To co się w kraju liczy, co kształtuje gust i zaspakaja zapotrzebowanie na sztukę. Suma rocznych dokonania twórców rozsianych po tym wielkim kraju.

Szłam na tę wystawę gnana ciekawością, psychicznie otwarta na przyjęcie nowego co dla mnie przybysza z Europy nieznane. Przygotowana na szok inności znalazłam się w świecie, który nie salonem prawdziwej sztuki mi się wydał, a raczej wystawą malarzy zwanych niedzielnymi Utalentowanych amatorów.

Wszystko to stało się wokół pomnika Winstona Churchila, niewiele ma wspólnego ze sztuką.

To był raczej przegląd sztuki dekoracyjnej służącej do zdobienia wnętrz salonów zwanych tu "living-roomami", dziecięcych pokoi, może również biur. Co z kolei nie świadczy wcale, iż wielu spośród wystawiających artystów nie umie malować. Ależ skąd, reprezentują wysoki

poziom zawodowy. Świętą niekiedy technikę malarską. Dobry kolor, perspektywę itp. Co sprawia więc iż sztuka przez duże S nie zagosciła u stóp parlamentu?

Odpowiedz narzuca się sama. Zaprezentowana w Toronto sztuka jest w swoim założeniu komercyjna. Obraz musi być sprzedany, to samo rzeźba, czy grafika. Kto kupi efekt wewnętrznych rozterek artysty? Kto reflektuje na jego smutki, rozdarcia, zmyslenia - kto? Może tylko właśnie ktoś, kto na kupno obrazu czy rzeźby funduszu nie posiada

Przeto z małymi wyjątkami królowały na wystawie sympatyczne zwierzątka, urokliwe domki, pogodne pejzaże i kwiaty, kwiaty, kwiaty, niestety niewiele mające wspólnego ze "Słonecznikami" mistrza Vincenta.

Prozno również szukałam echa tzw "szkoły kanadyjskiej" kontynuatorów słynnej grupy siedmiu, którzy w dzikim, groźnym pejzażu Kanady odnaleźli temat uniwersalny i ponadczasowy. Szukajcie, a znajdziecie. W upale, w tłumie, w natłoku kiczu uszlachetnionego znalazło się kilku twórców nietypowych. Dotyczy to szczególnie grupy ukrywającej się pod skromnym szyldem "Student". Oto Spencer J. Harrison z Peterborough zaprezentował ciekawe obrazy o tematyce



religijnej. Operuje ciemnymi barwami, w których od czasu do czasu pojawia się jaskrawa czerwień. Maluje swoją własną wizję męczeństwa świętego Sebastiana, Katakumby i tonącą na wzburzonej rzece łódź - symbol wiary, nadziei i miłości.

Obok niego Arno Lukas z Kingston, malarz i rzeźbiarz ukazujący w swoich płótnach człowieka połączonego z delfinem wspólną notą. Malarz używający różnych odcieni błękitu i bieli. Także Thomas Reey z Toronto zaprezentował ciekawą grafikę - surową, ale sugestywną. To ze najciekawszą grupą wśród wystawiających byli właśnie studenci rokuje dla sztuki kanadyjskiej ciekawe perspektywy.

Wśród zawodowców zapamiętałam Beverly Nya ze Stratfordu. Malarz, który twórczość swoją określa mianem surrealizmu romantycznego. Jedynego przedstawiciela tego gatunku tak sercu memu bliskiego.

Duże wrażenie wywarła grafika Helen O'Connor. Ludzie, zwyczajny uliczny tłum, pędzony wichrem, w deszczu, czy śniegu. Taki jakis bezbronny i bezosobowy wobec sił przyrody.

Nie można również przejść obojętnie wobec obrazów Lavini Szasz, żydowskiej emigrantki z Rumunii, która na płótnach swoich utrwala los człowieka. Macierzyństwo, samotność, cierpienie i radość.

Wśród niewielu abstrakcjonistów ciekawie zaprezentował się Ulf Enhörning - Szwed. Obecnie mieszkający w Toronto. Świetny kolorysta - określający swoje malarstwo mianem "visual music".

Mocną stroną wystawy była fotografia. Sztuka stojąca na wysokim poziomie, gdyby nie ow grzech nadmiernej komercjalizacji wśród nich młody, bo od niedawna działający Norman Pilure utrwalający w swoich fotogramach ginące

pomniki kanadyjskiej przyrody i techniki, pejzaże, budowle, zwierzęta.

"Hura na Polskę", zawsze szukam Polaków. Były polskie nazwiska, może kontynuatorzy dawnych kanadyjskich malarzy - Polaków Rafała Malczewskiego (syna Jacka), Marii i Romana Schneiderów - niegdysiejszych profesorów Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Jacek Grunski z Toronto przedstawił swoje ciekawe mix media. A Teresa Wacławik z Ottawy w bajecznie kolorowych wizerunkach fruujących ludzi nawiązuje do twórczości Chagalla.

Irene Miloslavsky - studiuje jeszcze. Być może Polką jest Martha Markowsky z Ottawy, a Polakiem Mark Ruchlewicz ze Scarborough. A także Beata Naszwick, Michael Stasiuk, Eva Turkewitsch i Michael Zarowski - wszyscy z Toronto. Nieprzypadkowo wymieniam nazwiska tych malarzy, bo jeżeli czują się Polakami i przyznają do starej ojczyzny, to może warto im zrobić wspólną wystawę, właśnie tu w Toronto, a może i gdzie indziej. W Montrealu, Ottawie, dalej.

W sympatycznym świątku malarstwa salonowego, wśród pogrobowców Andy Waruola zabrakło większego wydarzenia. Nie wiem więc komu wielebne jury przyznało swoje nagrody. Four Seasons Hotels Limited 1500\$ City of Toronto Archives Purchase Award 1000\$ i schodząc w dół stopniowo po przez sumę 750\$, 500 i 3-krotnie, potem 400, 300, 250, 200, 150 aż po 100.

Jeżeli wśród wyróżnionych znalazł się ktoś z moich typów bardzo będę rada, jeżeli nie to nie pierwszy to przypadek gdy krzyk i jurorzy różnymi chodzą drogami. Pomna zasada "prawdziwa cnota krzyk się nie boi" pozostaje przy swoim.

A jeżeli chodzi o związek jelenia z tytułem. To był jelen na rękowisku. Tym razem z bawołem pędzła. A Dobieasa. Istnieją w sztuce zjawiska nie do pokonania.

W CZAPLIŃSKA

WIELKA OKAZJA

\$20,000 poniżej ceny rynkowej! Luksusowy dom w zach. Mississauga do natychmiastowej sprzedaży.

Jacuzzi! Ceramika! Klimatyzacja! Dużo innych dodatków + luksusowe wykończenia. 3 sypialnie, 2 łazienki, pokój rodzinny, garaż z ogrzewaniem i duży piękny ogród (50x50 stop). Dobra dzielnica i ulica z sosnową aleją, szykuj szybko \$188,000.

Dzwoń już teraz!
822 - 3661

46-49

MARGOR ELECTRIC

RESIDENTIAL
COMMERCIAL
INDUSTRIAL

- Zakładanie nowych, renowacja instalacji elektrycznych
- Montaż, naprawa urządzeń elektronicznych oraz elektrycznych

MARK
TEL 239 - 0868
METRO LIC E 1843

EVA ELECTRONICS

AT, XT COMPATIBLE
COMPUTERS

COMPLETE SYSTEM 640 KB
2 FLOPPY DRIVES
MONITOR \$960 PRINTERS
MODEMS INEXPENSIVE
TEL 749 - 7728

HERBAL & NUTRITIONAL CLINIC zawodnicza, ze MARIA DAGNIEWSKA

lekarz z Polski z długoletnią europejską i afrykańską praktyką w zakresie leczenia ziołami

przyjmuje w poniedziałki, wtorki i czwartki od godz. 10 rano do 8 wiecz. przy 2299 Dundas St W 1st Floor Toronto, Ont M6R 1X7 TEL 537 - 7223

247 248

WOJCIECH FILIPOWICZ

z długoletnią praktyką w zakresie akupunktury chińskiej u dzieci i dorosłych oraz doświadczeniem zawodowym w AKADEMII MEDYCYNY TRADYCYJNEJ W FEMINIE

Pain Accupuncture Clinic
przyjmuje w srody, piątki i soboty
2299 Dundas W
TEL 537 - 7223



WSPÓŁCZESNA SATYRA POLSKA

Są ludzie, którzy mimo trosk codziennych, umieją zachować świeżość odczuwania pozwalającą śmiać się i bawić zartem słownym, lekkim, czasem frywolnym. Umiejętnie dobrane słowa rozładują najbardziej napięte sytuacje towarzyskie. Niewielu jednak potrafi władać tą sztuką. Na kwietniowym spotkaniu klubowym przypomnieliśmy więc niektórych mistrzów krótkiej formy literackiej i satyry. W "wieczorze autorskim bez autorów" udział wzięli następujący: Mariana Załuckiego prezentował Władysław Pomarański, Ludwika Jerzego Kerna przygotowała Danuta Mankowska, Jana Izidora Sztudyngera opracował Arek Nowakowski, Stanisława Leca - wybór tekstów i wspomnienia osobistych spotkań z autorem przedstawił Florian Smieja. Ze względu na obszerność tematu i tekstów uwzględniliśmy tu wybrane przykłady dwóch autorów.

St Lec - fraszka "Rozmowa o literaturze"

Słyszałem taką rozmowę dwu pan w Alejach
"Ach ten Zachod bajeczny, mój Boże!
Słyszala pani o nowej książce Hemingwaya?
Pomysleć "Stary człowiek i morze"

Biograficzne losy St Leca to Lwów, lata szkolne to Wiedeń, studia prawnicze w Krakowie ukończone w 1933 r. Wówczas to zadebiutował tomikiem liryków "Barwa". W czasopiśmie ukazywały się jego fraszki, aforizmy i satyry. Po wojnie był atache kulturalnym w Wiedniu. W latach 1950-52 przebywał w Izraelu, skąd przywoził zbiór wierszy "Rękopis jerozolimski". Przyjęty w kraju chłodno zajął się tłumaczeniem klasyków niemieckich - Goethego, Schillera, Heine, Brechta. Popularność zyskały mu "Myśli nieuczesane" wydane w 1957 r. Oto przykłady

- Nie każdy umie tańczyć do muzyki przeszłości
- Trzeba tak pomnożyć myśli aby nie starczyło dla nich dozorców
- Są urodzeni mężowie stanu - wyjątkowego
- Pamiętajcie stanowisko ma tylko myśliwy - nigdy zwierzyzna
- Komu poslubieć wolność, żeby była płodną
- Szkoda, że do rajy jedzie się karawanem

O swojej biografii St Lec w zbiorze "Z tysiąca i jednej fraszki" wydanym w 1959 r. napisał tak "Moja biografia"? Każdy zyciorys własny człowieka, wymyślony przezeń, jest autentyczny. Autor przeżywał go tworząc, może intensywniej niż gdyby "złwi". A w ogóle może w całej biografii ludzkiej najprzyjemniejsze jest słowo "Zyje". W tymże wydaniu, jego motto przewodnie brzmi "Streszczajmy się, świat jest przeludniony słowami". "Myśli nieuczesane" ukazały się drukiem w kilku krajach europejskich. Największą popularność osiągnęły w Niemczech w tłumaczeniu Karola Dedecjusza - nakład 130 tys egz. W ostatnim roku życia autora tj. 1966, wydano "Nowe myśli nieuczesane" Oto jedna z nich

"Wierzę, że człowiek stworzy kiedyś "homunculusa" człowieka sztucznego, ale na miłość Boga zaklinam niech nie powtórza jego błędów i nie stwarza tego człowieka na podobieństwo własne"

Odmienny charakter ma twórczość Jana Sztudyngera, liryka, znanego z upodobania do fraszek frywolnych, chociaż stanowiły one margines jego twórczości. Zapowiedzią tylko tego tematu może być fraszka

Coż mi tam Boskie najstraszniejsze gniewy,
Bóg Adamowi raj wziął, nie wziął Ewy

Jaki był wzajemny stosunek obu mistrzów krótkiej formy literackiej? Wymownym przykładem jest krótki fragment książki "Chwalipięta, czyli rozmowy z tatem" napisanej przez J. Sztudyngera i jego córkę Annę Sztudynger-Kaliszewicz zatytułowany "Lecomachia, czyli wojna z Lecem". "Kiedys w kawiarce "Czytelnika" w Warszawie spotkałem Leca. Szliśmy potem ulicą Wiejską, pogadując o tym i owym w przyjacielskim nastroju. Natknęliśmy się na znaną aktorkę Ryszardę Hanin. Na nasz widok uprzejmie rozłożyła ręce i powitała nas cytatem z "Bentowskiego"

"Oto na słoneczkach dwóch dwa przeciwne bogi"
Lec nadął się i oświadczył - Tyle tylko, że ja operuję w górnych partiach, a pan Jan w dolnych! - Poczulem się dotknięty, odpowiedziałem z błyskawiczną szybkością
A poza tym różni nas klasa,
Bo pan sam lampas, a ja mam lampas"

Fraszki frywolne wydrukowane w specjalnym zbiorze pt "Szumowiny" zyskały największą popularność, którą można było zobrazować anegdotalnym przykładem w bibliotece starszy człowiek, nie pamiętając tytułu ani "trudnego" nazwiska autora poprosił o książkę w której napisał autor tak

Kiedy kobietę we własne łóżko złożę
Spokojny jestem, że nie cudzołożę

Fraskami Sztudynger "sypał" jak z przysłowiowego rękawa, szczególnie o kobietach

- Gdy mnie płomieniem ogarniają żądze,
Zuchwałą ręką po twych kształtach błędzę
Daj mi nadto śmiały gest
Errare - wszak - humanum est

Inna

- Spytało mnie dziewczątka młode
- Co pan uważa? - Pani urodę!
Odrzekła smutno - To nie na sprzedaż!
- Ejże - spytałem - A darmo nie dasz!

Na jednym z wieczorów autorskich usłyszałem ironiczne pytanie
"Tyle pan pisze o kobietach, ale czy pan zna kobiety, czy pan umie kochać kobiety?" - Zaproponował wówczas

Otwieram ramiona,
Niech się pani przekona

Inny przykład


- W miłości cenię niedoswiadczenie
- Miłość nie jest sztuką,
Miłość jest wzruszeniem

Sztudynger w życiu był epikurejczykiem - pochwałał wszelką radość, jaką niesie życie - zdrowy śmiech, odbiór pełni

Wydanie drugie poprawne i pomnożone

ANECDOTKI


DLA ROZWESELENIA TOWARZYSTWA
ZEBRANE Z PODAN LUDCZYCH



Cena zeszytu kop 10

ANECDOTKI

DLA ROZWESELENIA TOWARZYSTWA
ZBIORANE Z PODAN LUDCZYCH



BAJKA
SMIECH
Wieloletniego pedagoga, wybitnego, międzynarodowego znawcy i autorytetu teatru lalek, przyrodnika, zamiłowanego kwiatologa, badacz literatury polsko-niemieckiej, tłumacza klasyków niemieckich, miłośnika i znawcy sztuki, teatru, folkloru, literata i poety

Zeszyt I WARSZAWA 1974 Cena k. 10.

zmysłów cudów natury, dzieł sztuki ludzkiego, geniuszu cywilizacji, wszelkich sztuk uprzyjemniania życia. Był człowiekiem niezwykle życzliwym, ale i zasadniczym, nie uznawał radości kosztem krzywdy innego człowieka, ponizania godności ludzkiej czy też nadużywania życia. Był nieprzejednanym wrogiem burzeniaładu naturalnego otaczającego nas świata. Nie pozwalał sobie na żadne zaniedbania w ubiorze, uchybienia w grzeczności czy wulgarności w sposobie bycia. We fragmencie liryku pt "Puch ostu" pisał o sobie tak

Kochałem kwiaty, lalki, dzieci
Marki i grzyby, wieś i miasta,
Gwiazdy zwierzęta, nawet chwasty
Kochałem książki zapylone,
Usta wilgotne - morze słone,
Bursztyny złote jak dziewczyny

Pod tą lapidarną, liryczną formą wyznania, ukryty jest zyciorys doktora filozofii,

wieloletniego pedagoga, wybitnego, międzynarodowego znawcy i autorytetu teatru lalek, przyrodnika, zamiłowanego kwiatologa, badacz literatury polsko-niemieckiej, tłumacza klasyków niemieckich, miłośnika i znawcy sztuki, teatru, folkloru, literata i poety

Jako poeta zyskał sobie największe uznanie lirykiem pt "Antyfona o niesmiałej świętej", personifikującym naszą ojczyznę - Polskę. Myślą przewodnią jego twórczości jest jednak radość życia i choć wiele ostatnich miesięcy życia spędził w szpitalu, zajmował się do końca twórczością literacką. Wówczas chyba napisał fraszkę godną popularyzowania

Tabletek nie biorę,
Leczę się humorem

AREK NOWAKOWSKI

OLIVER NORTH

Dokonczenie ze str 3

polega na tym tylko jakie sprawy i w jakich warunkach. Jeśli idzie o USA, to jak podkreśliła już wcześniej sekretarka Northa, trzeba potwornie zatajać, gdyż nie ma żadnych gwarancji, że nawet najbardziej tajny dokument nie ukaze się na pierwszej stronie "New York Timesa". Argumentem ważniejszym jednakże jest to, że w walce z komunizmem tajemność jest sprawą całkowicie pierwszorzędnej wagi.

To komunizm stanowi śmiertelne zagrożenie demokracji, a nie tajne środki zwalczania komunizmu.

W tym kontekście z entuzjazmem przyjąłem uwagę o probach powołania super tajnej agencji, znajdującej się poza kontrolą Kongresu, prezydenta i CIA. Wyglądało na to, że idea ta najbardziej rozjuszyła komisję. Nie wiem w czym te 20 bądź nawet 200 tysięcy tajnych agentów do zwalczania światowego zagrożenia komunistycznego miałyby zagrozić amerykańskiej demokracji. Widzę w nich natomiast poważną przeciwwagę dla KGB i całej międzynarodowej sieci agentów komunistycznych Stany Zjednoczone -

państwo - przywódca wolnego świata muszą mieć prawo i środki do prowadzenia tajnych operacji.

Na pułkownika Northa i na kongresowych inkwizytorów można spojrzeć także jak na symbol walki pomiędzy władzą wykonawczą i ustawodawczą Komisją stwierdziła, że North popełnił przestępstwo nie przestrzegając prawa zakazującego udzielania pomocy kontrast North odpowiedział dumnie i celnie, że najgorsze przestępstwo to to, że Kongres wykastrował całkowicie amerykańską politykę zagraniczną, wiążąc w tym zakresie ręce władzy wykonawczej, a przede wszystkim prezydentowi.

W trakcie zeznań Northa wielokrotnie przewijało się założenie, kilkakrotnie wyraźnie wypowiedziane, że w imię dobrego celu, a za taki North uważa walkę z komunizmem, można łamać prawo. W podtekście, chociaż North tego explicite nie wypowiedział, należy przyjąć, że w walce z komunizmem może zająć konieczność ucieknięcia się do najbardziej skrajnych metod walki. Jeśli bronimy się przed bandytami, chcącymi ode-

brać nam wolność, nie tylko mamy prawo, ale i obowiązek, sięgnąć po te metody walki, które uznajemy za skuteczne. Broniąc się przed bandytami sami nie stajemy się bandytami, niezależnie od zastosowanych środków obrony.

Budujące jest to, że w obliczu różnych legalistycznych, liberalnych i lewicujących środków masowego przekazu oraz w obliczu wykazujących te same cechy licznych polityków i grup nacisku, pułkownik North stanął przed całym narodem i wygłosił wspólny wykład z zakresu komunistycznego zagrożenia i metod walki z komunizmem.

O wiele bardziej budujące jest jednak to, że otrzymał on powszechne poparcie narodu amerykańskiego. Ollieman jest obecnie jednym z najbardziej masowych zjawisk w USA.

A Amerykanie uwielbiają pułkownika Northa nie tylko za to, że świetnie prezentuje się w mundurze, że broni się z godnością, że nie waha się przed męskim stawianiem spraw, że jest lojalny wobec prełożonych i prezydenta, że wypowiada opinie z klasą wziętego profesora uniwersytetu, ale przede wszystkim za to, że jest on takim twardym antykomunistą.

ZBIGNIEW FARMUS

PORADNIA "ZAUFANIE"

ZOFIA BOŃCZA

DZIECKO
"KŁAMIE"

Pani T P pisze

"Mój cztero- i półletni jedynak kłamie. Bardzo mnie to martwi. Nie pomagają prosby i grozby. U nas w domu nikt nie kłamie. Skąd taki przykład? Próbuje go zawstydzić, ale on się tylko śmieje. Czy powinienem pójść z nim do lekarza albo psychologa? Co robić? Proszę o szybką odpowiedź"

Nasza odpowiedź

Pomniemy filozoficzne rozważania na temat co jest, a co nie jest prawdą. A także, co jest, a co nie jest kłamstwem. Zgodzmy się tylko na jedno, że kłamstwo jest intencjonalne. Ktoś celowo wprowadza drugą osobę w błąd zniekształca lub pomija pewne informacje, aby uzyskać pewne osobiste korzyści.

Przyjrzyjmy się nieco psychologii dziecięcego "kłamstwa". Piszę w cudzysłowie, bo nie wszystko to, co rodzice za kłamstwo uważają, w istocie owym kłamstwem jest.

FANTAZJA
i RZECZYWISTOŚĆ

Małe dziecko (a wciąż takim jest synek naszej Czytelniczki) ma z natury swego rozwoju poznawczego, trudności w rozdzieleniu fantazji od rzeczywistości. A więc telewizyjni bohaterowie z "Sesame Street", "Mr Rogers", "Smurfs" czy też rozmaite telewizyjne kosmiczne stwory, rzeczywiście mogą dla niego istnieć. Są przedmiotem podziwu lub lęku niekoniernie jako wytwory ludzkiej fantazji. Oni naprawdę SA. Granice między fantazją a rzeczywistością są dla małego dziecka (a czasem także i starszego) zatarte.

Dlatego dziecko opowiadające, że jutro przychodzą do niego w odwiedziny Smurfy, nie kłamie lecz tylko fantazjuje. A przy tym, pewne jest ono, że to jest właśnie szczerą prawdą. Fantazjowanie takie zdarza się oczywiście także w sprawach dla rodziców znacznie bardziej poważnych, co prowadzić może do dużych nieporozumień rodzinnych, gdy rodzice nie zdają sobie sprawy z tego, że "kłamstwo" ma swój wymiar rozwojowy. I z tej perspektywy trzeba na to zjawisko patrzeć u małego dziecka.

Małe dziecko myli często także własne życzenia z rzeczywistością. Jeśli bardzo czegoś pragnie, owo pragnienie staje się częścią jego rzeczywistości. I komunikuje ono to swoim rodzicom, którzy czasem nie wiedzą, co w tej sytuacji począć. Normalne to czy nienormalne?

Znałam 10-letniego chłopca, który głęboko wierzył, że Sylvester Stallone, jego ulubiony aktor, przyjeżdża z Hollywood na jego urodziny (do Kanady), bo chłopca owego starszy brat dzwonił do Hollywood i upewniał się, że na pewno przyjedzie. Gdy zapytałem go co zrobi, gdy Stallone jednak nie przyjedzie, powiedział "Zabiję się". I w tym miejscu pomieszanie własnych życzeń z rzeczywistością zaczyna być niebezpieczne z punktu widzenia zdrowia psychicznego.

Na marginesie wspomniany tu chłopiec stracił matkę dwa lata wcześniej i Sylvester Stallone stał się obiektem jego przemierzonych uczuć. Z chłopcem tym spędziłam po owym wyznaniu około dwóch godzin, i jak się dowiedziałam później, urodziny przebiegły dobrze mimo braku Sylwestra Stallone.

Co zatem uznać można za "nienor-

malne" u 10-letniego chłopca, może być całkowicie normalne dla 4-latka

PAMIĘĆ

Wracając do małych dzieci - jak wszyscy rodzice wiedzą - mają one ogromne kłopoty z chronologią wydarzeń. Dzisiaj, wczoraj, tydzień temu, jutro - wszystko zlewa się im w jeden nieokreślony ciąg. Dziecko przedszkolne, zapytane czy byłes dzisiaj w parku? może odpowiedzieć, że tak, nawet jeśli to nieprawda, z prostej przyczyny, że "dzisiaj" pomyliło mu się z "wczoraj" lub "tydzień temu". Pytanie dziecka o jakikolwiek chronologię wydarzeń lub czas, kiedy coś miało miejsce jest niezwykle ryzykowne.

Małe dzieci mają tendencję do pamiętania wydarzeń, które w jakimś sensie przeżyły emocjonalnie. Wyprawa statkiem, budowanie zamku z piasku, wizyta ulubionego wujka, upadek z drabiny. Te wydarzenia zostają w ich pamięci na długo. Często może im się wydawać, że zdarzenia te miały miejsce bardzo niedawno, nawet przed chwilą. To właśnie dlatego, że obrazy te żywo tkwią w ich "magazynie" pamięciowym bez żadnego chronologicznego porządku, a za to uszeregowane zgodnie z ładunkiem emocjonalnym, który im towarzyszył.

"CO JEST DOBRE
DLA MNIE"

Małe dzieci w swym osądzie moralnym kierują się zasadą "to jest dobre, co dobrze służy moim celom". Czy nam się to podoba, czy nie, to jest pierwsze stadium rozwoju moralnego. I gorszenie się lub zawstydzanie dziecka nic tu nie pomoże. Wszyscy przez to przeszliśmy. Nawet najbardziej moralistycznie nastawieni rygorysty.

Małe dziecko najczęściej nie ma intencji kłamania. Ono po prostu często mówi to, co jest mu wygodne. Co najlepiej służy jego chwilowym interesom. Jeśli mama pyta, czy zjadłem moją czekoladę, to lepiej powiedzieć, że nie, bo wtedy dostanę drugą - oto jego tok rozumowania. Logiczny? Nawet bardzo! Maluchy uczą się błyskawicznie reakcji rodziców na pewne sprawy (są one powtarzalne), przewidują znaną już sobie sekwencję wydarzeń i zachowują się tak, by jak najwięcej w owej sytuacji zyskać.

Powoli, stopniowo z tej fazy rozwoju moralnego wyrastają (około początku szkoły podstawowej), gdy zaczynają sobie uewnętrzniać normy społeczne. W tym także normę "nie kłam". Ale wcześniej norma ta nie dla nich po prostu nie znaczy. One nie kłamią. One tylko zaspokajają swoje potrzeby na właściwym sobie poziomie rozwoju moralnego.

A tak na marginesie - jednostki psychicznie zaburzone i społecznie wykołone nigdy poza ten pierwszy etap rozwoju moralnego nie wychodzą. I wtedy pojawia się prawdziwy problem. Ale to już zupełnie inna sprawa.

LĘK

Czasami podłożem mijania się z prawdą u małego dziecka jest lęk. Jeśli dziecko jest karane za powiedzenie prawdy czy przyznanie się do winy, oczywiście jest ze strachu przed karą będzie próbowało kłamać. Jeśli kłamać będzie skutecznie, to znaczy uniknie kary. Tendencja ta ulegnie wzmocnieniu. I wtedy

będzie ją już niezwykle trudno przełamać

Kłamstwo ze strachu jest najczęstszą formą kłamstwa u dzieci starszych. A także dorosłych. Nie powstaje ono u dzieci, które zachęczone były do mówienia prawdy i nigdy nie było karane za ujawnienie nieporządanych faktów.

Dziecko może również kłamać z samej niepewności, jak rodzice mogą zareagować na to, co mu się zdarzyło. Konsekwentnie spokojna i próbująca rozwiązać problem (a nie wskazująca na winę i winowajcę wyłącznie) postawa jest na to najlepszym antidotum. Jeśli dziecko wie, że po "przyznaniu się" do winy nie nastąpią krzyki, awantury czy kary fizyczne, nie będzie miało powodu kłamać.

Jeśli dziecko kłamie ze strachu, rodzice powinni dobrze przyjrzeć się stosowanym przez siebie metodom wychowawczym. I zasięgnąć porady psychologa, co byłoby dla dziecka najlepsze. Nie szukajmy patologii w dziecku, popatrzmy, co można zmienić w atmosferze wychowawczej domu, by lęk przed wyjawieniem prawdy nie było.

CO ROBIĆ?

Przede wszystkim zastanówmy się, czy nasze dziecko naprawdę kłamie. Czy też tylko ma kłopoty z odróżnieniem fantazji lub własnych życzeń od rzeczywistości. A może ma kłopoty z chronologią wydarzeń, lub też kieruje się zasadą - to jest dobre dla mnie?

Jeśli po odrzuceniu wszystkich owych innych możliwych wyjaśnień zachowania się naszego dziecka, jesteśmy przekonani, że to naprawdę kłamstwo, postarajmy się

- ustalić przyczynę kłamstwa, jeśli jest nią lęk, zlikwidować jego powód, jeśli dziecko próbuje kłamstwem zwrócić naszą uwagę na siebie, pomysłmy dlaczego nie potrafi jej od nas uzyskać za włas-

ciwe zachowania,

- nagradzać dziecko za mówienie prawdy oraz przestrzegać atmosfery szczeroci i otwartosci w domu,

- nigdy nie kłamać (nawet w tzw. "drobnych" sprawach) w obecności dziecka - tracimy wtedy wiarygodność jako rodzice, a dzieci są znakomitymi obserwatorami,

- nadawać wagę normie mówienia prawdy podkreślając prawdziwość znanych dziecku bohaterów telewizyjnych i książkowych,

- aktywnie dyskutować z ideami negatywnych bohaterów z jakimi dziecko może spotykać się w swym życiu, a także negatywnych wzorów z jego grupy rówieśniczej,

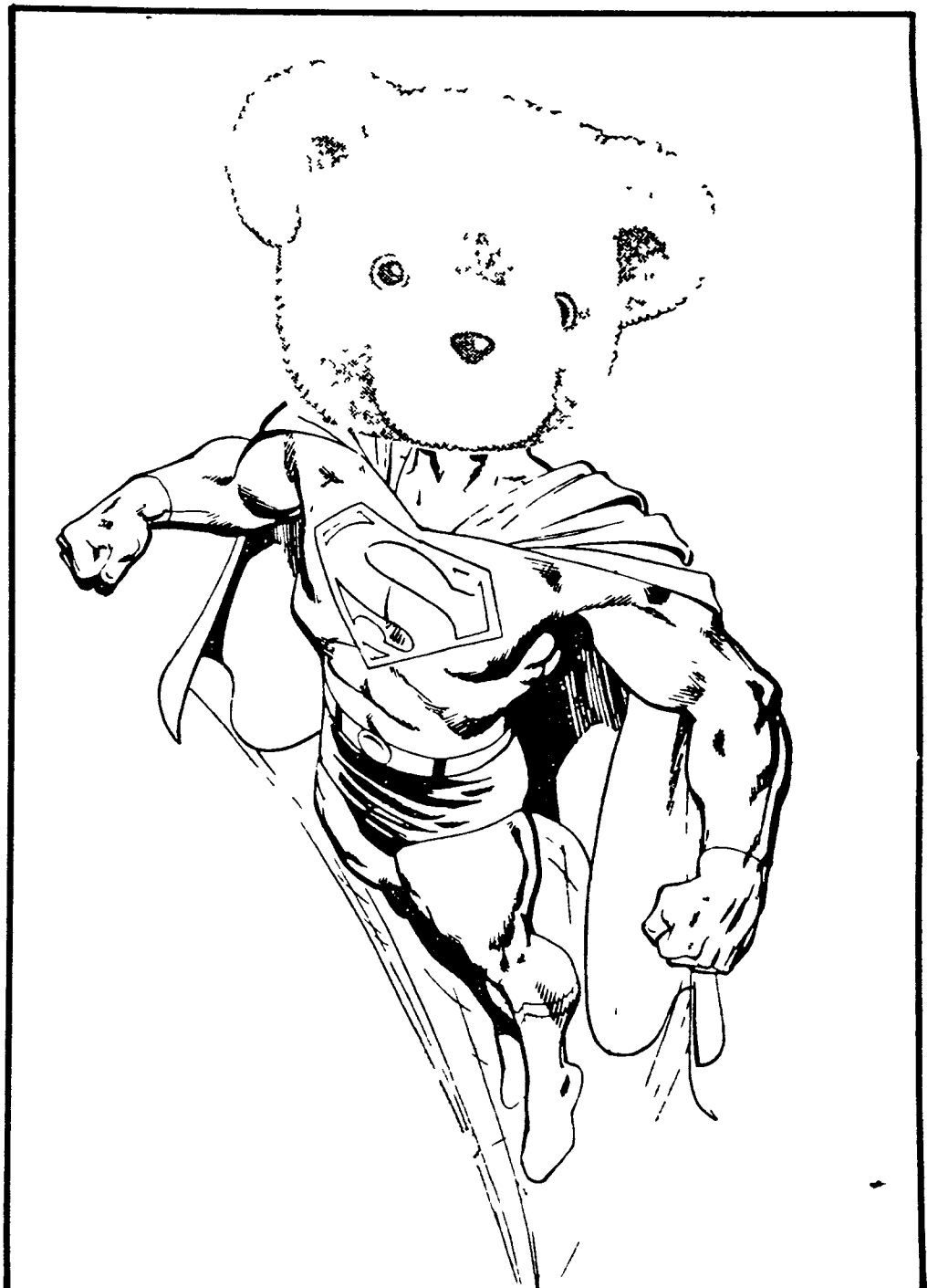
- dać dziecku szansę na "naprawienie kłamstwa", najlepiej jest, gdy samo ono wybierze drogę sprostowania go lub naprawienia wyrządzonych szkód,

- nie robić wielkiego dramatu z powodu dziecięcych kłamstw, jeśli dziecko kłamie dla uzyskania uwagi rodziców, której nie może zdobyć żadnym innym sposobem, wzmocnimy tylko nieporządane zachowanie,

- traktujmy kłamstwo jako problem dla siebie i dla dziecka, który trzeba wspólnie rozwiązać, a nie wykorzystać przy pomocy drastycznych metod, które to metody paradoksalnie mogą bardziej jeszcze owo zachowanie utrwalić.

- poradźmy się psychologa dopiero wtedy, gdy wszystkie powyższe za leczenia stosujemy w praktyce, a dziecko wciąż uporczywie i celowo kłamie.

Pamiętajmy, zachowanie dziecka może być "złe". Ale ono samo musi być przez nas w pełni akceptowane jako osoba. Komunikujmy mu to. Niech wie, że nawet jeśli nie aprobujemy pewnych jego zachowań, nie oznacza to, że przestaje ono być "dobrym dzieckiem".



FILM

WORKING GIRLS

Cokolwiek by nie powiedzciec o filmach Lizzie Borden, jedno nie ulega wątpliwości nie potrzebują one zbytniej reklamy. Nie potrzebują jej zwłaszcza tutaj - w Kanadzie, gdzie od 1983 roku dają asumpt do niekonczących się sporów na temat "co, jak i kiedy cenzurować". Paradoksalne jest to, że Borden zrobiła jak dotąd jedynie dwa fabularne filmy, w dodatku nadające się raczej do repertuaru kin studyjnych (czyli dla widzów nieco bardziej rozsmakowanych w sztuce filmowej). Sęk jednak w tym, iż premierowe pokazy obrazów Lizzie Borden odbywały się w trakcie torontonskiego Festival of Festivals, gdzie - jak wiadomo - gwarantuje się twórcom nieingerencję cenzury. Otoż cała ta formuła skądinąd wielce prestiżowej imprezy była bliska złamania dwukrotnie i za każdym razem miała w tym udział właśnie Lizzie Borden.

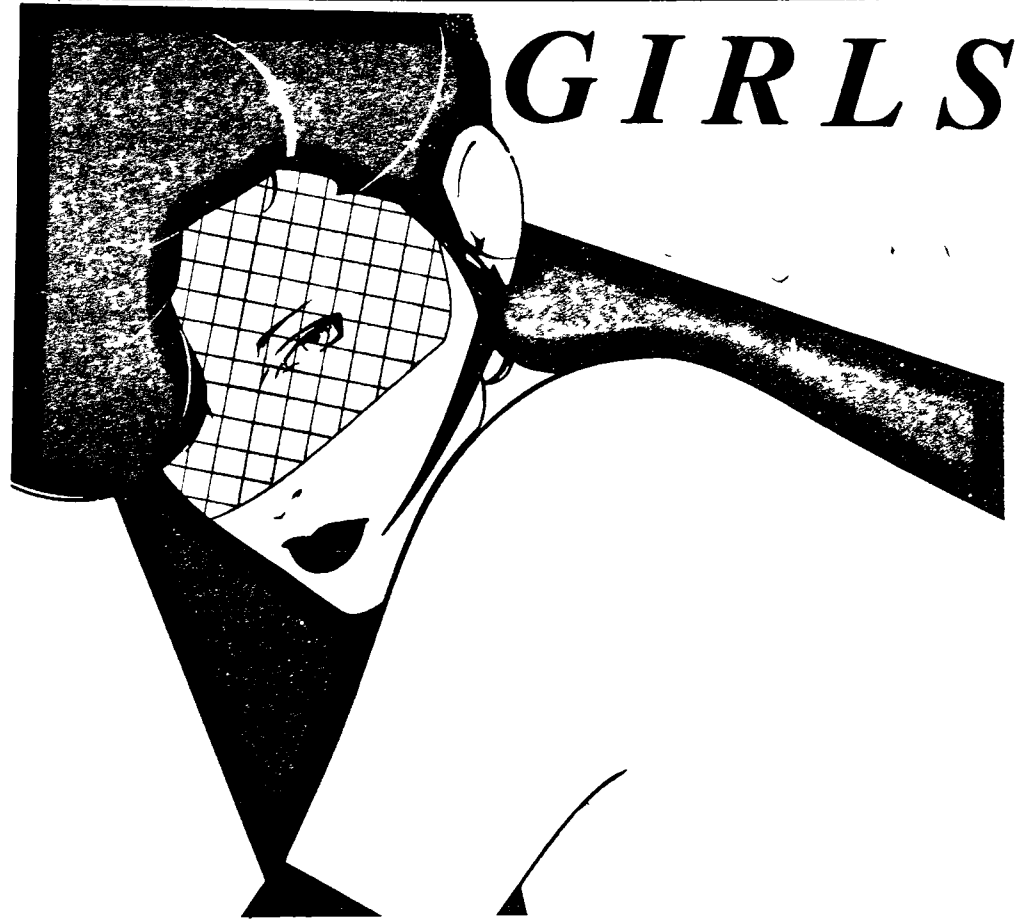
W 1983 roku Ontario Censor Board zażądało od reżyserki, by ze swojego filmu "Born in Flames" usunęła scenę, w której widac było ręce kobiet zakładających prezerwatywę. Borden wspierana przez organizatorów Festiwalu Festiwalu wygrała wtedy tę batalię, dokonując w ten sposób wczynnemu zgola niezwykłego, zwłaszcza ogromną pryncypialność ontaryjskiego urzędu.

Po trzech latach historia powtórzyła się - Lizzie Borden przywiozła do Toronto "Working Girls" - film chyba jeszcze bardziej kontrowersyjny i z pewnością ciekawszy. Już sam temat niedwuznacznie sugeruje, że i tym razem cenzorzy będą mieli mnóstwo zastrzeżeń. Jest to mianowicie opowieść o kilku pracujących kobietach, scisłej zaś - jak gdyby zapis ich jednego dnia pracy. W jakimś sensie wszystko wygląda tutaj dość stereotypowo,

ot ciężka harówka przeplatana mało ważnymi rozmowami. Niezwykle natomiast wydaje się być to, że rzecz się dzieje w małym burdeliku na Manhattanie, a bohaterkami są prostytutki. Borden gotuje nam w ten sposób nie lada niespodziankę, bo trudno sobie przypomnieć by ktokolwiek przed nią próbował w filmie pokazać blaski i cienie tego - jak mawiają - "najstarszego zawodu świata". Trzeba od razu przyznać, iż cała ta relacja wygląda bardzo rzetelnie, nie ma w niej żadnych sensacji, niepotrzebnych wtrętów, ani też - co zapewne nie było łatwe do uniknięcia - wyluzowanego seksu. Owszem, przez "gospodarny" dom "pracujących dziewczyn" przewijają się tabuny najrozmaitszych klientów i często demonstruje się w filmie, jak ci klienci są obsługiwani - niemniej brakuje w tych scenach choćby śladu intencji, jakże widocznej w wielu "niewinnych" filmach, by zagrać na wyobraźni widza, by go najzwyczajniej podniecić.

Otoż w moim przekonaniu "Working Girls" to obraz wręcz aseksualny i doprawdy trudno uważać inaczej, skoro seks jawi się nam tutaj jako zespół rutynowych czynności zabarwionych komicyzmem, nudą i horrorem.

Przeraza także beznadziejność sytuacji w jakiej znalazły się te niegłupie skądinąd dziewczyny. Oddawanie się za pieniądze stało się dla nich jakby narkotykiem - nienawidzą swojej profesji, a jednak ją uprawiają bo jak sądzić - tylko w ten sposób mogą kiedyś kupić niezależność. Wszelako pracując dla zniszczenia marzeń, coraz bardziej się od nich oddalają i choć żadna z nich nie przyzna tego otwarcie, niewątpliwie mają świadomość takiego właśnie losu.



Mówienie o prostytutce jako o jednym z możliwych zawodów, a w dodatku sympatyzowanie z tymi, które są pod publicznym pręgierzem - wymagało olbrzymiej odwagi i wyjątkowego charakteru. W rzeczy samej Lizzie Borden stoczyła niejedną batalię by ten film mógł ujrzeć światło dzienne. Fakt, iż wreszcie dopięła swego należałoby rozpatrywać nie tylko w kategoriach jednego sukcesu.

Mam wrażenie, że ontaryjscy cenzorzy patrzą dzisiaj na kinematografię nieco inaczej, coraz lepiej rozróżniają co jest sztuką a co kiczem. Wypada zrywic nadzieję, że czasy kiedy to przycinano arcydzieła sztuki filmowej (vide "Błaszany bebenek" Schlendorffa) podług uznania

"stróż moralnego ładu", pozostały definitywnie za nami. (*)

* Parę tygodni temu wszedł na ekrany kolejny film, który podczas torontonskiego festiwalu wzniesił mnóstwo cenzuralnych zastrzeżeń "Devil in The Flesh" Marco Bellochio, nie jest wszakże - jak mu zarzucano - żadnym "soft-porno". Można się o tym łatwo przekonać kupując bilet do kina.

KRAC

ŚWIEŻE MIĘSO I DRÓB SPECJALNE CENY

NA TYDZIEŃ — OD ŚRODY 15 LIPCA DO WTORKU 21 LIPCA:

Udka kurze	- .89 lb	1.96 kg
Świeże piersi kurze bez kości	3.99 lb	8.80 kg
Chuda wołowina mielona	1.79 lb	3.95 kg
Świeże kotlety wieprzowe (wyłącznie "centre cut")	2.79 lb	6.15 kg
Świeża połówka wieprzowa	3.99 lb	8.80 kg
Salami "Beerwurst"	1.99 lb	4.39 kg
Salami tyrolskie	1.99 lb	4.39 kg
Myśliwska	2.44 lb	5.49 kg
Parówki	1.99 lb	4.39 kg
"Knackwurst"	1.89 lb	4.17 kg

QUALITY SAUSAGES

Meat Production Ltd.

78 Six Point Road, Etobicoke, Ontario, M8Z 2X2

TEL. 239 - 1281

SKLEP CZYNNY:

Poniedziałek i wtorek - 9 rano do 6 wieczór, środa - 9 rano do 7 wieczór, czwartek i piątek - 8 rano do 8 wieczór, sobota - 8 rano do 6 wieczór



Kiszka
Krakowska
Krakowska sucha
Kabanosy
Debreczyńska
"Bologna"
Boczek wędzony
Boczek z zeberkami
Zeberka wędzone
Metka
Golotka
Salami wieprzowe
Salami wołowe

TAKŻE DO NABYCIA Boczek "Barbecued Bacon"

Kielbasa zwyczajna
Kielbasa polska
Kielbasa wiejska
Kielbasa wędzona
Kielbasa farmerska
Kielbasa na "barbecue"
Kielbasa szynkowa
Kielbasa cytrynowa

Paszтетowa zwyczajna
Paszтетowa drobno mielona
Paszтетowa grubo mielona
Paszтетowa cebulanka
Paszтетowa domowa "Hausmacher"
Pieczen rzymska ("Meat loaf") drobno mielona
Pieczen rzymska grubo mielona
Parówki "Wieners"
Parówki "Knackers"
Parówki "Frankfurters"

Szynka "Virginia"
Szynka gotowana
Szynka "Black Forest"
Salceson
Salceson Nat Case
Salceson paprykowy
Salceson z ozorków
Salceson "Blood Cheese"
50/50 Fine
50/50 Coarse
Cielęcina w galarecie
"Custer"
Baleron
Szynka "Luck Ham"
"Luck Ham Casing"
"Tea Sausage"

Półdwica wieprzowa pieczona
Rolada "Rolled Bacon with Loin"
Rolada "Rolled Bacon with Margaran"

Salami mieszane wieprzowo-wołowe
Salami węgierskie
Salami jugosłowiańskie
Pepperoni ostre "hot"
"Tea Sausage" drobno mielona
"Tea Sausage" grubo mielona

Z CYKLU: POLACY, KTÓRYCH NIE ZNAMY

Opr STANISŁAW HAWRYSZKO

Kolej nad Andami ERNEST MALINOWSKI

Ernest Malinowski - uczestnik powstania 1830 roku swoją emigrancką drogę znaczył budową dróg, mostów i linii kolejowych

Najpierw we Francji, gdzie spędził dwadzieścia lat życia. Tu ukończył słynną Szkołę Drog i Mostów w Paryżu, a następnie zasłynął jako budowniczy kolei

Dokonania Jego zyskały sławę międzynarodową i wtedy to rząd Peru, zaproponował polskiemu inżynierowi budowę dróg, mostów i kolei w Peru

Malinowski zaproszenie przyjął i został mianowany inżynierem rządowym

Budował, nadzorował i prowadził badania podróżnicze w nieznanymi i niezbadanych rejonach kraju. Wynikiem tych podróży był śmiały projekt budowy linii kolejowej przecinającej Andy

Projekt spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem rządu i protestami specjalistów inżynierii kolejowej, którzy uznali go

za nierealny

Linia miała połączyć najkrótszą drogą wybrzeże Oceanu Spokojnego z zasobną w bogactwa naturalne wyżyną Montania

Trwały spory i dyskusje, a projekt czekał. Minęło dziesięć lat zanim rozpoczęto budowę

Malinowski był wszędzie - nadzorował najniebezpieczniejsze odcinki wysoko w

gorach - linia pęła się coraz wyżej i dalej. Śmiałe przedsięwzięcie stawało się sławne i wzbudzało powszechny podziw

W sędziwym już wieku jego tworca pracował nad ukończeniem dzieła swego życia

Mosty, tunele i wiadukty stanęły wreszcie i linia transandyjska ruszyła i służy do dziś - została uznana za arcydzieło sztuki inżynierskiej - jej tworcą jest Polak inż Ernest Malinowski

POLIMEX

PACZKI DO POLSKI

215 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont. M6R 2L6

TEL. 537 - 7914

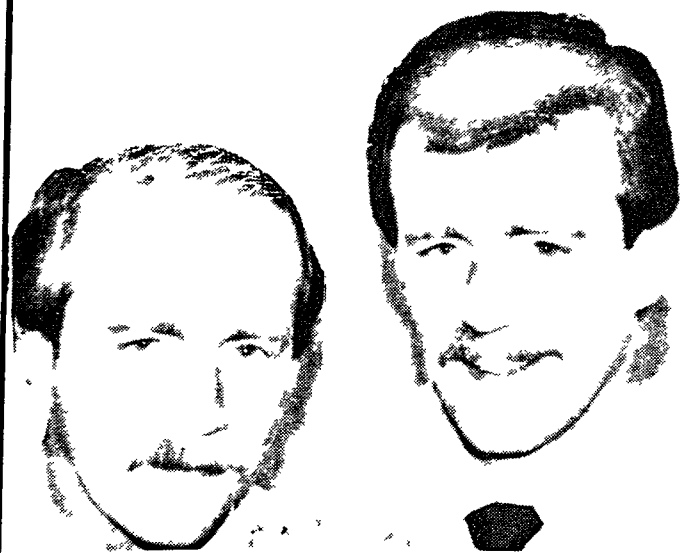
1575 Sismet Rd Unit 7, Mississauga, Ont.

TEL. 624 - 1965

PACZKI MORSKIE • PACZKI LOTNICZE

Oficjalny przedstawiciel

OWOCE CYTRUSOWE • SAMOCHODY •
GOTOWKA DO RĄK • LEKI • BONY • KONTA
POLIMEX to najstarsza wyspecjalizowana firma
wysyłkowa z Toronto. Skorzystaj z jej usług



ODZYSKANE WŁOSY!

Prawdziwe włosy, z którymi możesz spac, pływac, cwiczyc, kąpac się, odzyskasz kontaktując się z mówiącym po polsku JANUSZEM
TEL. biuro 925 - 5596, dom 533 - 5577

Ceny niższe niż podejrzewasz
Metoda niechirurgiczna od \$ 1300 do 2000
Metoda mikrochirurgiczna od \$ 3 tys do 13 tys
Broszurę można otrzymać wysyłając kupon

Name _____
Address _____
City _____
Postal Code _____
Phone _____

The GENTRY
1230A YONGE
TORONTO
M4T 1W3



1987 WIZYTA KRÓLEWSKA

Premier David Peterson i rząd Ontario
zapraszają do wzięcia udziału
w uroczystościach z okazji wizyty
ich królewskich wysokości
księcia i księżniczki yorku

Sroda, 15 Lipca

15 15

Przybycie do Queen's Park na uroczyste
powitanie w Kanadzie i Ontario

Czwartek, 16 Lipca

12 45

Wizyta w Old Fort William, Thunder
Bay, Ontario

Ich Królewskie Wysokości Księżę i
Księżniczka Yorku przybędą do Old Fort
William na pokładzie traperskiego kanu w
towarzystwie Premiera Petersona z
małżonką. Po przybyciu do historycznej
przystani fortu na rzece Kaminstikwia, Ich
Królewskie Wysokości obejrzą występy
artystyczne na Rynku Głównym, po czym
udadzą się na lunch wydany przez Miasto
Thunder Bay

Piątek, 17 Lipca

12 00

Powitanie Miejskie na Nathan Phillips
Square

20 00

Wizyta w Ontario Place
Jako goście Rządu Ontario, Ich Królewskie

Wysokości odwiedzą Ontario

Place w towarzystwie Premiera Petersona z
małżonką i obejrzą występ z cyklu Ontario
Entertainment Showcase na scenie Ontario
Place Forum

Sobota, 18 Lipca

11 45

Wzięcie udziału w oficjalnej uroczystości
otwarcia Mississauga Civic Centre po
czym lunch wydany przez Miasto
Mississauga

Niedziela, 19 Lipca

12 00

Przybycie na Duke of York Square na
uroczystości inauguracyjne obchody
stulecia miasta Cobourg

16 00

Obejrzenie 128 ych Wycigów o 'The
Queen's Plate' na torze w Woodbine



The Honourable David Peterson
Premier and Minister of
Intergovernmental Affairs



OBRABOWAĆ KOMPUTER

SZTUCZNA INTELIGENCJA

Powszechnie oczekiwano ze wprowadzenie komputerów do świata finansów zmniejszy możliwości popełniania przestępstw na tle finansowym. Zakładano ze komputera nie będą nachodzić myśli o sprzeniewierzeniu pieniędzy i nikomu nie przyjdzie do głowy rabowanie komputera. Już pierwsze zastosowanie komputera do sporządzania raportów i bilansów bankowych obaliło te mrzonki. Programiści zorientowali się, że komputer zapamiętuje niektóre liczby tylko w przybliżeniu i np. że liczba 01 może być zapamiętana jako trochę więcej niż 01 lub trochę mniej niż 01, ale nigdy dokładnie jako 01 (Wynika to z faktu, że liczby zapisuje się w pamięci komputera w tzw. kodzie dwójkowym a nie dziesiętnym). Wystarczyło zatem dodać te trochę mniej milionów razy (miliony operacji bankowych) i bilans wskazywał, że w kasie powinno być o wiele mniej pieniędzy. Sprytny programista mógł sobie zapisać te dodatkowe pieniądze na swoje konto. Problem ten już nie istnieje, gdyż wprowadzono specjalne metody korygujące te błędy, ale nie zahamowało to całej lawiny nowych pomysłów.

Wydawało się jednak, że uniknie się przynajmniej napadów rabunkowych. No bo jak zastraszyc komputer pistoletem? I tutaj się też pomylono. Dowiódł tego nasz rodak Robert Postawa, który w zeszłym roku obrabował komputery na sumę \$86000. Nie używał jednak do tego

celu pistoletu, ale za to własnej wyobraźni i przedsiębiorczości.

Robert Postawa wyjechał z Polski jako elektronik i po kilku latach w roku 1979 został obywatelem USA. Pracował w różnych miejscach, a przez pewien czas przy instalacjach automatów bankowych. Wtedy to pewnie przyszło mu na myśl, że amerykańska technologia komputerowa nie umywa się do polskiej pomysłowości. Zdecydował się rabować komputery bankowe.

Do tego celu kupił sobie w 1986 roku maszynę za \$1800 do rejestrowania kodów na paskach magnetycznych używanych do większości kart bankowych. Zeby sporządzić jednak taką kartę, wiedzieć musiał w jaki sposób dany bank koduje numery kont na karcie plastikowej. Nie jest to wcale takie proste, gdyż nad problemem szlifowania kont pracuje wielu specjalistów. Chodzi im właśnie o to, żeby uniknąć nieautoryzowanych transakcji i możliwości łatwego podrobienia karty. W Stanach Zjednoczonych zainstalowane jest obecnie ponad 64 000 automatów bankowych i powstały w związku z tym firmy zajmujące się wyłącznie tym, jak zabezpieczyć te automaty przed nadużyciami. Dodatkowo Postawa musiał znać numery kont bankowych, które zamierzał używać i tzw. Numer Identyfikacyjny (Personal Identification Number), który osoba przeprowadzająca daną transakcję, musi wprowadzić do komputera po wczytaniu jej karty bankowej. Z tym ostatnim poradził sobie zupełnie prosto. Ustawiał się w kolejce do takiej maszyny i podglądał jaki numer ona wprowadza przy pomocy klawiatury. Często klienci po zainkasowaniu

gotówki, zostawiają odcinek potwierdzający wybranie pieniędzy, na którym wydrukowany jest numer ich konta. Mając Numer Identyfikacyjny i numer konta Postawa udawał się do swojego apartamentu na East Side i używając swojej maszyny za \$1800 produkował plastikową kartę bankową z kodem konta. Udawał się następnie do automatu bankowego i inkasował w odstępach czasu po \$100 lub \$1000.

Metoda ta pozwoliła mu na inkasowanie pieniędzy przez szereg miesięcy głównie z bankowej sieci komputerowej Manufacturers Hanover Trust Co. W metodzie Postawy musiało coś jednak nie grać, bo po pewnym czasie centralny komputer sieci Manufacturers Hanover Trust Co zaczął rozpoznawać te nielegalne transakcje.

20 11 1986 personel banku przeprogramował system w ten sposób, że nie honorował on już więcej kart Postawy, nie zwracał z powrotem karty i alarmował natychmiast personel banku. W ten sposób bank zdobył dwie ze sfalszowanych kart i mając w rękę dowód przestępstwa zorganizował następnego dnia sieć agentów monitorujących miejsca, które mógł odwiedzić Postawa. Komputer przeprogramowano z powrotem aby akceptował zfałszowane karty usypiając w ten sposób czujność naszego bohatera. O godz. 20 16

Postawa zainkasował \$900 z komputera bankowego na Broadway'u. Agenci zjawili się jednak za późno. Postawa nie skonczył jednak jeszcze pracować tego dnia. O godz. 20 41 zainkasował dalsze \$500 z automatu na ulicy Columbus. Obserwował go jednak w tym czasie agent Manufacturer i Postawa został zatrzymany.

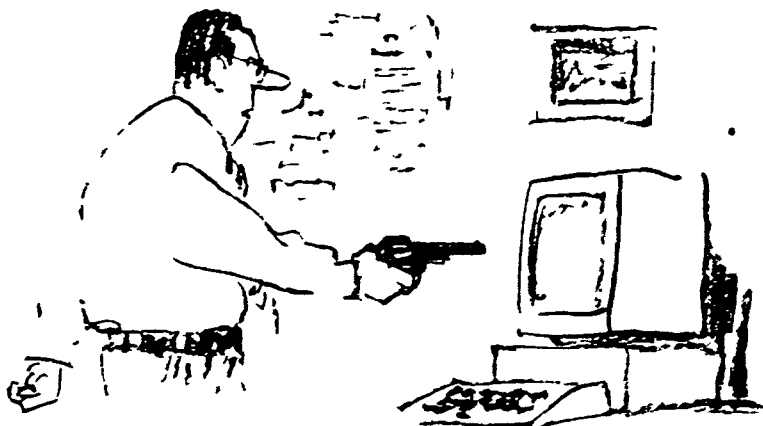
Zachodzi pytanie dlaczego Postawie udawało się tak długo działać bezkarnie i w jaki sposób bank rozszyfrował sfalsho-

wane karty?

Gdyby karty różniły się od prawdziwych kart to odrzucone by zostały przez komputer od razu przy pierwszych transakcjach, lub też co najmniej pozwoliło by to na szybkie złapanie przestępcy. Jeżeli jednak były one identyczne z prawdziwymi kartami to jak komputer wykrył transakcje Postawy? Przedstawiciele banku milczą na ten temat obawiając się, że informacje te mogą pomóc innym przestępcom. My jednak możemy się nad tym zastanowić.

Najprawdopodobniej, na początku działalności Postawy, komputer nie rozpoznawał jego sfalszowanych kart bankowych. Klienci jednak, którzy otrzymali wyciągi bankowe z transakcjami nie przeprowadzonymi przez nich, musieli zaalarmować bank. Wtedy to prawdopodobnie bank zmienił metodę kodowania kont. Musiał jednak w dalszym ciągu akceptować stare karty. Tym niemniej grono użytkowników kart kodowanych wg starej metody zmniejszało się, a ponadto Postawa działał w ograniczonym rejonie przez co komputer mógł analizować specjalne cechy kart pochodzących z maszyny której używał Postawa. Nie pozwalało to jednak na definitywną identyfikację kart Postawy i dopiero w momencie kiedy bankowi udało się zdobyć dwie sfalszowane karty, możliwa była stuprocentowa identyfikacja. Postawę więc zgubiła zbyt duża pewność siebie. Mógł się on spodziewać, że bank nie pozostanie bezczynny i powinien zmienić po pewnym czasie zarówno bank, maszynę i rejon działania, szczególnie po wypadku z dwoma kartami, których komputer nie chciał mu oddać. Ale jak to powiadają "z diabłem i komputerem nigdy nie wygrasz".

Independent Computer Experts
Tel 742-1387



(WYTNIJ I ZACHOWAJ)

PARTNERSHIP

W ostatnim odcinku pisałem na temat zalet i wad partnerstwa biznesowego. Spróbuję powiedzieć jeszcze nieco więcej na ten temat. By "Kowalski" mogli uniknąć w przyszłości nieprzyjemności wynikłych z uczestnictwa w określonej grupie partnerów gdzie np. niewiele zarabiają, natomiast stracić mogą dużo.

Otoż Partnership jest prawną relacją wynikłą z kontraktu pomiędzy dwoma lub więcej partnerami, którzy zgadzają się na połączenie wysiłków i/lub funduszy w celu osiągnięcia konkretnych celów, dzieląc przy tym tak zyski jak i straty w określonych proporcjach. Prawne aspekty takiej organizacji zależą od stanu (US) lub prowincji (Kanada), w której Partnership jest zarejestrowany. Tak więc to co napiszę poniżej nie jest "absolutnie pewne" w twojej prowincji/stanie i należy to sprawdzić jako że uwagi podane niżej mają charakter ogólny.

SECRET PARTNER - jest to taki partner, który "bierze udział" w zyskach i stratach firmy natomiast jest on "niewidzialny" dla obserwatorów z zewnątrz. Podobnie można określić tzw. **DORMANT PARTNER**, który nie bierze czynnego udziału w biznesie oraz jego przynależność do organizacji jest również nieznana. Obaj jednak, tj. Secret i Dor-

TERMINOLOGIA FINANSÓW

STEVE DEREN

(10)



mant Partners biorą odpowiedzialność za to co czynią członkowie "widzialni" organizacji. Ten typ partnerstwa może być Kowalskiemu bardzo przydatny w przypadku gdy pracuje on np. w rządzie lub ma swoje inne milczące powody.

Inny jeszcze rodzaj to tzw. **NOMINAL PARTNER** (ten termin jest nieco archaiczny), który desygnowany jest jako odpowiedzialny za np. długi organizacji, ale praktycznie - partnerem on nie jest. Praktycznie jest on gwarantem, np. bogaty tata może być Nominal Partner by ułatwić synom "wejście" w biznes.

Następny rodzaj Partnership to **LIMITED PARTNERSHIP**, gdzie partnerzy mogą być tzw. **LIMITED PARTNERS** i **GENERAL PARTNERS**. Po co jest taki rodzaj organizacji? Otoż weźmy, że Kowalski jest przedsiębiorczy i chętny do pracy, zaś Nowak jest prawnikiem z pieniędzmi i lubi Kowalskiego. Chcą oni razem założyć Partnership. Nowak jednak ma urwane głowy w swoim sądzie i w żaden sposób nie wy-

asygnuje czasu niezbędnego na zarządzanie biznesem. Kowalski więc odzywa się w te słowa do Nowaka - "daj mi tylko pieniądze, a ja już sobie dam radę sam". Nowak zaś odrzekł - "dobrze, ale ja nie chcę odpowiadać za to co ty narozrabiasz i płacić później Twoje długi". Formują więc Limited Partnership, gdzie Nowak jest tzw. Limited Partner finansujący przedsięwzięcie lub jego część (to "finansowanie" może być również w postaci np. zezwolenia na używalność budynku lub ziemi) nie bierze on natomiast udziału w zarządzaniu. Kowalski jest więc General Partner (lub po prostu Partner) sprawujący funkcję menadżera. Czym się taki układ różni?

Otoż odpowiedzialność Nowaka co do działalności Partnership ogranicza się jedynie do jego udziału na rzecz organizacji. Jeżeli więc Kowalski narobi długów na np. \$20,000, a Nowak włożył \$4000 we wspólny biznes - Nowak będzie personalnie odpowiedzialny (**LIABLE**) tylko do kwoty \$4000 - resztę niech płaci Kowalski skoro tak rządził.

Dalej, czy Kowalski rzeczywiście może robić co chce w partnerskim biznesie występując na pozycji generalnego partnera? Oczywiście nie, gdyż limitowany jest on poprzez Partnership Agreement (lub czasem przez tzw. **CERTIFICATE OF REGISTRATION**) i zazwyczaj nie może on np. wprowadzać do biznesu kolejnych partnerów bez zgody wszystkich lub większości głosów pozostałych członków organizacji. Jest to o tyle logiczne, że finansujący przedsięwzięcie Limited Partner nie jest "ograbiany" z ewentualnych dywidend na rzecz dodatkowych partnerów wprowadzonych do biznesu "później". Poza powyższym, prawie zawsze Limited Partner ma prawo wglądu w książki firmy. Logiczne zastosowanie formy Limited Partnership może mieć miejsce np. w chwili podziału biznesu w rodzinie, zwłaszcza gdy część członków owej rodziny nie ma zamiaru dłużej pracować dla wspólnego dobra organizacji założonej wcześniej, natomiast mają oni tam ulokowane swoje dobra.

Rozpatrzmy dalej co się stanie gdy po pewnym czasie Nowak ma dosyć Kowalskiego (z wzajemnością), a obaj biznesu. Jest to po prostu pytanie jak rozwiązać (**DISSOLVE**) Partnership, lub w jaki sposób może być on rozwiązany automatycznie. Otóż może to być efektem kilku zależności.

Partnership rozwiązuje się automatycznie po czasookresie ustalonym w Partnership Agreement co do terminu istnienia organizacji lub po wykonaniu zakresu serwisu i/lub sprzedaży.

Mogę tu zasugerować, że jeżeli Kowalski nie jest pewny Nowaka, niech we wspólnej umowie wstawi klauzulę, która mówić będzie, że Partnership zostaje rozwiązywany za tydzień, i co tydzień, jeżeli choćby jeden partner nie podpisze zgody na kontynuację. Taka metoda czyni partnerów bardziej szczerymi. Partnership może być oczywiście rozwiązany za zgodą wszystkich partnerów, lecz nie oznacza wcale to ich ucieczki od Liabilities.

Inaczej, Partnership rozwiązuje się automatycznie poprzez np. wzięcie do wojska jednego z partnerów oraz w przypadku zorganizowania biznesu nielegalnego (np. "Nowak-Kowalski West-East Caine Transport Co") - wierz mi czytelniku - Polacy mają fantazję.

Dalej jeszcze dwa słowa o tzw. **JOINT STOCK ASSOCIATION**, która jest obecnie bardzo rzadko spotykaną formą organizacji, chociaż osobiscie przewiduję, że do łask jeszcze wróci. Jest to wprawdzie partnerstwo, gdyż opiera się na pisemnej zgodzie między członkami organizacji, ale ze wszystkimi atrybutami korporacji. Taka organizacja jest więc praktycznie "korporacją", ale bez Double Taxation.

Na koniec, chciałbym to podkreślić jeszcze raz bardzo, bardzo mocno. Jeżeli chcesz czytelniku wejść z kims w Partnership zdefiniujcie pisemnie precyzyjnie co kto wnosi do organizacji, za co jest odpowiedzialny i kiedy zonaci i zamężnie dobrze o tym wiedzą.

KŁOPOTY Z ANGIELSKIM

Gdyby nie koszmar wymowy angielski byłby z głowy

Redaguje ALEKSANDER PIEKARSKI

WAKACYJNA PSYCHOZABAWA



CZY MASZ SZANSE MOWIC PŁYNNIE PO ANGIELSKU LUB W INNYM JĘZYKU OBCYM?

Przy każdym z poniższych twierdzeń zaznacz czy się z nim zgadzasz czy nie czy mogłbyś je uznać za swój własny sąd o sobie czy też nie. Przy każdym twierdzeniu odpowiedz TAK lub NIE

- Po polsku mówię płynnie bez wahania i potrafię wyrazić to co myślę
- Mam dobrą pamięć słuchową np. trudne do zapamiętania nazwisko dla utrwalenia muszę głośno kilkakrotnie powtórzyć
- Znajomi uważają mnie za osobę towarzyską i rozmowną
- Lubię wsłuchiwać się w brzmienie języka obcego, nawet jeśli nie rozumiem dokładnie o czym mowa
- Lubię muzykę i chętnie słucham
- Bez oporów i bez tremy zabieram głos w obecności większej liczby osób w szkole, na zebraniu, w dużym towarzystwie
- Umiem naśladować głosy osób mówiących w sposób charakterystyczny, próbuję to czasem robić dla zabawy
- Nie muszę i nie staram się mówić w języku obcym dokładnie tak jak cudzoziemiec wystarczy mi jeśli potrafię po-

rozumieć się w sprawach potrzebnych mi

- Chętnie uczę się na głos
- Podoba mi się sama melodia języka obcego
- Nie słucham programów muzycznych w radio i TV
- Nigdy nie lubiłem się uczyć na pamięć wierszy ani piosenek
- Bardzo często gdy rozmawiam ze znajomymi, brakuje mi odpowiedniego wyrazu lub zwrotu by przekazać to, o co mi naprawdę chodzi
- Jeśli nie zapiszę nazwiska, nie zapamiętam go - jestem wzrokowcem
- Trudno nawiązuje kontakty z nowymi ludźmi
- Nie chcę się uczyć obcego języka z magnetofonowej kasety, wolę z książki
- Nigdy nie naśladowuję usłyszanych głosów
- Uważam, że głośne opowiadanie jako praca domowa z języka obcego nie ma sensu, bo nikt nie poprawi moich błędów
- Lepiej przemilczeć niż popełnić błąd językowy
- Gdy czytam głośno na lekcji języka obcego, boję się pomyłki, bo wszyscy zwracają na to uwagę

Przestępujemy do policzenia uzyskanych punktów. Za każdą odpowiedź TAK w zdaniach od nr 1 do 10 uzyskujemy jeden punkt. Za każdą odpowiedź NIE w zdaniach od 11 do 20 mamy również jeden punkt. A oto ocena wyników

- 18 20 punktów - masz szansę nauczyć się obcego języka płynnie w mowie
- 13 17 punktów - masz szansę nauczyć się płynnie mowy w języku obcym - ale musisz pewnie pogłody zmienić - bo będą one stanowić przeszkodę w twoich postępkach
- 8 11 pkt - z nauką płynnego mówienia będziesz mieć spore trudności - jedną z przeszkód jest twoja zarozumiałość - lubisz obstawać przy swoim - chociaż nie masz racji
- poniżej 7 pkt - mizernie przedstawiają się szanse opanowania obcej mowy - wymaga to od takich osób ogromnego codziennego wysiłku oraz zmiany poglądów i przekonań na temat uczenia się obcych języków

A więc śmiałość, towarzyskość, wysoka sprawność wyrażania się w języku ojczystym, brak lęku przed popełnieniem błędów, świadomość, że wszystkiego nie można i nawet nie trzeba się nauczyć, to są cechy osób, którym nauka obcego języka przyjdzie łatwiej. Kto natomiast ma słabą pamięć słuchową, lęk przed popełnieniem błędów, kto wyraża się w języku ojczystym z trudem - wiadomo, że takim osobnikom będzie bardzo trudno cokolwiek osiągnąć w obcym języku

Dobre i złe rady

Ogólnie osoby, które same jeszcze nie nauczyły się angielskiego, bywają często zarozumiałe i chętne do udzielania szczegółowych rad na temat jak należy, a jak nie należy się uczyć. Przypomi-

nają nałogowego pijaka czyli ochlapusa, który poucza jak to innych łatwo i prosto odzwyczaić od wódki. Nie wolno słuchać żadnych rad ze strony osoby, która sama nie opanowała w mowie obcego języka

Natomiast można z czystym sumieniem zalecić posłuchanie porad tych osób, które już w obcym języku mówią

Oto kilka porad pana Zygmunta Broniarka - polskiego dziennikarza, który nie na kursach, nie w szkole, ale SAM jako SAMOUK nauczył się płynnie mówić, pisać i rozumieć w sześciu językach obcych. Parę cennych rad p. Broniarka

- Pierwszorzędne znaczenie ma uczenie się na pamięć
- Nauka języka wymaga wytrwałości i wysiłku
- Jeśli chcesz język obcy rozumieć - czytaj, jeśli chcesz w obcym języku pisać - pisz, ale jeśli chcesz w obcym języku mówić - mów, nawet do samego siebie

A ja to uzupełnię od siebie

Jeśli chcesz w obcym języku rozmawiać - rozmawiaj z samym sobą, ponieważ nie ma lepszej metody jak rozmowa z bardzo mądrym człowiekiem, co potwierdzi każdy. Prawda?

POLACY NIE GĘSI I SWOJE IDIOMY MAJĄ

Miec nosa - trafnie coś przewidzieć, przepowiedzieć

Zadzierać nosa (dō gōr) - być zarozumiałym

Utrząść komus nosa - dać nauczkę

Kręcić nosem na coś - okazać niezadowolone

Miec kogos (lub czegoś) po same dziurki od nosa - mieć czegoś lub kogos dosyć przeswycić, przejechać się czymś

Nos w sos' - Nie wtrącaj się w nieswoje sprawy!

Miec muchy w nosie - być w złym humorze

Zwiesić nos - posmutnieć

Pasuje jak piasek do nosa - ironicznie coś do czegoś nie pasuje

Miec coś pod nosem - mieć coś bardzo blisko siebie

Aleksander Piekarski

DODATKOWE NIEBYWAŁE OKAZJE W SEZONIE 1987/88. TEGO JESZCZE NIE BYŁO NA NASZYM RYNKU POLONIJNYM

NAJWIĘKSZE POLSKIE BIURO PODRÓŻY

HIGH PARK TRAVEL CENTRE Ltd

Właściciel Jerzy ŁUCKI

1592 Bloor Street West, Toronto, Ont. M6P 1A7, Canada
TEL 533-9496, 533-9497 (at Dundas Subway Station)

PREZENTUJE

AIR CANADA & PAN AM DO KRAKOWA lub WARSZAWY

Daty odlotów i powrotów dowolne i do uzgodnienia

BRITISH AIRWAYS via LONDYN

(codzienne odloty i powroty z możliwością zatrzymania się w Anglii)

SWISSAIR via ZURICH

(odloty i powroty 2 razy w tygodniu)

- Dozwolona ilość bagażu 70 kg / 140 funtów (plus bagaż podręczny)
- Dzieci w wieku 2 - 11 lat zniżka 20%

LOT POLISH AIRLINES

(częste, bezpośrednie przeloty, daty do uzgodnienia)

Prosimy Nie Zwlekać I Już Rezerwować Miejsca

człowiek powołany jest do zwycięstwa mocą wiary, miłości i sprawiedliwości'
Jan Paweł II

KIK
KLUB INICJATYWY KATOLICKIEJ
CATHOLIC INITIATIVE CLUB
INFORMACJE PIELGRZYMKOWE
TEL 762 5148

5-ta PIELGRZYMKOWA PIESZA DO MIDLAND (MARTYRS SHRINE)

W tym roku (1987) wyruszamy 11 sierpnia z kościoła P. W. Sw. Teresy zaraz po mszy św. która odprawiona będzie o godz. 6:30 rano

Wędrowkę pieszą rozpoczynamy na drodze Huntington Rd. (u zbiegu autostrad) Nr 7 i Nr 50)

Po informacji i zgłoszeniu uczestnictwa i prosimy telefonować 762 5148 wiecz. W godz. pracy i nocą (telefon czynny 24 godz.) Prosimy zostawić nazwisko i nr telefonu na liście magnetyfonicznej typu Answering System

KLUB INICJATYWY KATOLICKIEJ

Pozytywne strony reformy podatkowej 1987 roku

Niższe stawki, sprawiedliwszy system

Pytania

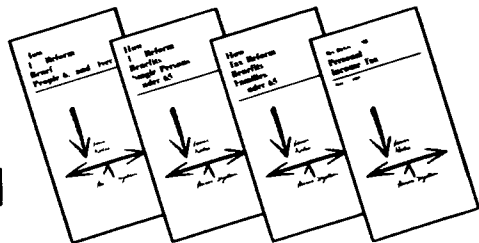
1-800-267-6638*

Broszury

1-800-267-6620*

Mozesz dowiedzieć się jak reforma podatku wpływa na Twoją sytuację

Dowiesz się więcej o reformie



TELECOMMUNICATIONS DEVICE FOR THE DEAF 1-800-267-6640*

*8 a.m. - 8 p.m. EDT weekdays except holidays

Department of Finance / Ministère des Finances
Canada

Canada



Tematem książki Edwarda Zymy *U BOGA KAŻDY BŁAZEN* jest szeroko rozumiana w polskiej nauce. W esencjonalnych, zwym językiem napisanych tekstach autor porusza ważne problemy z dziedziny kultury polityki i społecznego specyfiki emigracji. Jego egzystencjalny wykrzyknik posiada doręczność, dziennikarski kocioł zapisu i propozycje refleksji o charakterze bardziej uniwersalnym. Felietony Zymy nie unikają tonów polemicznych nie stroniąc od ironii i paradoksu. Stanowią propozycję zhumoru i interesującą psznicę.

Cena książki w przedpłacie (obowiązujący do 15 lipca br.) wynosi cen. \$12.00, po tym terminie \$14.00.

Zamówienia składać można u autora: Edward Zyma
1036 Mississauga Valley Blvd
MISSISSAUGA, Ontario L5A 3J4
CANADA

Redaguje lek med
JADWIGA GORNICKA
w specjalistycznych chorobach wewnętrznych
Tel 532 - 9054



apteka natury

Książki z serii *Apteka Natury* do nabycia pod telefonem 532 - 9054.

K M I N E K

KMINEK ZWYCZAJNY (*Carum Carvi L*) jest cennym sprzymierzeńcem naszego trawienia. Należy do roślin znanych już w epoce kamiennej. Surowcem leczniczym jest owoc kminku.

Główne składniki: olejki eteryczne (karwon, limonen, karweol), flawonoidy (kwercetyna, kemferol), leukoantocyjany, związki poliacetylenowe, kwasy organiczne, olej tłusty, związki białkowe i cukrowe.

WŁASCIWOŚCI LECZNICZE

Kminek eliminuje gazy powstałe z powodu nadmiernych procesów gnilnych, hamuje szkodliwe procesy gnilne w jelitach, działa mlekopędnie, moczopędnie, pasyzytobójczo pobudza czynności serca i układu nerwowego poprawia apetyt, ma właściwości przeciwczerniowe i przeciwskurczowe reguluje krwawienia miesięczne, ułatwia przyswajanie składników pokarmu, usuwa stany skurczowe w przewodzie pokarmowym, wzmacnia ruchy perystaltyczne jelit, wzmacnia procesy przemiany materii poprzez aromatyzację trawienia, działa żołądkopędnie.

WSKAZANIA LECZNICZE

Na użytek wewnętrzny

Bole brzucha, brak apetytu, słaba laktacja u matek karmiących, skąpe i niedostateczne miesiączkowanie, nadfermentacja, nadmierna wrażliwość na środki pobudzające pracę serca i naczyń krwionośnych, niedostateczne wydzielanie soków trawiennych, niedomogi wątroby, niestrawność i zaburzenia trawienia, pasożyty jelitowe, skurcze żołądka i wrzody żołądka i dwunastnicy, wzdęcia i nadmanie brzucha, zaflegmienie górnych dróg oddechowych, zapalenie oskrzeli i płuc, zaparcia z powodu przewlekłej lub przejściowej atonii jelit, sensacje żołądkowo-wątrobowe, zaburzenia żołądkowe (niewydolność woreczka żołądkowego).

Na użytek zewnętrzny

Oslabienie słuchu, pasożyty, działanie przeciwswierżbowe, wypryski skórne, zastoinowe zapalenie sutka.

SPOSOBY STOSOWANIA

Na użytek wewnętrzny

Napar, 1 łyżeczka kminku na 1 szklankę wrzącej wody Gotować 3 sekundy i naciągnąć 10 minut. Wypijać jedną szklankę 15 min po posiłku. Stosuje się przy zaburzeniach jelitowych, niedomogach pęcherzyka żółciowego, zapaleniu oskrzeli i płuc.

Kminek zmielony Stosuje się doustnie od 0,2 do 2 g z miodem lub powidłami 2-4 razy dziennie jako lek wiatropędny.

Nalewka Stosować 1-3 g dziennie.

Nalewka spirytusowa Stosować 1-15 g dziennie.

Olejek, 1 do 3 kropli 2-3 razy dziennie w roztworze alkoholowym lub z miodem. Stosuje się przy zaflegmieniu górnych dróg oddechowych.

Kminowka domowa 1 litr wódki, 40 g owocu kminowego i 200 g cukru. Macerować 8-10 dni. Odcedzić. Brac po posiłku 25 g.

Kminowka na świeżym, dojrzałym zielonym kminu 1 litr wódki, pół szklanki kminku. Naciągnąć w ciemności 2 tygodnie. Dla zlikwidowania objawów niestrawności stosować pół kieliszka tej kminowki na pół szklanki ciepłej herbaty. Pic przez 1 godz. po trochu.

Owoc kminku stosuje się w formie przyprawy do wszystkich cięższych strawnych potraw, które wzdymają, wywołują skurcze, wiatry itd. W takich celach najlepiej jest zmieszać pół na pół z majerankiem, zmielony w niewielkiej ilości i trzymać w szczelnym słoiku. Stosować do wszystkich tłustych mięs, paszтетów, grochów, kapust, sałatek. Gdy po obiedzie lub kolacji rozpoczną się sensacje wątrobowe, brac wtedy pół łyżeczki takiego proszku i popić chłodnym płynem, żeby nie zakrztusić się.

Unikanie kminku w potrawach kapustnych, grochu, wieprzowinie, razowym chlebie może zawsze doprowadzić do wzdęć i bólesci, nawet przy zupełnie zdrowym żołądku, a w konsekwencji do skreslenia wzdymających potraw z jadłospisu. W następstwie tego wywołuje się niedobory witamin z grupy B. Takie niedobory wit. B powodują choroby jak: nerwice wegetatywne, łuszczyca itp. Przedawkowanie kminku w potrawach, czy w celach leczniczych nie wchodzi w rachubę i nie może zaszkodzić.

Wodny wyciąg kminku dla karmiących matek poprawia u osesków trawienie. Stosuje się 1 łyżeczkę owoców kminku zmielonych na 1,5 szklanki wody. Popijać ¼ do ½ szklanki dziennie 2 razy. Dla dzieci stosować 0,5 do 1,5 łyżeczki naparu 2-3 razy dziennie po posiłkach jako wiatropędne.

Na użytek zewnętrzny

Kataplazmy Na zapalenie zastoinowe sutka.

Wywar W przypadku osłabienia słuchu wprowadzić kilka kropli do ucha.

Olejek kminowy Otrzymuje się z dojrzałych owoców przez destylację z parą wodną.

Owoc kminku jest stosowany w przemyśle kosmetycznym jako środek zapachowy.

Kminek wchodzi w skład mieszanek ziołowych: Herbatolu, Normosan, Digestosan, Rektosan, Gastrochol, Rhexal.

Można stosować owoce kminku z innymi ziołami wiatropędnymi, jak: rumianek, liść mięty, ziele tymianku, owoc kopru włoskiego, kłącze tataraku, korzeń arcydzięgla itp. (jako przyprawę trawienną).

Piękna Polka



Przedstawiamy następną kandydatkę na Polkę Roku, modelkę FOTO STUDIO BARBARA. Tym razem nie nastolatka. Poznajmy Izabellę Z zawodu filozofkę, mężatkę, matkę 1 córki. Izabella mieszka w Toronto, ma 27 lat.

FOTO STUDIO BARBARA

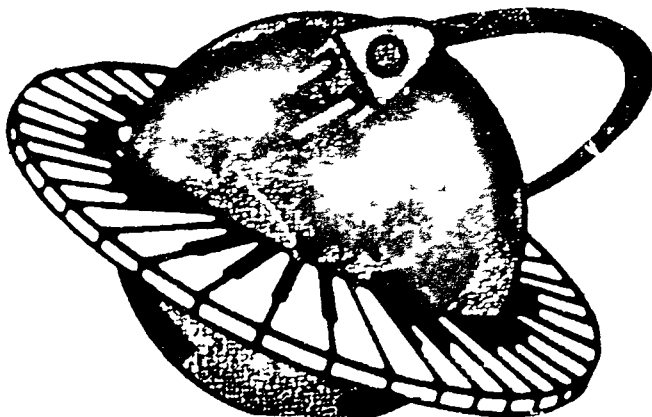
TEL 279 - 5144
3590 Kaneff Cress Apt 508
ZAPRASZA



Wszystkie panienki, panie i panowie pragnących zrobić sobie niepowtarzalne portfolio. Wybor najlepszych ujęć 2-80 kl. Czas zdjęć 3-6 godz. dla modela. Art. makijaz plus fryzura gratis. Możliwość dobrania garderoby (wiecz, sport). Zdjęcia do ramek ogłoszeniowych, każdy format, (gazety, foldery np. Real Estate), kolor, biało-czarne. Ceny najniższe.

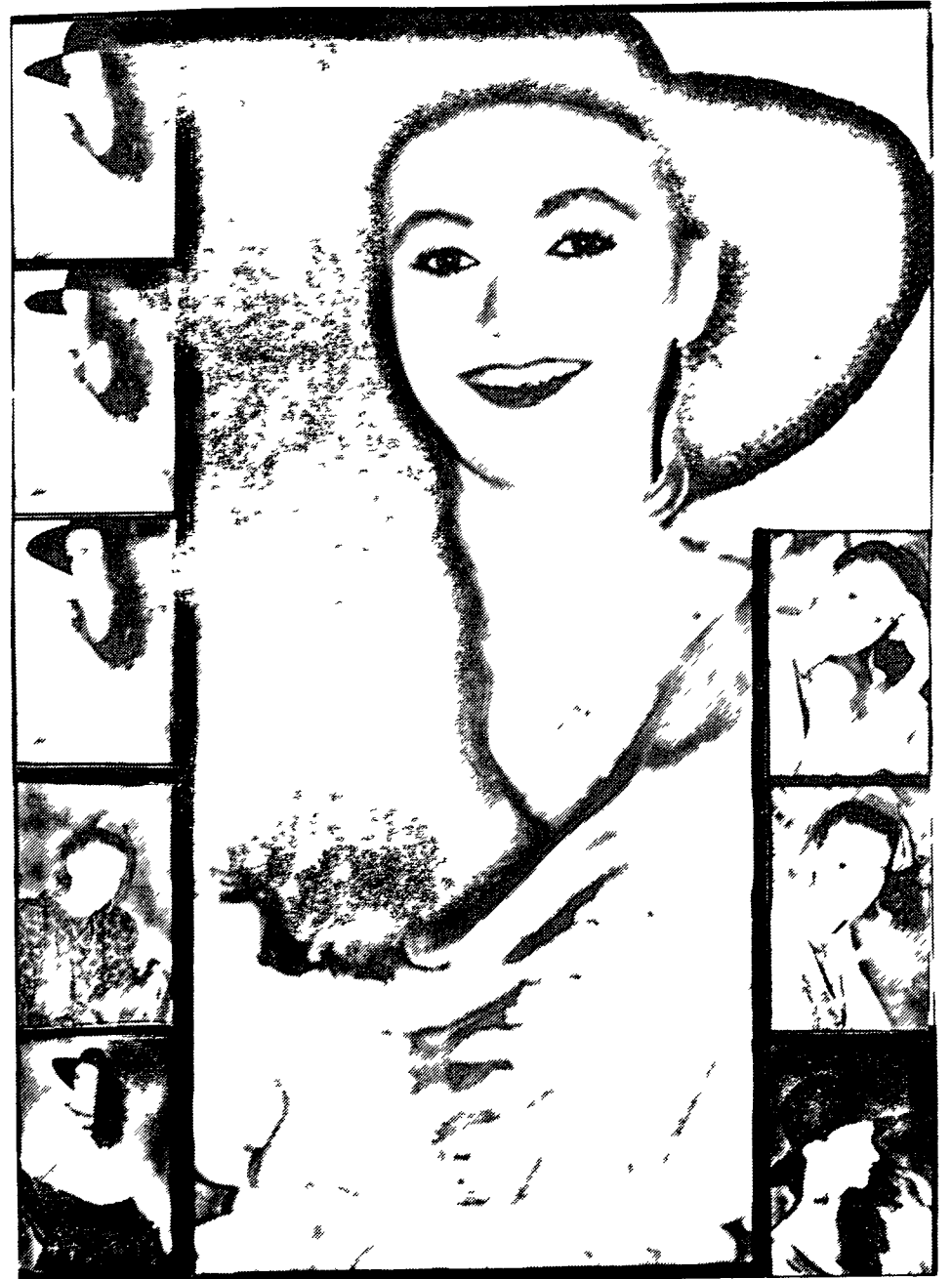
HI TOP PHOTO LABORATORY

Zdjęcia paszportowe europejskich i kanadyjskich standardów
TEL 252 - 9934
30 - 43 Lakeshore Blvd



SŁUCHAJ I OGŁASZAJ SIĘ W RADIU "KALEJDOSKOP"

Poniedziałki i srody o g. 8:30 wiecz. z rozgłosni AM 790
KALEJDOSKOP — PROGRAM DLA KAŻDEGO!



HOROSKOP

16 lipca - 22 lipca

BARAN
Nieoczekiwana zmiana sytuacji trochę Cię zaskoczy trochę to skomplikuje Twoje najbliższe plany Jednocześnie spotkasz się z wyrazami sympatii ze strony kogoś po kim tego nie oczekujesz Pomocze Ci to wybrnąć z psychicznego "dołka" Zaprzyjżniony Baran dobrze Ci życzy ale nie można tego powiedzieć o Lwie płci przeciwnej Dzień ważny czwartek liczba szczęśliwa 3



BYK
Cos ważnego może się zdarzyć w najbliższych dniach! Pod koniec tygodnia zrobiona komus grzeczność zaowocuje ogromną wdzięcznością Planuj podróże odjazd lub podróży ostrożnie bo nie jest to dla Ciebie czas na takie eskapady Skorpion jest Ci zyczący ale unikaj Bliźniat Dzień miły poniedziałek liczba szczęśliwa - 2



BLIŹNIĘTA
Spraw sporo z pozoru mało ważnych niech Cię to nie myli zwłaszcza jedna z tych spraw zaowocuje w przyszłości z korzyścią dla Ciebie O ile teraz przyłożysz się do jej starannego załatwienia Uważaj na zdrowie i nie nadwyrężaj się Koziorożec za Tobą w ogień by skoczył ale Rak tylko czeka na Twoje poknięcie by zatrzeć z uciechy ręce Dzień miły piątek liczba szczęśliwa 5



RAK
Okres bardzo pracowity Zwłaszcza ze ciągną się jeszcze zaległości z czerwca Nie zamieľdub mimo to towarzyskich okazji być może na któreś z nich zdarzy się coś jedynego w Twoim życiu Waga tylko patrzy jakby Ci tu pomóc i usłużyć wielbi Cię bez krytycyzmu Nie można tego powiedzieć o przedstawicielu Bliźniat - czeka okazji żeby Cię do-



bic Dzień miły piątek, liczba - 3

LEW
Nie da się już dłużej odsuwać tego o czym starasz się zapomnieć Mimo niechęci trzeba załatwić tę sprawę Im dłużej to odkładasz tym więcej znajdujesz powodów by tego nie robić Pod koniec tygodnia zupełnie nieoczekiwane niespodzianki i radość Więc na razie do roboty Znak sprzyjający Strzelce unikaj Ryb Dzień miły środa liczba szczęśliwa 8



PANNA
Tydzień ważnych decyzji Będz e to wy magac od Ciebie wysiłku i pospiechu w załatwieniu wielu spraw Ale warto szczególnie że nadchodzi okres wytchnienia nawet dla tych Panien które nie przewidują urlopu w najbliższym czasie po prostu czas kanikuły się zaczął Dawno nie widziana osoba czeka na wiadomość od Ciebie Skorpion Ci sprzyja ale unikaj Bliźniat Dzień miły wtorek liczba szczęśliwa 8



WAGA
Chyba przesadzasz w tempie pracy raczej staraj się zdobyć ludzką zyczący Być najlepszym to nie znaczy zdobywać sukcesy Inni też prawdopodobnie chcą być najlepsi i konkurencji nie lubią tak jak i Ty Musisz zadbać o zdrowie i regularny wypoczynek Choc raz w tygodniu zrób sobie niedzię! Znak miły Wodnik unikaj Byka Dzień ważny piątek liczba szczęśliwa 6



SKORPION
Twoje plany na ten tydzień ulegną całkowitym zmianom Wyniknie to z zupełnie nowych układów Czy to źle? Chyba nie nawet jeżeli w tej chwili wydaje Ci się inaczej Rozmowa z kims bliskim wiele Ci da Wyjasni od dawna narastające wątpliwości i zapobiegnie



nowym konfliktem Znak sprzyjający Koziorożec unikaj Lwow Dzień miły czwartek, liczba 7

STRZELEC
Dostć ważne spotkanie nie o charakterze oficjalnym zepsuje Ci humor w tych dniach Ale na horyzoncie rozjasnienie Strzelce stanu wolnego mają w tych dniach dobrą rękę do wszystkiego Każda im cjątywa spotka się z aplauzem wybranki (lub wybranego) Postaraj się wyjechać choc na parę dni Znak miły Panna unikaj Bliźniat Dzień ważny czwartek liczba szczęśliwa 9



KOZIOROŻEC
Tydzień spokojniejszy od poprzedniego Kilka udanych posunięć Ponadto czyjas nieoczekiwana pomoc zdejmie z Ciebie obowiązki jakie ostatnio zaczęły Ci dokwierać Niespodziewane spotkanie nie okaże się bardzo interesujące Nie licz na zyczący Skorpion w tym tygodniu ale przedstawiciel płci przeciwnej spod znaku Wagi będzie po Twojej stronie w każdej sytuacji Dzień miły sobota liczba 5



WODNIK
Po dość monotonicznych dniach nadej dzie okres ożywienia Wydarzenia posypią się jak lawina Na dodatek nie obejdzie się bez konfliktów Miłe odczujesz czyjas zyczący Planuj wyjazd lepiej odłożony na kilka dni Przychyłność Lwa lepiej podzielić na pół, a i ten wynik będzie przesadzony jednym słowem wszystko co miłe ze strony Lwa spotka Cię w tym tygodniu będzie udawane Szczerą sympatią darzy Cię Rak Dzień miły niedziela liczba szczęśliwa 2



RYBY
Nużące problemy domowe chyba na ukonczenu zdo bądź się jeszcze na odrobinę cierpliwości Szczerze mówiąc ze włączy się jeszcze w te kłopoty ktos bliski Nie zapominaj o znajomych czekają na sygnał z Twojej strony Znak zyczący Koziorożec unikaj Raka za wszelką cenę Dzień ważny poniedziałek liczba szczęśliwa 9

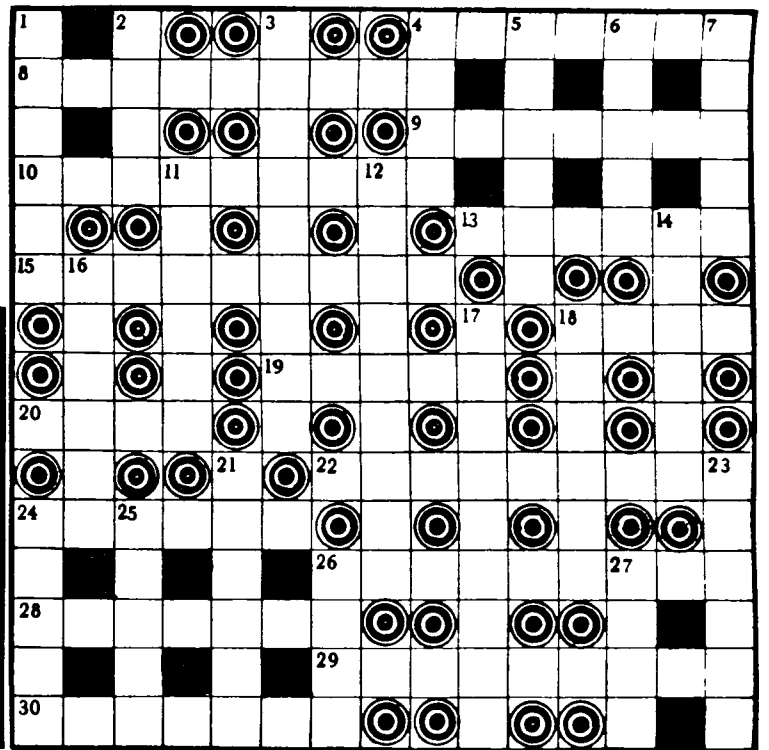


Szerokie spódniczki noszone są z pasiastymi trykotowymi koszulkami szerokimi, podkreślającymi talię paskami Przejrzyste halki w groszki i wzorki nadają frywolnego i uroczego charakteru tym strojom

Halki i Kryno linki

Halka Siermęga

KRZYŻOWKA WŁASNA W ŚRODKU MIASTA



- Pozomo**
- 4 Widowisko rozrywkowe
 - 8 Orzeszek ziemny arachid
 - 9 Dolina gorska w zlobiona przez potok
 - 10 Naprawa
 - 13 Przypadek deklinacji polskiej
 - 15 Grupa ludzi przodujących
 - 18 Kolor w kartach
 - 19 Obraz cerkiewny
 - 20 Niepomysłny zbieg okoliczności
 - 22 Spor zwad
 - 24 Bulk i plecion
 - 26 Rozstrzygnięcie zdecydowanie
 - 28 Srodek lokomoty
 - 29 Gra liczbowa
 - 30 Imię zenskie

- 12 Spis potraw
- 14 Czapeczka pielęgniarki
- 16 Wypchnięcie powietrza
- 17 Motyw dekoracyjny w postaci zdeformowanej głowy
- 18 Wielka liczba
- 21 Żelazne uszko na kłodkę
- 23 Drozka w parku
- 24 Naczynie do szlachetnych napojów
- 25 Tworca dzieła
- 26 Wargi
- 27 Znak dzwięku

Rozwiązanie krzyżówki z wenań twórczą

Pozomo wezyr studnia groz trwanie brawiarz ankieł szpagat awersja roztwor ciupaga perora anatomia bywalec ruina Alabama aleja

Pionowo wygibas złoże rozbieg literatura sowa uznanie niewiasta aktorka fascynacja przerobka replika wirowka usterka, Alacama, Maine ulga

GDZIE SIĘ ECHO ROZERWAĆ ZAMIERZA, CZEGO I PAŃSTWU ZYCZY

INNE ATRAKCJE

- Od 13 do 18 lipca na ulicy McCaul pomiędzy Dundas i Queen trwać będzie sprzedaż uliczna - Sidewalk Sale Przewidziano wiele ciekawych atrakcji
- Od 6 lipca do 15 sierpnia w teatrze Royal Alexandra wystawiany będzie musical w reżyserii Bob'a Fosse'a - "Sweet Charity" Rezerwacje - 593-4211
- W First Edition - 523 Bloor St W - prezentowane są obecnie plakaty filmowe z całego świata - także z Polski Wszystkie plakaty znajdują się w wolnej sprzedaży

MUZYKA

● 21 i 22 lipca w Kingswood Music Theatre (Canada's Wonderland) wystąpi przed Panstwem popularny piosenkarz kanadyjski - Gowan Bilety w cenie \$6 + wstęp do parku Rezerwacje telefoniczne 832-8131

● 17 i 18 lipca w klubie Lee's Palace - 529 Bloor St W odbędzie się koncert torontonskiego zespołu jazz-regae - The Sattalites

● W cyklu koncertów Summer in the Park - 16 lipca w Chancel Room - Metropolitan United Church - 51 Bond St wiolonczelista - Vit Fiala i pianista - David Clenman zaprezentują utwory Vivaldiego, Ravela i Beethovena - wstęp wolny Początek koncertu - godz 12 30

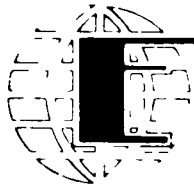
FILM

● Do 29 sierpnia w piątki i soboty o godz 23 00 na Harbourfront odbywać się będzie festiwal filmowy pt "Film Noir", w czasie którego zaprezentowane zostaną pozycje z klasyki filmowej Wstęp wolny

● Na ekrony kin wchodzić dwie nowe komedie sezonu letniego - "Adventures in Babysitting" i "Revenge of the Nerds - II"

● 16 lipca w kinie Bloor - 506 Bloor St W prezentowany będzie interesujący i kontrowersyjny film Davida Lynch'a - "Blue Velvet" - godzina projekcji - 9 30





EMPRESS TRAVEL AGENCY Ltd

185 RONCESVALLES AVE TORONTO ONT M6R 2S5 TEL (416) 536 3554/6991



**NON-STOP TORONTO-WARSZAWA-TORONTO
DOWOLNE DNI ODLOTU
I POWROTU**

Toronto - Warszawa


Warszawa - Toronto

July 10, 12, 17, 24, 26, 31	460 00	July 17, 24, 26, 31	425 00
August 2, 7, 16, 21, 23, 28, 30	425 00	August 2, 7, 16, 21, 23, 28, 30	460 00
September 4, 6, 11, 18, 25	400 00	September 4, 6	460 00
October 2, 9, 23	400 00	September 11, 18, 25	
November 20	425 00	October 2, 9, 23	
December 18, 20	425 00	November 20	
		December 18, 20	
		January 8, 1988	425 00

**Bezpłatny Przelot Na Trasie Krajowej Z Warszawy
Do Lotniska Położonego Najbliżej Miejsca Docelowego**

- * Sprawdź z nami inne połączenia do Polski - warto!
- * Załatwiamy wszystkie formalności wizowo-paszportowe
- * Tłumaczenia akta notarialne, legalizacje
- * Ubezpieczenia dla rodzin od \$ 95 00 za 3 miesiące
- * Uprawomocniony Dealer PEKAO - pieniądze na konto A, C, bony, gotówka

TEL (416) 536-3554/6991

ADVANCE REAL ESTATE LTD
1055 Bloor St W
TEL 534-9246

STANISŁAW WAŚ

**poleca solidną i fachową pomoc przy
kupnie i sprzedaży wszelkich nieruchomości**

- ETOBICOKE murowany Back Split 4 sypialnie 3 łazienki wykonana piwnica duża działka do odnowienia lokalizacja 5163 000
- MISSISSAUGA murowany wolnostojący Back Split 3 sypialnie 2 łazienki garaż patio działka 145x125 top blisko środków transportu
- ETOBICOKE OKAZJA Restauracja na Lakeshore Blvd W dobra lokalizacja duża brzo licencja na sprzedaż alkoholu

W sprawie dalszych informacji
Proszę dzwonić
biuro 534-9246 dom 425-9660

KASZUBY 87

Polski Instytut Kaszuby wzorem ubiegłorocznej akcji kulturalnej Lato 86 również w tym roku organizuje cykl imprez kulturalnych pod hasłem Kaszuby 87. Na program złoży się występy chórów zespołów tanecznych teatralnych i muzycznych grup recytatorskich a także spotkania z pisarzami oraz dyskusje i prelekcje z dziedziny nauki, techniki i ekonomii.

Kaszuby 87 są otwartym cyklem imprez dla społeczności polonijnej i może w nich wziąć udział każdy kto zgłosi swe uczestnictwo. Dotyczy to zarówno organizacji jak i osób prywatnych.

Zapraszamy więc naszych wypróbowanych przyjaciół z Ottawy, Kingston, Montrealu, Oshawy, Hamiltonu, Toronto i innych miejscowości do zaprezentowania podczas wspólnych spotkań swego dorobku kulturalnego i podzielenia się swymi doświadczeniami. Ubiegłe Lato 86 potwierdziło potrzebę i celowość takich spotkań. Twórzmy więc i wzbogacajmy nasz polonijny wkład myśli w kandyjską mozaikę kulturalną.

Zgłoszenia pisemnie prosimy kierować na jeden z poniższych adresów:

Edward Zalewski Hillcrest Ave. Wilno (Ont.) K0J 2N0 (tel. 1-613-756-3935)

Ryszarda Łapińska (wyłącznie do 15 czerwca) 789 Hoskin Ave. Oshawa (Ont.) L1H 7P9 (tel. 1-416-576-0176)

A więc wszyscy na Kaszuby - po odroczynku i rozrywce

Komitet Imprez

video kontakt

WYDAWNICTWO KASET VIDEO
Wydawnictwo niezależne wydawnictwo A
Kasety video. Poszczególne rozprawy
Na kasety za granicą realizowane
Jedynie oparte na materiałach
W kraju nieosiągalnych • przeznaczone
Czł. dochód ze sprzedaży kaset
Rozwój kultury niezależnej w Polsce
Cena • proponuje filmy o związanym z
Z polską tematyce politycznej, historycznej
Różnej kulturalnej i społecznej
• osobom zainteresowanym wysłać
Materiał reklamowy z opisem
POSZCZEGÓLNYCH TYTUŁÓW

42 rue Raymond Marché on 92170 VANVES France tel 46 45 87 16

KRAKUS SUPERSAM

Meat & Delicatessen
1570 Bloor St W, Toronto
TEL 534-2023

Od paru miesięcy dla udogodnienia naszym klientom zwiększyliśmy powierzchnię delikatesów w sąsiednim budynku

Produkujemy ponad 100 różnych znakomitych wędlin

"PANI JADWIGA" - POLSKI PROGRAM RADIOWY

Nadawany w każdą sobotę od godz. 1:00 do 2:00 pp ze stacji CHWO 1250 w Oakville

Program muzyki, piosenki i słowa polskiego z uwzględnieniem Kobiet w ognisku domowym. Telefon 691 8789

Program telewizyjny **TELE-POLONICA** w MONTREALU i okolicy kanał 24

CF CABLE TV niedziela 18:00, środa 11:00, sobota 21:30

VIDEOTRON niedziela 17:30, wtorek 10:30 i 24:00, środa 18:30

Korespondencja na adres: STÉP 375 Claremont Westmount Que H3Z 2P5

POLSKI PROGRAM MUZYCZNY

Niedziela od godz. 6 do 7 wiecz. CKWR (radio FM) 99.7 Kitchener koncert zyczeń polski piosenki i muzyka As Korcheban. Jan Zuk Kitchener (519) 579 3615

POLSKA FAŁA

Soboty od 2:4 po poł. CFMB Radio Montreal 35 York St Westmount Montreal Que H3Z 2Z5 Tel (514) 483 2257

ECHO OJCZYZNY TV

wyswietlany każdej soboty o 11 rano na City TV (kanał 57, kabel 7)

Producent **KAROLINA KĘSIK**

PROGRAM RADIOWY "POLONIA" w EDMONTON

Na stacji CJSR FM STEREO 88.5 Wiadomości tygodniowe, kronika religijna, pogadanka medyczna, zagadka muzyczna z nagrodami w niedzielę od godz. 17:30 do 19

Adres 10858 97 St Edmonton T5H 2M5

POLSKI PROGRAM RADIOWY W VANCOUVER

Niedziela od godz. 2:30 do 3:30 CJVB fala 1470 Wiadomości z Polski, Kanady i świata, komentarze, wywiady, ogłoszenia i komunikaty polonijne, koncert zyczeń oraz ogłoszenia handlowe Jerzy Kusmider P.O. Box 58262 Stan "L" Vancouver B.C. V2P 6E3 Tel (604) 327 6892

PROGRAM TELEWIZYJNY "POLONIA REVIEW"

Środy - 8:30 pm, czwartki - 9:30 pm, soboty - 2:00 pm

W dzielnicy Parkdale, środy 7 wiecz. piątki 9:30 i soboty 3:30

Jest programem telewizyjnym Polonii przedstawiającym wiadomości z Polski, ciekawych ludzi, informacje o ważnych, do tyżących Polonii sprawach

PROGRAM RADIOWY "ECHO OJCZYZNY"

Od poniedziałku do piątku na fali CHIN FM 100 w godz. od 10:30 do 11:30 rano

Program prowadzi **KAROLINA KĘSIK**

W programie koncert zyczeń, wiadomości polonijne i z Polski interesujące wywiady, komentarze, muzyka dla wszystkich 637 College St., Toronto, Ont M6G 1B6, tel 531-9991, dom 247-9755

PRZECZYTAJ POWIEDZ ZNAJOMYM

Nowe polskie radio

"KALEJDOSKOP"

Od 1 czerwca emitujemy nowy program radiowy na terenie południowego Ontario. Kalejdoskop Nadawany będzie w poniedziałki o godz. 8:30 wieczorem i we środy o godz. 8:30 wieczorem od 1 czerwca z rozgłosni AM 790

Umowę z rozgłosni podpisał **POLISH CANADIAN ACTION GROUP**

Redaktorami programu są **MAI GORZATA I PAWEŁ JEDLIWSCY**

W PROGRAMIE

- Wiadomości z kraju i ze świata
- Informacje o sprawach codziennych
- Aktualności kulturalne
- Wspomnienia
- Rocznice
- Muzyka
- Kibaret
- Pożyci

południowy magazyn dla KANADY

SYRENA TRAVEL LIMITED

1684 Queen Street West
TORONTO ONTARIO CANADA M6R 1B3
tel 1-416-533-9486

• SYRENA w służbie Polonii od 1957 roku
Oferujemy

- 1987 loty do Polski, szybko, tanio
- Chcesz odwiedzić rodzinę - korzystaj z naszych usług
- Polecamy ubezpieczenia dla odwiedzających Kanadę
- Załatwiamy deklaracje dla osób potrzebujących wizę kanadyjską

UNISEX HAIRSTYLING

POLECAM

- DOBRĄ STRYZYENIA
- Trwałą ondulację (Foam perm procedure niem. i franc.)
- Farbowanie włosów (farba profesjonalna niem. i franc.)
- Farbowanie brwi i rzęs

"THE FAMILY SHOP"

Helen Pilchowski

311 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont M6R 2M6
Tel Bus 535-1677, Res 252-9069



**OGŁOSZENIA
O PRACY**

Wszystkie ogłoszenia osob oferujących pracę lub poszukujących pracy zamieszczamy bezpłatnie trzykrotnie
Ostateczny termin - poniedziałek, godz 3 00 po południu

POTRZEBNE kobiety do szycia bielizny poscielowej w zakładzie lub w domu Angielski nie wymagany Tel 661-0058 przed południem 625-3539 wiecz

POTRZEBNA opiekunka do 2 chłopców 3 i 4 lata dochodząca lub z zamieszkanem na miejscu w ciągu tygodnia pracy Okolica Clarkson Mississauga tel 822 9079

POTRZEBNI pracownicy na budowę TEL 259-8952

ZATRUDNIĘ sprzedawców hot-dog znajomość języka angielskiego wymaga na TEL 763-0882

POTRZEBNY malarz i pomocnik malarza Scarborough tel 267 5321

POTRZEBNI pracownicy do zbierania robaków Toronto tel 759-0216 placu 32 dol za tysiąc

POTRZEBNI wykwalifikowani malarze tapersze oraz pomocnicy Tel 291-4949

POTRZEBUJEMY KIEROWCÓW I KUCYKARZA DO PIZZY Mówimy po polsku Toronto tel 691 9969 po 4 po poł albo przed 4-14 232 2237

POTRZEBNY INŻYNIER LUB TECHNIK BUDOWLANY Toronto, tel 235-0803

PRZYJMĘ ludzi do pracy przy podlogach drewnianych wymagane prawo jazdy kanadyjskie Dzwoic po 8 wiecz TEL 247 3110

POTRZEBNE osoby robiące na drutach Tel 323-9917 11-4 po poł

BIZNESOWE możliwości w re-sorcie wypoczynkowym \$3 100 w pierwszym miesiącu. Możliwość zarobku 100 tys dol w pierwszym roku Minimalna inwestycja TEL 232-0302

KOBIETA szuka pracy Toronto tel 233-2791

KOBIETA z pobytem w Kanadzie szuka pracy lub zaopiekuje się dziećmi w swoim domu mogą być niemowlęta Toronto tel 237 1326

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi w Mississauga TEL 625-9527

DZIEW CZYNA z Polski zaopiekuje się dziećmi w wieku od 2 do 8 lat Toronto lub bliskie okolice Tel 252-0277

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub osobą starszą albo przyjmę sprzątanie w Scarborough Posadam referencje TEL 431 9882

MŁODY energiczny mężczyzna szuka pracy Scarborough tel 431 9882

KOBIETA z dużą praktyką szuka fizycznej pracy na całe lato w okolicach Mississauga Tel 270-7893

KRAWCOWA z maszyną podejmie pracę u siebie w domu Toronto tel 247-0817

DOJRZAŁA energiczna odpowiedzialna kobieta podejmie się tłumaczeń lub opieki nad dzieckiem starszą osobą pracy w sklepie sprzątaniami Zna b dobrze roszyjski trochę angielski Toronto TEL 238 8879

KOBIETA w średnim wieku szuka jakiegokolwiek pracy Tel 259-5592

MŁODA kobieta szuka pracy może być przy dzieciach lub sprzątanie Tel 259-6159

EWA szuka pracy przy bawieniu dzieci lub sprzątaniu pomieszczeń Tel 243-0638

PRZYJMĘ szycie poscieli u siebie w domu Toronto tel 239-0176

MŁODY energiczny mężczyzna z prawnym jazdy poszukuje pracy Toronto tel 431 9882

DWÓCH mężczyzn podejmie każdą pracę także na farmie Toronto tel 241 2854

MŁODA Polka poszukuje pracy TEL 249-4822

MŁODA uczciwa szuka pracy w godz przedpołudniowych lub w weekendy TEL 588-4416

NOWO przybyły szuka pracy TEL 532-4980

MŁODA Polka poszukuje pracy

POLKA poprowadzi dom zaopiekuje się dziećmi lub chorym 332-4262 prosic Bar barę

SZUKAM pracy chałupniczej Tel 332 4262 prosic Hannę

MŁODA Polka poszukuje pracy TEL 249-4822

ENERGICZNY przedsiębiorca mężczyzna z praktyką przy remontach domów i cukiernicą podejmie pracę Tel 769 7548

DWIE pracownice panie przyjmą najchętniej sprzątanie domu Tel 270-7893

19-letni po ukończonej zasadniczej za-wodowej szkole elektrycznej poszukuje pracy jako pomocnik elektryka TEL 766-5357

JESTEM z zawodu sprzątaczką Przyjmę najchętniej pracę w okolicy Mississauga Tel 270-7893

SOLIDNA kobieta podejmie pracę przy sprzątanu lub inną Toronto tel 588-8840

MŁODA kobieta szuka pracy Toronto tel 245-7263

PANI w wieku 50 lat szuka pracy z zamieszkanem na miejscu Toronto tel 241 3769

POLKA poprowadzi dom zaopiekuje się dziećmi lub chorym Don Mills tel 422-0050

MŁODY nowo przybyły z Polski technik mechanik szuka pracy Toronto tel 588-8840

POTRZEBNE kobiety do szycia na prze-mysłowych maszynach Toronto tel 361 3147

PANI opiekująca się 4-letnią dziewczynką zajmuje się jeszcze jednym dzieckiem u siebie w domu Scarborough TEL 439-5307

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem powyżej 2 lat u siebie w domu Jane i Lawrence tel 247-4275

Kierowca kat A poszukuje pracy Proszę telefonować przez collect (514) 486-9971

MŁODA nowo przybyła energiczna kobieta szuka pracy Proszę zinkę w g 10-3 TEL 745-6330

MŁODY mężczyzna i kobieta w średnim wieku podejmą jakiegokolwiek pracę TEL 238 3192

MŁODA Polka przybyła niedawno poszukuje pracy tel 897 2058

PRACOWNICA niepełna kobieta nowo przybyła szuka pracy Tel 272 3482

MURARZ z Polski podejmie jakiegokolwiek pracę Tel 272 3482

MŁODY uczciwy mężczyzna podejmie pracę Tel 272 3482

MALFISTWO podejmie pracę w rolnictwie lub przy hodowli zwierząt Ottawa (613) 233 1283

OSOBY które były zatrudnione podobnie jak ja przy remoncie Palace Motel przy 2038 Lakeshore Blvd przez Danutę Ruczyńską proszone są o kontakt na tel 251-4258 prosic Krzysztofa

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM samochód Chevrolet te rocznik 81 74 tys km Cena 1900 dol Nowe opony Tel 633-6848

SPRZEDAM 2 sypialniowy apartament bezpośrednio nad jeziorem, prywatna plaża Cena na 97 tys Tel 266-9365

ZBIERANIE malin dla swoich potrzeb Proszę informację proszę dzwonic 255 8260

1979 Chevrolet 108 000 km bez korozji certyfikat 1200 dolarów TEL 275-8627

MIESZKANIA

SPOKOJNA niepełna pani po czterdziestu poszukuje pokoju w zamian za pomoc Tel 638-6562 prosic Annę

POKOJ do wynajęcia w centrum Mississauga, tel 897 3542

WYNAJMĘ pokój nieumeblowany osobie niepełnej w centrum Mississauga tel 275-4759

UMEBLOWANY pokój do wynajęcia blisko jeziora w Etobicoke Tel 259-0708

LUKSUSOWY pokój do wynajęcia Klimatyzacja kabel TV, wszędzie blisko centrum Mississauga, \$ 310 miesięcznie TEL 531 8786 lub 273 7352 po 6 po południu

DOMKI LETNISKOWE z wygodami do wynajęcia piaseczysta plaża 613 332 3435 235-0441

POKOJ z balkonem na 1 piętrze, wspólna łazienka i kuchnia oraz pokój, kuchnia i łazienka w basemencie, osobne wejście Rownież ładne i czyste, lokalizacja w Srodmieściu Do wynajęcia dla spokojnych i kulturalnych osób TEL 534-4367

USTABILIZOWANA i niezalezna pani (35) z trojka dzieci pozna niepełnego pana z poczuciem humoru, lubiącego taniec, film teatr obiady przy swieczkach i Burger King Listy po polsku lub angielsku z fotografią Box 77, na adres Echa Tygodnia

59-letnia pani z wyszym wykształceniem mówiąca płynnie po francusku i trochę po angielsku uczuciowa kulturalna weselona osoba pana o podobnych walorach Tel 625-5235 Joanna

SAMOTNA zawiedziona nowo przybyła masz problem jak spędzić wolny czas lub weekend? Napisz razem cos wymyślimy Mam lat 29 170 cm wzrostu i duże poczucie humoru Listy proszę kierowac na adres 174 Maria St Toronto Ont M6P 1W4 dla J.P. NIE ZWLEKAJ LATO DO PIERO SIĘ ZACZEŁO!

POLKA wdowa lat 51 samotna wzrostu średni dosc ładna usposobienia pogodnego bez nalogow pozna kulturalnego pana cel towarzysko matrymonialny Oferis kierowac na adres Echo Tygodnia H M

dermatone
ZAKŁAD KOSMETYCZNY
● Pełnopracująca wizażystka
● Usuwanie zbędnej włosów
● Specjalistyczna aparatura
● Jakościowe kosmetyki
● Wszyscy prosimy zamawiać telefonicznie
2198 Bloor St W
TEL 766 1867

SZUKASZ KARIERY W OPERACJACH FINANSOWYCH?

Przeszkolimy Cię w sposób doskonały
Mając wyższe wykształcenie - ZADZWON lub wyslij zawodowy zyciorys
TEL. 274 - 0351
DYNAGRO INVESTMENTS INC.
106 Lakeshore Rd E Suite 102, Port Credit

CAREER OPPORTUNITY

Looking for a career in Financial Services? We will give you an excellent training
Likely you will have an university or college degree, than please call (between 9-12) or send your resume and we will assure you an interview

DYNAGRO INVESTMENTS INC.
106 Lakeshore Rd E, Suite 102, Port Credit
(416) 274 - 0351

MTW DRAPES
● Dekoracje wnętrz
● Firanki i zasłony okienne
● Poduszki i pokrycia dekoracyjne
● Bielizna poscielowa
PRZYJMujemy ZAMOWIENIA INDYWIDUALNE I DO SKLEPÓW
TEL 751 - 9360 i 625 - 3539

SŁONECZNA DZIEWCZYNA

Firma Sunshine specjalizująca się w usługach matrymonialnych przygotowała katalog w którym zamieszcza zdjęcia pan i panow z Kanady i z Polski pragnących wstąpić w związki małżeńskie W ramach reklamy zgodziliśmy się udostępnić nam te zdjęcia do publikacji Będziemy więc co tydzień zamieszczać podobiznę pięknej Polki Moze przez Echo znajdzie ją szczęśliwy wybranec losu? Obok zdjęcia zamieszczać będziemy krótką notatkę i numer katalogowy



Irena, lat 30
162/52,
oczy zielone,
blondynka,
biolog

Pracownica i zelosowna w tej sprawie prosimy kierowac wplywac na firmę SUNSHINE

Międzynarodowe Biuro Matrymonialne
SUNSHINE
PANI I PANOWIE!
Posiadamy ponad 300 ofert pan i panow głównie z Polski rowniez z Kanady USA i Europy
Piszcie do nas po najnowszy Fotokatalog 1987 oraz informator zawierający \$ 5
P O Box 11 Station D
Scarborough Ontario Canada
MIR 4Y7

KLARA MAGILL
113 Roncesvalles Ave
TORONTO Ont M6R 2K9
Bus tel 537 6450
BIURO MIĘDZYKRAJOWE SAMOTNYCH
Samotność jest przykra Pozwólcie Pani i Panowie abymy mogli być waszą pomocą w odnalezieniu tego Szczęścia

POSIADAMY
ponad 1000 ofert pięknych pan zamieszkałych w Polsce, częściowo w Kanadzie, Europie
Wydajemy foto-albumy i dane co 3-miesiące
FWA PAL, Box 306 Post
Coguitlam, B C V3C 4K6

RODACY,
szansa poznania kogos bliskiego Posiadamy adresy z wielu krajow
Wszelkie informacje - TYLKO \$2 - "RAZEM"
BOX 1021, SUCC "C"
MONTREAL H2L 4V3

UWAGA
Polonia w Toronto i okolicy
POLISH ALLIANCE TORONTO CREDIT UNION LTD
2150 BLOOR ST W (Wejście od wschodniej części budynku)
TEL 762-9523
CODZIENNIE od 12 do 2 30 po poł i od 7 30 do 9 wiecz
WTORKI tylko od 12 do 2 30 po poł oraz SOBOTY od 10 do 12 30
Konta depozytowe 5 1/4 % rocznie
Specjalne konta depozytowe 4 3/4 % rocznie
(minimalny depozyt \$5,000 oprocentowany na kazdy dzien depozytu)
3-miesięczne certyfikaty 6 1/2 % rocznie
6-miesięczne certyfikaty 6 3/4 % rocznie
1-rocne certyfikaty 7 3/4 % rocznie
1-rocne certyfikaty 8 1/4 % rocznie
(sumy ponad 100 tys dol)
3-letnie certyfikaty 8 % rocznie
3-letnie non-redeemable 9 % rocznie
RRSP 8 % rocznie
Pozyczki personalne 13 3/4 % rocznie
Pozyczki hipoteczne 11 1/4 % rocznie
\$50 000 pozyczki ubezpieczone na zycie)
Line of credit 14 1/2 % rocznie
BEZPŁATNE PERSONALNE KONTA CZEKOWE
Członkostwo w jakiegokolwiek organizacji polonijnej nie jest warunkiem członkostwa w naszej Credit Union

ATRAKCYJNA DLA WYJEZDZAJĄCYCH SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI LOT-u DO POLSKI SPECJALNA NISKA CENA PRZELOTU I WYCIECZKI DLA ODLATUJĄCYCH W DNIU 03 LIPCA
TANIA WYCIECZKA DO GRECJI REZERWACJE TYLKO DO DNIA 30 MAJA 1987
Cena przelotu Toronto-Warszawa-Toronto i wycieczki - jedynie \$ 1,380 00 CAD
Cena wycieczki i przelotu Warszawa-Ateny-Warszawa tylko \$ 718 00 CAD
PROGRAM WYCIECZKI I REZERWACJE OTRZYMAC MOŻNA W
EMPIRESS TRAVEL AGENCY LTD
185 Roncesvalles Ave • Toronto, Ontario M6R 2L5
TEL (416) 536 - 3554 6991
UWAGA Uczestnicy wycieczki do Polski zwolnieni będą z obowiązującej wymiany dewiz

TRANS CANADA CREDIT JEWELLER
Właściciel STANISŁAW STEFANOWSKI
Najnowsze modele zegarkow Bulova i J'ou i zniżki
Wyroby ze złota juz od \$ 20 za gram
25 - 50% zniżka cen na wyroby ze złota
WSZELKIE REPERACJE ZEGARKOW I BIŻUTERII
Uprzejmy i sprawny obsługa
1554 Bloor St W Toronto, Ontario
TEL (416) 535 - 7802

COMPUTER DISTRIBUTING
121 Roncesvalles Ave Toronto Ont M6R 2K9
TEL (416) 531 - 8786
Letni special 10 DS DD dyskow \$8 -
● Specjalizujemy się w komputerach IBM PC XT AT oraz klonach
● Serwis i naprawy komputerow IBM PC XT AT oraz Commodore Jednorazowe naprawy lub długoterminowe kontrakty

WHITE EAGLE VIDEO RECORDING SERVICE OFFFANY
VIDEOTAPING UNTIL JUNE 30
● Television Commercial Videotaping
● Weddings ● Christmases
● Birthdays ● Any special occasions
Taping done within 100 km radius of K W
1-519-748-2093
50%

<p>TYLKO \$ 4.58 tygodniowo przez 12 tygodni za ogłoszenie tej wielkości w Echu Tygodnia</p>	<p>Adwokat Specjalista w sprawach kryminalnych KRZYSZTOF PREOBRAZEŃSKI 99 Charles St East TORONTO, Ont M4Y 1V2 TEL 964 - 1717 Res 537 - 8842</p>	<p>DENTYSTYCZNE PROTEZY G RYTWINSKI D T z 25 letnim doświadczeniem 404 A Roncesvalles Ave TORONTO (obok Lina Rue) TEL 531 - 8545</p>	<p>Dr V.F BLOK GŁOWCZYŃSKA M A O D OPTOMETRYSTKA 2391 A Bloor St W (Jane Subway) TEL 766 - 5580</p>	<p>HUMBERVIEW INSURANCE 337 Roncesvalles Ave Toronto TEL 531 - 4647 Ubezpieczenia chorobowe dla odwiedzających Kanadę</p>
<p>INTERNATIONAL VIDEO SERVICE Interaktywne video w systemie amerykańskim na terenie Polski Nieruchomości w zielonej okolicy - polski kurs i opis od 495 Odtwarzanie video kaset w w. kazany h. miejscach w kraju od 295 Świąteczne video - listy i życzenia jedno i dwu stronnie wraz z zielkimi zleceniami Informacje 416-769-4366 4 godz OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KANADĘ I USA VIS MASTER CHARGE</p>	<p>LESŁAW SOSNOWSKI Mgr Prawa (Uniwersytet Warszawski) Bachelor Of Law (University of Ottawa) ADWOKAT - NOTARIUSZ Firma adwokacka pod nazwą SOSNOWSKI McNUTT 1445 Woodroffe Ave NEPEAN (Ottawa) TEL (613) 727 - 5662 Porady prawne i korespondencja po polsku i po angielsku</p>	<p>DENTURE THERAPY CLINIC JAN M WISNIEWSKI D T Pierwsza Polska Protezownia Dentystyczna 2337 Dundas St W Toronto (Bloor Dundas Square Bldg) TEL (416) 533-8811 M6R 1X6</p>	<p>DENTYSTYCZNE PROTEZY URSULA BAUMAN D T 4 Wall Ave TORONTO (Hwy 401 WESTON Rd.) przynajmniej codziennie w soboty WIZYTY DOMOWE TEL (416) 245-7168</p>	<p>CHESTER'S INCOME TAX SERVICE CZESŁAW KEPA Tel 238 - 0447 Income Tax Konsultant, Członek Kanadyjskiej Federacji Income Tax Konsultantów, w y k o n u j e rozliczenia podatkowe w Twoim domu</p>
<p>UREK PHOTOGRAPHY PORTRET SLUB REPORTAŻ TEL (416) 244 8903 POLECANI RÓWNIEMIEZ POLSKIE KARTY Z WIZJAMI NA RÓZNE OKAZJE DONABYCIA Walesa Meat Deli Kitchener Pharmakon Pharmacy 313 Roncesvalles Ave St. Laska Pharmacy 149 Roncesvalles Ave Winnipeg - Craxo Trading Co Montreal - Polka tel (514) 489-0396 JERZY PAWLAK</p>	<p>TUMACZENIA Umiejętność Akt notarialny Zaproszenia i inne dokumenty na polski i angielski Listy urzędowe i prywatne po polsku i angielsku Złoty wystrój Umiejętność w aplikacjach Tłumaczenia z polskiego i francuskiego na angielski i odwrotnie HABDANK COMMUNICATIONS TEL 588 0667</p>	<p>DIVORCE AID ROZWÓD BEZ ADWOKATÓW 295 dol dla małżeństwa bezdzietnego 360 dol z dziećmi Informacje 226-0335 KAROL BELDOWSKI</p>	<p>Dr BOGDAN PIETRASZEK rozpoczął praktykę lekarską w Toronto jako lekarz ogólny FAMILY DOCTOR w gabinecie przy 190 Fern Avenue naprzeciwko Credit Union TEL 532-4317 Przyjmuje od poniedziałku do piątku od 10:00 do 18:00 sobota 10:00-13:00 ODBYWA TEŻ WIZYTY DOMOWE</p>	<p> ELŻBIETA KOROLEW reprezentująca MUTUAL OF OMAHA oferuje Państwu ubezpieczenia na życie, zarobków, w razie choroby lub wypadku oraz bardzo atrakcyjny fundusz emerytalny Tel biuro 461 - 3833, dom 261 - 2056</p>
<p>POLSKA KSIĘGARNIA WYSŁKOWA POSIADA słowniki francuskie angielskie techniczne i inne książki do nauki języków kulinarnie młodzieżowe bajki religijne karty świąteczne MONTREAL P O P Box 647 N D G H4A 3R1 Canada TEL (514) 489 - 0396</p>	<p>ENGINEERING & INDUSTRIAL MAINTENANCE ● instalacje elektryczne ● podłączenia naprawy urządzeń elektrycznych i elektro-mechanicznych Residential, Commercial and Industrial CAŁY TYDZIEŃ TEL 225 - 7226 Solidnie, tanio i sprawnie JERZY</p>	<p>Małgorzata SKOWRONSKA-BINEK członek izby adwokackiej w Ontario i Quebec rozpoczyna praktykę prywatną w kwietniu 1987 101 Frederick Str Suite 911 KITCHENER, ONT N2H 6R2 TEL (519) 744-3570 Porady i korespondencja w języku polskim, angielskim i francuskim</p>	<p>DR WALDEMAR KOZERAWSKI ma przyjemność ogłosić otwarcie swojego gabinetu lekarskiego w Toronto przy 2299 DUNDAS ST W suite 102, TEL 532 6837 oraz 45 Overlea Boulevard suite B-9 TEL 425 4114 (przy Ontario Science Centre) Poprzednio pracował w Sick Children Hospital</p>	<p>ACCOUNTING AND INCOME TAX SERVICES ANDRZEJ SIKORSKI Tanie i dokładne wypełnianie zeznań podatkowych, również w Twoim domu. Bezpłatne porady. Prowadzenie ksiąg rachunkowych dla małych firm TEL 298 - 4757</p>
<p>NAUKA GRY NA FORTEPIANIE ● Absolwentka Akademii Muzycznej ● Wyszła z wykształcenie pedagogiczne ● Wieloletnia praktyka w Polsce i w Anglii Liczba lekcyjna poza kursami i zaopiniowana przez R. i M. w Twoim domu MAŁGORZATA OLEKSY TEL 244 - 7697 DAJ SZANSE SWOJEMU DZIECKU ROZWINIĘĆ JEGO TALENT MUZYCZNY</p>	<p>L B CONSTRUCTION Construction renovations roofing - carpenters painting parquet aluminum siding LES BARWINSKI TEL 638 - 1022 CENY KONKURENCYJNE</p>	<p> LECH W PRUSIŃSKI Immigration Consultant Porady w sprawach emigracyjnych Bezpłatnie tylko w wtorki godz 12-7 Prosimy o telefoniczne uzgadnianie wizyt Biurowo 192 Garden Ave TEL 588 1659</p>	<p>Dr JANINA DUTKIEWICZ Family physician zawładam o otwarciu gabinetu lekarskiego 3095 Glen Erin Dr., suite 7 MISSISSAUGA TEL 828 0038</p>	<p>NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY FINANCIAL PLANNING - UBEZPIECZENIA Life Insurance - na życie ● Disability - chorobowe ● Mortgage - hipoteczne ● Business handlowe ● RRSP, Annuity - emerytury SOLIDNIE, TANIO I SZYBKO Po bliższe informacje proszę dzwonić Andrzej Krysiak TEL Biuro 226-6515, dom 247 - 8326</p>
<p>ALPHA PRINTING nowoczesne kolorowe wizytówki 23 VALLEY WOODS RD #41 DO M LLS M3A 2R4 t 443 8523</p>	<p>ELECTRICAL CONTROL ENGINEERING RESIDENTIAL COMMERCIAL INDUSTRIAL ● Zakładanie nowych i renowacja instalacji elektrycznych ● Montaż oraz naprawa urządzeń elektrycznych elektro-pneumat. elektro-hydraulicznych MAREK TEL 239 - 0868</p>	<p>BIURO POMOCY SPOŁECZNEJ 30 Marmaduke Str (budynki szkoły HOWARD ST) TEL 533 9471 Czynne poniedziałki wtorki czwartki i piątki godz 10:00-4:00 POMOC I PORADY W WSZYSTKICH SPRAWACH Legalizacja dokumentów i uwierzytelnianie podpisów</p>	<p>CHCESZ SCHUDNAĆ! Szybko, Efektywne Bezpłatnie i Trwale SPROBUJ NAJNOWSZYCH PREPARATÓW ZIOŁOWYCH TEL 282 - 4013 Reklamacje wraz z pełnym zwrotem pieniędzy do 30 dni</p>	<p>INCOME TAX SERVICE, FINANCIAL PLANNING M B A ZOFIA ADAMCZYK TEL 822 - 6826 Zeznanie podatkowe dla osób prywatnych i małych biznesów, według najnowszych przepisów finansowych Bezpłatne konsultacje i porady</p>
<p>Zespół muzyczny TRANSFER z Hamiltonu na wszystkie okazje Repertuar znanych i lubianych zespołów polskich dla wszystkich generacji TELEFON Toronto 661-0215 lub 766-5894 Kitchener 578 - 9235 Hamilton 561 6955 pc 18-ty</p>	<p>Campanale REAL ESTATE LTD Realtor KUPNO I SPRZEDAŻ wszelkiego rodzaju nieruchomości na terenie Ottawy i okolic JAN CHMIELIA 1169 Bank St OTTAWA ONT TEL 236 5854 d 232 2501</p>	<p>JULIA KORPAŁA I M Adwokat z polski z długoltnią praktyką TEL (416) 255-5954 Tłumacz i radca prawny w sprawach małżeńskich i rodzinnych małżeństwa przez pełnomocnika, rozwody w Polsce wszelkie notarialne pełnomocności do Polski notarialnie sprzedaje kupna i darowizny domów gruntów spadki i inne sprawy majątkowe w Polsce oraz pisma do polskich sądów i urzędów Przyjęcia po telefonicznym zgłoszeniu 3290 Lakeshore Blvd W Toronto, Ont M8Y 1M4</p>	<p>Dr Krystyna SALACH- MARKIEWICZ Family physician uprzejmie zawładam o otwarciu praktyki lekarskiej Porady ginekologiczne pediatryczne i ogólne od poniedziałku do piątku 10-18 soboty 10-13 2333 Dundas St W Suite 410 TEL 588 5929</p>	<p>IZABELA SZULC WIECKOWSKA Ph D Psychologist Praktyka w Psychologii Klinicznej i Wychowawczej Badania psychologiczne dzieci młodzieży i młodych dorosłych wraz z poradnictwem w zakresie trudności w nauce i zachowaniu problemów emocjonalnych i adaptacyjnych kariery i wyboru zawodu PRZYJMUJE W SOBÓTY TEL (519) 673 6116 London Ont</p>
<p>CINEMATIC FILMY VIDEO NA RÓZNE OKAZJE Sluby ● Chrzty ● Przyjęcia ● Reklamy ● Inne Profesjonalnej jakości z montażem efektami specjalnymi WYKONUJE JANUSZ PIETRUS TEL 743 - 8142 BEZPŁATNA DEMONSTRACJA</p>	<p>HOMETARIO REAL ESTATE LTD & INSURANCE BROKERS Ltd ● KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI WSZELKIEGO RODZAJU ● UBEZPIECZENIA NA SAMOCHODY - OD OGNI - KRA- DZIEŻY I INNE 171 Roncesvalles Ave Toronto TEL 531 - 3506</p>	<p>MIRROR IMAGE Translations Jan WEINSBERG Tłumacz Przysięgły 236 Bruyere Street, OTTAWA, Ont K1N3E5 TEL (613) 233 - 6570</p>	<p>ZIOFA ZYCIA HERB LIFE Doskonale preparaty ziół i wyciągów działające na przyswajanie i utrzymanie sił i energii organizmu, wzmacniające organizm i regulujące przemianę materii Również środki zmniejszające ryzyko zawału serca i wylewu krwi do mózgu poprzez redukcję cholesterolu i tryglicerydów HERB LIFE INDEPENDENT DISTRIBUTOR DRAHA BOHACOVA TEL (312) 237 0957 1010 Box 3481-8 Chicago IL 60634 8158</p>	<p>SOI ARSKI PHARMACY Ltd (naprzeciwko sklepu w Kazimierzu) 149 Roncesvalles Ave TEL 536 5452 Właściciel J SOI ARSKI S A I A F A T E K Szybka i tania wysyłka leków do Państwa ● Agencja Pekao ● Wysyłka paczek i pieniędzy do Polski ● Polskie karty i czasopiisma ● Złota Zakonniczka ● Urząd Pocztowy ● Sprzedaż bile- tow</p>
<p>VIDEO-MOTION Zastęp album rodzinny kasetą Video Student Łódzkiej Szkoły Filmowej na stałe w Kanadzie oferuje usługi video ● SLUBY ● CHRZTY ● UROCZYSTOŚCI RODZINNE ZBIGNIEW OBREBSKI TEL 960 - 1795</p>	<p>ZAWIADOMIENIE Doktor BARBARA KUJAWA-CIESLINSKA uprzejmie informuje pacjentów, że z końcem roku ubiegłego zakończyła praktykę w gabinecie Bloor - Dundas W chwili obecnej przyjmuje tylko w gabinecie przy 29 Elm Street (na północ od Eaton Centre, Toronto M5G 1H1) TEL 977 - 0344, 977 - 7191</p>	<p>ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY ANKA & PETER 2374 Bloor Str W Toronto, Ont TEL 769 - 4488 Zdjęcia i portrety na różne okazje</p>	<p>HALINA BARANOWSKA MA, A I I C SPECJALISTA UBEZPIECZENIOWY PRUDENCIAL ASSURANCE 295 West Mall Suite 503 FTBICOKI, ONT M9C 4Z4 TEL 622-1115, dom 746 - 5270</p>	<p>INDEPENDENT COMPUTER EXPERTS ● oprogramowanie ● konsultacje ● szkolenia ● przygotowanie resum TEL 742-4387</p>

**MONTREAL
POLONIJNA KASA
KREDYTOWA**
65 Sherbrooke St E Suite 103
TEL 845-3534
Oferuje Poloni na wyjątkowo dogodnych warunkach wszelkiego rodzaju pożyczki i najlepszą oprocentowanie z sumy złożone w Kasie
Poniedziałek - środa 10 a.m. - 3 p.m.
Czwartek 10 a.m. - 8 p.m.
Piątek 10 a.m. - 8 p.m.

LAV-O-DANIELA
2465 Centre St Montreal
TEL (514) 932-1075
Usługi pralnicze, czyszczenie chemiczne odbiór z domu klienta transport przeprowadzki paczki własne klienta i na zamówienie do Polski i nie tylko oraz sprzedaż dostawa i wysyłka upominków na różne okazje

**MONTREAL
ALEXANDER**
transport przeprowadzki także do Toronto i z Toronto Tania, sprawnie
TEL (514) 932-1075
(514) 931-2240

**FWA IZENNON SOWA
ZAPRASZAJA**
do nowo otwartej cukierni
3655 St. Clair Ave E
Scarborough rog Midland
TEL 264-2729
CAKE'S DELIGHT

Superior Sausage Co
1004 DUNDAS ST W
TEL 531-8422
KONKURENCYJNE CENY!
WĘDZONE NA MIEJSCU
SŁYNNE NA CAŁE TORONTO I ONTARIO
POLSKIE KIEŁBASY
Szyunki kabanosy wędliny mięsa - różne delikatesy

KARI'S BUTCHER & GROCERY
Właściciel Karol Jarzabek
Posiadamy na składzie - wszystkie świeże mięsa wędliny własnego wyrobu smaczne i świeże mięsa importowane - Polskie i Europejskie produkty
105 Roncesvalles Ave
Toronto TEL 531-1622

APTEKA WYSYŁKOWA
Apteka dysponuje lekarami przodujących firm Europy, Ameryki i Japonii. Zamówienia do Polski realizujemy na podstawie recepty wystawionej przez polskiego lekarza.
Ceny nasze są do 20% niższe od cen obowiązujących w aptekach. Wycena recept jest BEZPŁATNA. Informacji udzielamy telefonicznie lub listownie.
EUROPAK INTERNATIONAL, 1339 Baseline Rd, Box 5554, Ottawa, Ontario, K2C 3M1, Canada, TEL 613/728-4446

TOWARY DO POLSKI
* Można dowolnie zestawiać skład paczki
* Dostawa do domu odbiorcy + 14 DNI
* Odbiorca nie ponosi żadnych opłat
* Nadawca otrzymuje potwierdzenie
* Dostawa z Europy Zachodniej
* Zamówienie minimum 4 kg, maximum 10 kg

Ilość	Nazwa towaru	Cena C\$	Razem
x 1 kg	POMARAŃCZE	2 80 =	
x 1 kg	CYTRYNY	2 80 =	
x 1 kg	GREJFRUTY	2 80 =	
x 1 kg	BANANY świeże	3 20 =	
x 1 szt	ANANAS świeży	3 60 =	
x 1 szt	KOKOS	2 80 =	
x 1 szt	KIWI "Jumbo"	0 90 =	
x100 g	CZEKOLADA mleczna	1 20 =	
x100 g	CZEKOLADA orzechowa	1 20 =	
x100 g	CZEKOLADA bakaliowa	1 20 =	
x750 g	CHAŁWA	7 50 =	
x250 g	KAWA ziarnista	3 40 =	
x 1 kg	POŁĘDWICA świeża	13 60 =	
x 1 kg	SZYŃKA wędzona	12 60 =	
x 1 kg	SALAMI niemieckie	12 00 =	
x500 g	RODZYNKI	3 20 =	
x100 g	WIORKI kokosowe	1 20 =	
x200 g	FIGI	1 80 =	
x200 g	MIGDAŁY	2 80 =	
x200 g	DAKTYLE	2 80 =	
Transport, dostawa, ubezpieczenie C\$		5 50	
Załączam Cheque Money Order		Total C\$	

NADAWCA

ODBIORCA

Zamówienia **EUROPAK INTERNATIONAL**
1339 Baseline Road, Box 5554, Ottawa
Ontario K2C 3M1, Canada, tel 613/728-4446

VANCOUVER, B C I OKOLICE
● SPRZEDAŻ I KUPNO NIERUCHOMOŚCI
● PORADY HIPOTECZNE
Prosimy telefonować lub pisać
Inż MACIEJ ROLA-ROSZKOWSKI lub **GRETA ROSZKOWSKI**
Dom (604) 437-3649
Biuro (604) 872-0321
CENTURY 21 Tradewind Realty Ltd
2710 Commercial Drive, Vancouver, B C V5N 5P4
(Co-operation & referrals across Canada guaranteed)

EUREKA
Szafki kuchenne importowane z Polski drzwi i szuflady z litego drewna sosnowego 11 różnych szafek ok 30 stop cena \$ 1147
Toronto 5178 Dundas W
TEL 233-9211

UNIVERSAL HARDWOOD FLOORING
cyklowanie nowych i starych podłóg drewnianych jak również malowanie oraz instalowanie wszelkiego rodzaju podłóg
Najlepsze ceny oraz pierwszej klasy obsługa
287 Scarlett Rd Apt 3 Toronto
ONTARIO M6N 4L1
TEL 763-2270
ANDRZEJ ZAREMBA

PRZEPROWADZKI BLISKIE I DALSKIE
oraz wszelkie przewozy towarów Umiearkowane ceny Solidna i szybka obsługa
TORONTO, Tel 691-3161
JANUSZ

**Europejski specjalista
DZINTARS SHOE REPAIR**
123 Roncesvalles Ave
● Naprawiamy wszystkie rodzaje obuwia
● Dokonujemy profesjonalnych przerobek odzieży skórzanej torebek i kozuchów
UMIARKOWANE CENY
Gwarancja!

ROCKWOOD DELICATESSEN
4141 Dixie Rd,
TEL 624-1244
Nowo otwarty sklep delikatesowy w Mississauga na Rockwood Mall pomiędzy Beaver Lumber & beer store
Posiadamy wysmienite polskie i europejskie wędliny i wyroby delikatesowe oraz polskie gazety

COPERNICUS MEAT PRODUCTS
79 Roncesvalles Ave
TEL 536-4054
Posiadamy świeże mięso wykrojone i zwracanie. Szyunki boczki białe i brązowe kiełbasy i paszki polskie oraz wiele innych wędlin delikatesów - oorki kiszone kapusta z boczki - ledzie pierogi
T S PAKULSKI

M-C DAIRY Co Ltd PRODUCTS
Dostarczamy wszystkie rodzaje produktów mlecznych do każdego sklepu w Toronto. Wyrobimy kisielniki, serniki, jogurt, hustanki, ser, białe i topione
ZADAJCIE NASZYCH WYROBÓW W SWOICH SKLEPACH
Czaszycielar 111 006 4 00
212 Mavety St. Tel 766 6711

PODHALE MEAT & DELI
Nowy sklep delikatesowy w polskiej atmosferze
2775 1/2 Ashore Blvd W
Sprzedajemy komita podhalanską kabanosy wędliny mięsa polskie gazety

KAZIO
ZAPRASZA wszystkich na najwyższej jakości polskie wyroby wędliniarskie i delikatesowe
przy 3655 St. Clair
TEL 266-1547

ONTARIO MEAT PRODUCTS LTD
783 Queen St W Tel 364 7720
157 Roncesvalles Ave
TEL 535-4648
NADWYŻSZA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY
Swoje mięso przygotowujemy przez Europę kierując się do klientów i dostarczamy do domów NASPĘCZNIŁ OKAZJE WEDŁUG CEN HUKIOWYCH

SAVE-O-WAY BIURO PODROZY
I
PACZKI DO POLSKI
TEL 532-3042 532-3794
OVERSEAS SERVICES
231 Roncesvalles Ave Toronto

RENEWAL
Construction and Renovation
In celu elektryczne, renowacja łazienek, kuchni, wykładziny, kafelki, wykładziny, podłogi. Bezpłatny wycena
TEL 249-5212 lub 742 1302

FIRMA PRZEWOZOWA JANOSIK
Poleca swoje usługi w zakresie przewozu osób na linii **TORONTO - MIRABEL - TORONTO** jak również na Stefana Batorego
Telefon Toronto 247-0817
UMIARKOWANE CENY, SPECJALNA ZNIŻKA DLA RODZIN

121 Roncesvalles Ave Toronto Ont M6R 2K9
TEL (416) 531-8786
Pas!
Polecana przez Dr Gornicką, dawno poszukiwana przez znawców książka o ziołolecznictwie
LEKI Z BOŻEJ APTEKI do nabycia tylko u pas!
* Paczki do Polski
* Zioła Herbanolu
* Najtansze ubezpieczenia wizytujących i zaproszenia

ONTARIO BREAD Co Ltd
178 Ossington Ave Toronto
TEL 532-4929
NAJPOPULARNIJSZY PYSZNY SWIŻY CHLEB DO NABYCIA W NAJLEPSZYCH SKLEPACH W TORONTO I W ONTARIO
Nowy punkt sprzedaży
1 Edenbridge Court in bakery
EDEN BRIDGE PLAZA 25 Fontenay Cir

THE FUTURE BAKERY
NAJLEPSZY W MIĘSCE SWIŻY CHLEB
Dostarczamy do sklepów i domów
739 Queen St W - Toronto
TEL 368-4235

"ZESTY'S GOURMET DELI
Polskie delikatesy w Mississauga (Clarkson)
Wyszukane, smaczne i najwyższej jakości potrawy
Urządzamy chrześcijańskie przyjęcia weselne itp
Zapewniamy sprawna i szybka obsługa wykwalifikowanego personelu
Właściciele Jadwiga i Gabriel MENCFELD
TEL 823-1167
1900 Lakeshore Rd W MISSISSAUGA East of Southdown Rd
INVERHOUSE PLAZA
Pon - środa 9-6, czwartek - piątek 7, sobota 9-6

KINGSWAY MEAT PRODUCTS AND DELICATESSEN Ltd
HUBERT WESIERSKI IVAN GROIC
2342 Bloor St West Toronto
TEL 762-5365
ZABIADAMIEM
całą Polonię o wznowieniu najwyższej jakości produkcji wędlin i mięsa wykrojonego na życzenie klienta
Posiadamy również wysokiej jakości wyroby garmazeryjne oraz delikatesy
CENY KONKURENCYJNE

Nowo otwarte delikatesy
WARMIA
ZAPRASZAJA
całą Polonię na smaczne wędliny i mięsa wyrabiane na miejscu
Specjalność kielbasa warmińska od 9 00 do 8 00 - 6 dni w tygodniu
323 Roncesvalles Ave, Toronto, Ont
TEL 531-4861

CZARTERY DO POLSKI DO EUROPY
ZAPROSZENIA I UBIJENIA
DLA OSÓB ODWILDZAJĄCYCH KANADĘ I AMERYKĘ PAŃSTWO NAJKORZYSTNIEJ
SAVE-O-WAY OVERSEAS SERVICES
331 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont. M6R 2M8
Szybko i sprawnie wysyłamy do Polski i na cały świat lekarstwa, paczki morskie i lotnicze oraz pieniądze i artykuły domowe - tanie przeloty do Polski czarterami LOT

Po bliższe informacje proszę dzwonić
532-3042

SCARBOROUGH & EAST TORONTO



LEO SENCZUK

z ponad 15-letnim doświadczeniem
udziela fachowej i zycziwej pomocy
w sprawach kupna i sprzedaży nieruchomości

- używa podręczny komputer z bezpośrednim
połączeniem do Toronto Real Estate Board
w celu podania Klientom najaktualniejszych
informacji o nieruchomościach na sprzedaż
i niedawno sprzedanych w porządkowej okolicy

TEL Biuro 465 - 2415 Dom 439 - 6130
431 - 7585

379 - 5417 - czynny całą dobę (pager)



PARKLAND Ltd



JOHN WOLWOWICZ

BIURO - 236 - 2666
DOM - 251 - 8161

JAN WOLWOWICZ

- 15 LAT DOSWIADCZENIA W "REAL ESTATE"

Mississauga - backsplint, 239 900 tys, duży dom z cegły, garaż na
2 auta przybudowany do domu, szczególnie duża kuchnia ze
skylightem, 3 łazienki, lota 50x150 ft, zadrzewiona

Ceglany "bungalow" \$ 164,900, pięć pokoi, wykończony
"basement", piec na drewno w "recreation room", bar, nowe szafy,
nowe okna, aluminiowe "facja", garaż na dwa auta, elastyczny ter-
min objęcia w posiadanie Obejrzenie tego domu to prawdziwa przy-
jemność

Etobicoke - 6-plex 489 tys, 4 dwusypialniowe apartamenty, 2 jednosy-
pialniowe, duża, brukowana parcela, dochód gros 43 tys, budynek dob-
rze utrzymany - obejrzyj dziś



PETER
POBOJEWSKI
Tel biuro 743-7722
dom 890-2145



Okazja! Piękne Etobicoke tylko \$119,000 za przepiękny 3 sypialniowy town-
house z wykończonym basenem, garażem na 2 samochody, prywatny jazd piękna parcela.
Miejsce idealne dla rodziny. Wzrosty wycena \$133,000.
High Park - Innowacyjny apartamentowy dom z dwoma garażami, podwójny garaż, roczny
wzrost, cena \$119,000. Cena wywoławcza \$97,000.
OKAZJA! Piękne Etobicoke wolno stojący murowany 3-piętrowy dom z pełną łazienką, garażem
na 2 auta, piękny ogród, duża kuchnia, duży apartamentowy na dochód, tylko 15% wplaty.
Cena wywoławcza \$149,000. (Nie jest zamieszkały).
OKAZJA! Miejsce idealne dla rodziny, 10 pokojowy dom z dwoma garażami, prywatnym jazd
z 4-miejscowym podjazdem, 5500 m² powierzchni, jedna z najlepszych okolic. Cena wywoławcza
\$149,000.
Piękna duża parcela pod budowę apta lub domu w Georgian Bay, miasto kana-
łowe. Piękne Etobicoke w linii trasy sypialniowy ładny bungalow, garaż, przy-
warty jazd, możliwość wynajmu, duży basen, blisko szkoły. Cena wywoławcza
\$149,900.

ANNA KRYSIAK

Future I R E Ltd
130 Kennedy Ave
Bloor West Village



zapewnia
solidną i zycziwą obsługę przy
sprzedaży - kupnie nieruchomości,
załatwienie hipotek na dogodnych
warunkach oraz formalności
prawnych

- 24-godzinny serwis
- Najaktualniejsze informacje
poprzez komputerowe połączenie
z Toronto Real Estate Board

WEST TORONTO - MISSISSAUGA - BRAMPTON
Biuro 769 - 3300 Dom 247 - 8326

- Duży piękny Bachelor Apt w polskiej kooperatywie Scarlett i Eglinton. Duży balkon
ceramiczna podłoga w kuchni i łazience, świeżo malowane białe ściany, niskie koszty utrzymania. Ce-
na 52 tys.
- 2 sypialniowy apt w polskiej kooperatywie wynajmowany B przystępna cena Okolica
Scarlett i Eglinton
- Mississauga piękny 3 sypialniowy Townhouse, garaż, 2 łazienki, profesjonalnie wyko-
ńczony jasny basement, duża kuchnia, nowe karpety \$132 tys.

ADVANCE REAL ESTATE LTD



1055 Bloor St W
111 534-9246

LECH (Les) ZEMBRZUSKI

TEL biuro 534-9246,
dom 255-6793

Proszę kontaktować się z Lechem
po przyjazną i fachową obsługę



OKAZJA! DOSKONAŁA INWESTYCJA! budynek na College blisko Duffin składa
się z 3 apartamentów i sklepu. Wszystkie wynajęte z rocznym dochodem 36 900 W dob-
rym stanie.
Runnemed Rd. fachowo odrestaurowany duży trzypoziomowy dom z 5 sypialniami
parkingiem na 4 samochody, 4-ma łazienkami, 2 ma kuchniami. Wykończony niższy poziom.
Możliwość wynajęcia części domu. Dużo atrakcyjnych dodatków.



Sprzedaz i kupno
nieruchomości
na dogodnych warunkach
Komputerowa wycena domów
Załatwienie formalności
finansowych
Fachowa i solidna obsługa

ALEKSANDER OKOŁO-KUŚLAK

Biuro 259 - 9231
dom 621 - 3457



METRO TORONTO

METRO TORONTO

Sprzedaz-kupno, wynajem domów,
interesów i apartamentów
Solidna i fachowa pomoc
w załatwianiu formalności
prawnych i finansowych



- Islington/Bloor murowane wolno stojące Bungalow w
pięknej okolicy, cena wywoławcza \$179 000
- Lakeshore/Kipling nowoczesny 2 sypialniowy apart na
15 podłódze z widokiem na jezioro \$139 500
- Dundas/Cawtra 2 sypialniowy apart w czystym budy-
ku tylko \$98 000
- High/Park 11 pokojowy dom z możliwością znakomitego
dochodu mający podwójny garaż i ładną działkę
\$229 000

KAMIL KOWALCZYK

Biuro 536 - 5000 Dom 690 4182
24 godzinny serwis



Realtor

217 RONCESVALLE AVE
TORONTO ONT M6R 2L6

1000 sprzedanych domów
Istniejąca od 1972 r firma 40 agentów
poleca Państwu wszelkiego rodzaju domy
i interesy, 3-dniowe, komputerowe
wyprowadzenie w informacji gwarantuje
najlepsze okazje

Proszę dzwonić całą dobę
532 - 4441

K SEE REAL ESTATE INC
REAL ESTATE MORTGAGE & INVESTMENT
CONSULTING

111 (416) 977-0578 1111 (416) 217-6222 K SEE REAL ESTATE LTD
500 University Ave #618 Toronto M5G 1V7

Na całym obszarze Metropolii Torontonskiej pośrednictwo w han-
dlu nieruchomościami. Domy mieszkalne, obiekty handlowe i
przemysłowe. Skomputeryzowana obsługa 24 godzin na dobę.

Bezplatne szacowanie wartości obiekty. Szukam
załatwiam tanie hipotek, mortgage od 90 i po-
wzrosty kameryjny.

- RESIDENTIAL
- INDUSTRIAL
- COMMERCIAL
- INVESTMENT



ANTHONY SAMOTUS A.C.M.A.
TEL Biuro 977-0578, dom 926-9877
NIE ZWIEKAJ NIE POSŁUCHAWKIE



MARQUIS

2820 Markham Road, Scarborough, Ontario M1S 2B2
Bus (416) 298 - 3113

ANDREW MARCZAK
Res 266 - 9365

UDZIELI WSZYSTKIEJ POMOCY
PRZY KUPNIE-SPRZEDAŻY DOMU
W WSCHODNIEJ CZĘŚCI MIASTA



JULIA KORPAŁA

biuro 259-9231 dom 255-5954

Queen/Bathurst 3 piętrowy murowany dom sklep 6 pokoi doskonała lokalizacja. Cena
475 tys. dol.

Sklep w bardzo ruchliwym miejscu / gotowymi i własnymi wyrobami / pozwolenie na
otwarcie restauracji. Cena \$19 900



Tel. 298 - 2800

CAMDEC REAL ESTATE LTD Member Broker
4072 Sheppard Avenue East

Pragniesz kupić dom? Masz rację!
STĄC CIĘ NA WIĘCEJ NIŻ MYŚLISZ!
Chcesz się upewnić? - Zadzwoń dziś!



PAWEŁ
ZIOMECKI
Dom 445-6810



GABRIELA
MIROWSKA
Dom 445-0317



TADEUSZ
HUBERT
Dom 443-9825

Scarborough • Markham • Ajax • Pickering



BARBARA SAWALA

udzieli wszelkiej pomocy i informacji
w zakresie sprzedaży, kupna i wynajmu
posiadłości w Burlington, Hamilton
i okolicach.
Prosimy dzwonić

Alec Murray Real Estate Co Ltd
(416) 639 8004 czynny całą dobę

TEL domowy (416) 332 - 8119



ADVANCE REAL ESTATE LTD



Danuta Kotapka

UDZIELI FACHOWEJ I ZYCZLIWEJ POMOCY
W SPRAWACH KUPNA I SPRZEDAŻY
NIERUCHOMOŚCI

Biuro: 534-9246 Dom: 769-5394

DO SPRZEDANIA

Lakeshore Royal York Murowany wolnostojący duplex

Podwójny garaż, prywatny jazd, ogrodzony i działka

Południ zach Mississauga Wolno stojący 1/2 w sidesplit
Bardzo duża, ogrodzona działka i 4 sypialnie, 2 łazienki, go-
raźny prywatny jazd. Okazyjna cena! \$158 000

Północ zach Mississauga Semi det murowany 1/2 w bick
split 3 sypialnie, 2 łazienki, family room / komunikacja i d-
ny ogrodek. Cena \$149 000

Queensway Cawtra Semi det, duża 4 sypialnie, 2 ł-
zienki, wykończony basement, idealnie utrzymany. Cent
\$159 000

ARNOLD PENK

PRZEDSTAWICIEL Addison on Bay Limited

Specjalna oferta
3,9%

na większość modeli
**NAJLEPSZA
GWARANCJA
NA ŚWIECIE**



Gwarancja 6-letnia lub na 100 tysięcy kilometrów (power train)

Gwarancja antykorozyjna 6-letnia lub na 160 tysięcy kilometrów

• Wielki wybór i szeroki wybór nowych i używanych samochodów • Szeroki wybór nowych i używanych samochodów • Używane samochody mają do nich roczną gwarancję

PENK gwarantuje najlepsze warunki sprzedaży samochodów - załatwia na poczekaniu sprzedaż pożyczkę. Polecamy ubezpieczenia uwzględniające zagraniczne prawo jazdy. Osobista opieka ARNOLDA PENKA w ciągu całego okresu posiadania auta. ARNOLD PENK posiada długoletnią praktykę w sprzedaży samochodów i udzielaniu pożyczek. Cieszy się wielkim uznaniem i zaufaniem wśród Polaków - a także znany jest jako społecznik. Kupno samochodu jest poważnym wydatkiem finansowym - trzeba wiedzieć z kim nawiązać tak poważną transakcję. ARNOLD PENK jest wyróżniony przez GM jako SENIOR MASTER SALESMAN. Czy jeszcze ktoś może to zapytać? Zanim podpiszecie gdziekolwiek transakcję zakupu - sprawdźcie u PENKA.

Po wszelkie informacje proszę dzwonić 964 3211 lub do domu o każdej porze 731 0757 podając nazwisko i numer telefonu

832 Bay St., Toronto, Ont (przy College Str.)

SPECJALNA OFERTA TYLKO DLA NOWYCH PRENUMERATORÓW

52 NUMERY ECHA TYGODNIA • 1 ROK

\$ 42.50

Wypełnij kupon i wyślij wraz z czekiem lub Money Order na adres Echa Tygodnia

Zamawiam prenumeratę roczną Cena \$ 42.50
Zamawiam prenumeratę półroczną specjalną Cena \$ 19.50
(niepotrzebne skreślić)

IMIĘ I NAZWISKO
Adres
Kod pocztowy

RE/MAX
M.Sc. Mech Eng Sales representative

Bohdan (Bob) SZEWCZYK
res.. 247-4437 4195 dundas street west
toronto ontario M8X 1Y4
bus 231 0600

MAM DO SPRZEDANIA
• 1/2 ha działki budowlane cena \$40 000 lokalizacja 35 min od centrum Toronto
• Trzy PLAZZA przemysłowa w Brampton (Mc Murtry Ave / Rosedale Ave)
Bud A 20 880 SF (11 jednostek o pow ok 2000 SF)
Bud B 33 530 SF (11 jednostek o pow 2/4000 SF)
Cena całości \$3 800 000

Century 21

ALICJA (Alice) CZEREPOK

Biuro 745-3360 Dom 743-7722

ALPACA REALTY LTD
2649 Islington Ave, Rexdale, Ont

udzieli fachowej i zyczliwej pomocy przy sprzedaży - kupnie domu w dzielnicach Rexdale, Weston, Malton, Woodbridge, Brampton

COMPUTER DISTRIBUTING
Konsultacje i sprzedaż Markowc komputerów po cenach No Name 2 letnia gwarancja Unikalny system sprzedaży Moimy popołku Tel (416) 531-8786

POLSKI ZŁOTNIK
zwiadamy o otwarciu nowego sklepu złotniczego przy 87 Ronces Ave Toronto Ont M6R 2K6 Tel (416) 532-6439
WYKONUJEMY USŁUGI ZŁOTNICZE JAK
• grawerowanie
• naprawa biżuterii złotych i srebrnych
• wykonawstwo szrobów z powierzonego materiału według życzeń Klienta
• napraw zegarków 211-76

SZUKASZ TANIEGO, ELEGANCKIEGO SAMOCHODU? WSTĄP DO

OLD MILL PONTIAC • BUICK LTD.

2500 Bloor St W - Bloor / Jane

DAREK ZIELINSKI - nasz polski przedstawiciel pomoże Wam kupić nowy lub używany samochód

DOSKONAŁY PROCENT BANKOWY
3,9% - 2 lata 7,9% - 4 lata

WYPRZEDAŻ SAMOCHODÓW • Pontiac Firebird - \$ 1400 taniej • Pontiac 6000 - klimatyzacja za darmo • Pontiac Firefly - 5 l benzyny na 100 km

D Z W O N DAREK ZIELINSKI
766 - 2443
Pomogę załatwić tanie ubezpieczenie

CRANKSHAFT SERVICE AND SUPPLIES LTD.

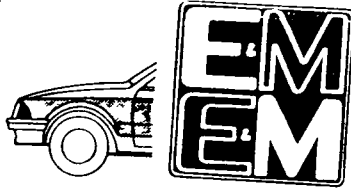


ROK GWARANCJI NA CZĘŚCI I PRACĘ

Wykonujemy remonty kapitalne wszystkich typów silników wraz z zainstalowaniem i serwisem. Wszelkie inne naprawy. Posiadamy na wymianę wały korbowe, głowice oraz części do silników

537 - 2529
537 - 5857

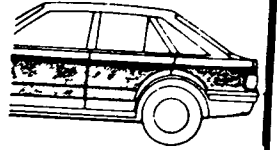
483 DUPONT (NEAR BATHURST) S IGNAKIEWICZ



E & M AUTOMOTIVE MACHINE SHOP

Quality Engine Rebuilding
763-4106

Edward Kanas Marek Sitarz
3581 DUNDAS ST WEST TORONTO



- kapitalne remonty silników wszystkich typów (import oraz krajowe)
- podwyższamy moc silnika
- borowanie bloków
- szlifowanie koł zamachowych, głowic i wałów
- sprzedaż części zamiennych 10% zniżki



POLSKIE CENTRUM SAMOCHODOWE "TEN AUTO CENTRE"

Wykonuje usługi w zakresie blacharstwa, lakiernictwa i inne naprawy różnych samochodów na rynku kanadyjskim

Specjalnością zakładu jest załatwianie wszelkich spraw związanych z wypadkiem samochodu
Cholowanie samochodu po wypadku - **BEZPŁATNIE**

- Zabezpieczanie antykorozyjne z gwarancją
- Przedłużanie żywotności silnika
- Kupno i sprzedaż samochodów używanych

Tel. (416) 259-2391

144 16th Street, Toronto, Ont M8V 3K1

ELŻBIETA (ELIZABETH) KORZYCKA
PRZEDSTAWICIEL
COOKSILLE DODGE CHRYSLER

290 DUNDAS ST E Miss (pomiędzy Cawthra i # 10)
TEL bus (416) 279 3031
Res 625 1961



- ZNIŻKA PIENIĘDZA do \$ 5000
- Nowy i używany model. Odbierzmy wybór PICKUP TRUCKS i VANÓW
- Model 1987 - rodzimy samochód Shredów
- Nowe samochody mają gwarancję 3 lata lub 50 tys km



AUTO DRIVING SCHOOL THE HELPFUL PROFESSIONALS WOJTEK ANTCZAK

licencjonowany instruktor jazdy udziela lekcji oraz przygotowuje do egzaminów państwowych (Kat G)
TEL (416) 259-9965 res. 536-5454 bus.
1651 Bloor Str W Toronto Ont M6P 1A6

DOUBLE R TRUCK DRIVER TRAINING

NAUKA JAZDY NA SAMOCHODACH CIĘŻAROWYCH

KATEGORIA A I D

- Określenie i wybór pojazdu
- Nauka jazdy w terenie i w mieście
- Wykonywanie manewr
- Wykonywanie manewr

TEL (416) 244-2725
7095 WESTON RD (S of 401)

SZUKAMY SPONSORÓW

MECHANIK kierowca pojazdów samochodowych. Również malarz, tapicarz oraz posiada znajomość prac budowlanych. Lat 26, żonaty (żona w Polsce), bez nałogów. Podejmie każdą pracę. Wszelkie koszty związane ze sponsorstwem zwróci w jak najkrótszym czasie.
Adres: Baran Marek Via San Gatte Lozzaro 5 81043 CAPUA (CF) ITALIA

RENOVATION HOUSE

TEL 438 3943

Wykaszanie basmentów, renowacja kuchni, łazienek, instalacji elektrycznych, malowanie, kafelki, seranki, działowe renovation

CARCARE Co Gasoline Service Station

Fachowa pomoc we wszelkich sprawach związanych z problemami samochodowymi
560 Evans Ave
TEL 255 3245

SAFETY

AUTO REPAIRS
WIEŚLAWSKI
4005 Bloor St W Etchicoke
TEL 231 6996

VAC MECHANICAL CONTRACTING

SPECIALIZING IN INSTALLATIONS
• AIR CONDITIONING
• HEATING
• VENTILATIONS
• HUMIDIFIERS
TEL 493-5786

TŁUMACZENIA

Umów hipotecznych, Aktów notarialnych, Zaproszeń i innych dokumentów na polski, angielski, Listy urzędowe i prywatne po polsku i angielsku, Żyćjony (resume) - Formularze o pracę (applications), Tłumaczenia z polskiego, francuskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, rosyjskiego i szwedzkiego

Habdanck Communications
tel (416) 588 3007

EURO-AMERICAN ELECTRICIAN Inc

Instalacje elektryczne Residential Commercial Industrial
TEL (514) 334-2966



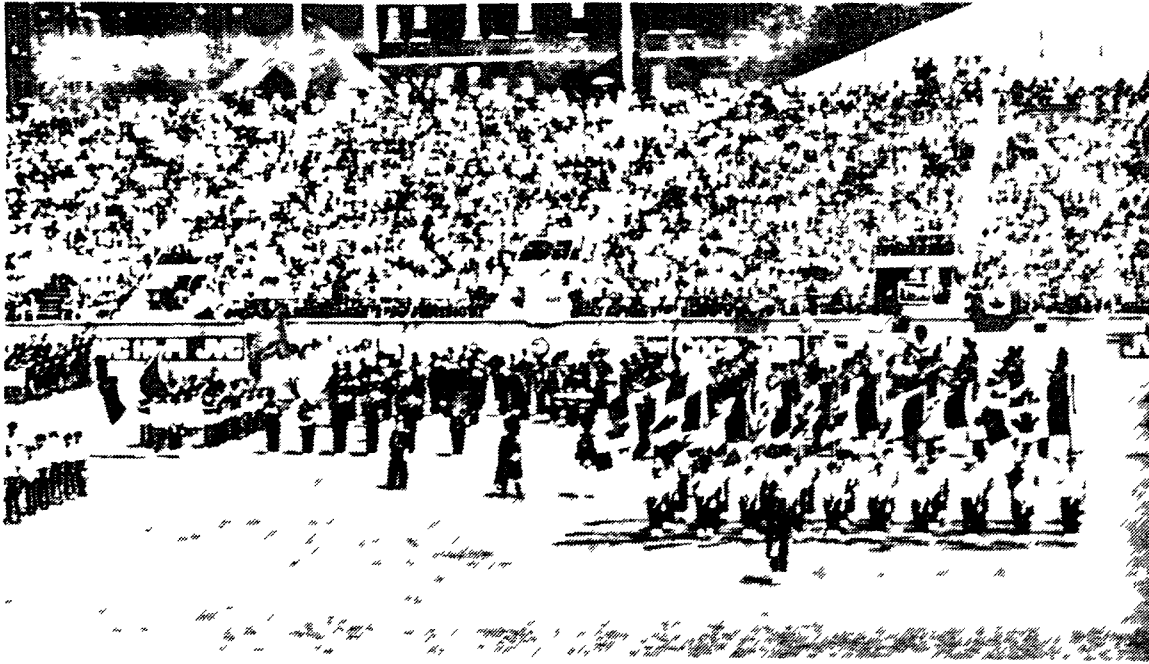
MISTRZOSTWA ŚWIATA U-16

rozpoczęte

Niedziela 12 06 87 zapisze się zło-
tymi zgłoskami w historii kanadyjskiej
piłki. W dniu tym zostały zainauguro-
wane II Mistrzostwa Świata w piłce
nożnej juniorów. Sam fakt przydziele-
nia tych mistrzostw Kanadzie był wiel-
kim wyróżnieniem. Dlatego tutajsi
działacze piłkarscy chcą pokazać, że po-
trafia organizować wielkie imprezy, a
także chcą wykorzystać ten turniej dla
rozpropagowania piłki nożnej, która
ostatnio jest na krzywej rosnącej w tym

szarpane, nie mające płynności.
Włosi dla odmiany grali piękną euro-
pejską piłkę opartą na wielkiej dys-
cyplinie taktycznej i dużej dojrzałości.
Widać, że ci młodzi chłopcy czerpią
przykłady z jakże silnej włoskiej I ligi,
gdzie mogą się uczyć piłkarskich sztuc-
zek od takich gwiazd, jak Maradona,
Rummennige czy Boniek. Drużyna
włoska przez cały mecz kontrolowała
grę, grając piękną, techniczną piłkę po-
partą twardą zdecydowaną grą. To było

(dostali 3 złote kartki). Mimo wszy-
stko Katar wygrał zasłużenie. Po zdo-
byciu prowadzenia po wspaniałym
strzale z wolnego (piłka po strzale Ab-
dulla z 18 m wpadła w samo okien-
ko) piłkarze Kataru grali ze wzmo-
cnioną defensywą, licząc na kontry.
Gra Egiptu przypominała czasami bicie
głową w mur, kiedy to ich większość
akcji kończyła się na roslach obron-
cach Kataru.



Fragment uroczystości otwarcia MŚ U-16

kraju. Mecz inauguracyjny tych mi-
strzostw odbył się w Toronto, gdzie
rozgrawać będzie swoje mecze gra A. Za-
nim doszło do meczu, odbyło się uro-
czyste otwarcie z programem artystycz-
nym. Następnie oficjalnego otwarcia
dokonali prezydent FIFA Joao
Havelange oraz minister sportu
kanadyjski Otto Jelinek. Później do
akcji przystąpili główni aktorzy meczu
inauguracyjnego - zespoły Kanady i
Włoch. Był to bardzo ciekawy mecz,
podczas którego 15 tys. widzów (tran-
smitowało ten mecz także 18 stacji TV)
miało wiele emocji. Drużyna kana-
dyjska przystąpiła do tego meczu zby-
toremowana. Wprawdzie kanadyjczy-
cy pobowli atakować, ale były to akcje

typowa włoska piłka. Do tego drużyna
ta miała swojego lidera G. Pessotto,
który znakomicie rozgrywał piłkę, a
także strzelił z woleja przepiękną drugą
bramkę. Na tle świetnego przeciwnika
reprezentacja Kanady wypadła prze-
ciętnie. Na pewno nie można odmówić
im ambicji, woli walki, ale jednak brak
jeszcze tym chłopcom ogrania. Bę-
dzie im na pewno ciężko wyjść z grupy
do ćwierćfinałów, jako że następni
przeciwnicy Kanady - zespoły Kataru i
Egiptu nie należą do słabeuszy. W
drugim meczu między tymi zespołami
zwycięstwo 1:0 odniósł Katar. Dru-
żyny te zagrały twardy, zacięty mecz,
w którym było zbyt dużo ostrych fauli.
Drużyna Kataru np. faulowała 32 razy

Kanada - Włochy 0:3 (0:2) Bramki -
Melhi 21, Pessotto 35, Gallo 67

Katar - Egipt 1:0 (1:0) Bramka Abdu-
lla 21

Wyniki pozostałych spotkań

GRUPA B
Wybrzeże Kosci Sł. - Korea Płd 1:1
USA - Ekwador 1:0

GRUPA C
Brazylia - Francja 0:0
Australia - Arabia Saud 1:0

GRUPA D
Nigeria - ZSRR 1:1
Meksyk - Boliwia 2:2

CSL

Sroda 8 07

Winnipeg - Toronto 4:1
Hamilton - Edmonton 3:0

Piątek 10 07

Ottawa - North York 0:0

Niedziela 12 07

Calgary - Toronto 2:1
North York - Edmonton 2:1
Winnipeg - Ottawa 2:1

GRUPA EAST

	m	pkt	br
1 Hamilton	7	11	16-4
2 Ottawa	8	8	9-6
3 Toronto	9	6	8-17
4 North York	7	5	6-13

GRUPA WEST

1 Vancouver	6	8	13-8
2 Calgary	6	8	10-9
3 Edmonton	9	7	12-14
4 Winnipeg	8	7	11-13

PIŁKARSKIE BARAZE

28 06 zostały rozegrane pierwsze ba-
razowe mecze. Oto wyniki:

O pozostanie w I lidze
Ruch Chorzów - Lechia Gdansk
1:2 (0:1) Bramki Ruch - M Bąk 74
Lechia - Jójko (samobójcza) - Pusz-
karz 66, Widzów 7 tys.

Polonia Bytom - Olimpia Poznan 2:2
(1:0) Bramki Polonia - Okorski 6
Walczak 66, Olimpia - Borowko 66,
Najtkowski 69, Widzów 4 tys.

O awans do I ligi
Piast Gliwice - Bałtyk Gdynia 1:1 (0:0)
Bramki Piast - Bojda 70, Bałtyk - Ko-
rynt 82, Widzów 12 tys.

Górnik Knurów - Stal St. Wola 2:1
(1:1) Bramki Górnik - Zagórski 18,
Kozlik 62, Stal - Mulawka 20, Wi-
dzów 7 tys.

O pozostanie w II lidze

Urania Ruda Śląska - Chrobry Głogów
2:0 (2:0) Bramki - Matura 12, Urbacz
25, Widzów 1000

Dozamet Nowa Sól - Gwardia W-wa 0:2
(0:1) Bramki - Kompa 38 (z karnego)
Kosecki 74, Widzów 3 tys.

Hutnik W-wa - Avia Swidnik 0:1 (0:0)
Bramki - Leszczynski 55, Widzów 1 tys.

Korona Kielce - Bron Radom 2:2 (2:0)
Bramki Korona - Karbownik 2, Krzy-
szkowski 22, Bron - Zajackowski 52,
Kulik 62, Widzów 5 tys.

ŻUZEL

W Pardubicach (CSRR) odbyły się
mistrzostwa świata w jeździe parami.
Rewelacyjną formę zademonstrowali
Dunczycki, którzy bezapelacyjnie
wygrali te mistrzostwa. Bardzo zawiód-
ła para polska W. Żabiałowicz i R.
Jankowski, która zajęła ostatnie miej-
sce. Wyniki:

1 Dania (Nielsen, Gundersen)	52
2 Anglia (Wigg, Tatum)	44
3 USA (Moran, Ermolenko)	36
4 Nowa Zelandia (Bargh, Shirra)	26
5 CSRS (Kasper, Matousek)	30
6 Finlandia (Niemi, Tyrvaianen)	19
7 Australia (Baker, Regelin)	21
8 Włochy (Furnaletto, Castagna)	13
9 Polska (Żabiałowicz, Jankowski)	14

LOSOWANIE PUCHARÓW EUROPY

W piątek 10 07 odbyło się już tra-
dycyjne w Zurichu losowanie nowej
edycji rozgrywek o klubowe puchary
europejskie. W Pucharze Europy
gdzie występować będą mistrzowie po-
szczególnych krajów, Górnik Zabrze w
pierwszej rundzie spotka się z mi-
strzem Grecji, Olimpiakosem Pireus.
Pierwszy mecz Górnik rozegra na wy-
jeździe. Uważam, że piłkarze Górnika
wylosowali pomyslnie i są w stanie
awansować do II rundy. Już w pierw-
szej rundzie dojdzie do kilku bardzo
ciekawych pojedynków, jak Dynamo
Kijów - Glasgow Rangers, Bordeaux
Dynamo Berlin - Malmoe, Anderlecht i
Real Madryt - Napoli.

W Pucharze Zdobywców Pucharów los
był już bardziej srogim i piłkarzom Ślą-
ska Wrocław przydzielili atrakcyjnego
rywalą Real Sociedad (Hiszpania).
Piłkarze wrocławscy pierwszy mecz ro-
zegrają na wyjeździe. W Pucharze
UEFA GKS Katowice spotka się ze
Sportulem Bukareszt (pierwszy mecz
także na wyjeździe), a Pogon Szczecin
wylosowała najtrudniejszego, ale jakże
atrakcyjnego przeciwnika - włoską
Veronę. Tak więc nasza czwórka wy-
losowała silnych i znanych przeciwni-
ków. Wprawdzie po rozgrywkach ligo-
wych trudno być optymistą, ale Pucha-
ry Europy cieszą się swoimi prawami i
dlatego dążą w dobrą postawę pol-
skich drużyn, życząc im samym zwy-
cięstw.

DETARI W EINTRACHCIE F

24-letni piłkarz Honvedu Buda-
peszt - Lajos Detari podpisał na 4 lata
kontrakt z Eintrachtem Frankfurt,
klubem w którym grają m. innymi
Smolarek, Biernat i Turowski. Eint-
rach wygrał przetarg o Węgrza z taki-
mi klubami jak Ajax Amsterdam czy
Barcelona i zapłacił za niego 3,5 mln
marek.

Czarny dzień polskiej lekkoatletyki

Minęły już czasy, kiedy polscy lek-
koatleci byli gwiazdami rozgrywek o
Puchar Europy. Niedawna kolejna
edycja tego Pucharu rozegrana w Pra-
dze 27/28 06 udowodniła, w którym
miejscu jest obecnie stan polskiej lek-
koatletyki. Polacy byli tułem dla re-
prezentantów innych państw i zajmo-
wali w poszczególnych konkurencjach
koncowe lokaty. Najbardziej boli
postawa męskiej reprezentacji, która
niespodziewanie zajmując ostatnią
ósmą pozycję została zdegradowana do
grupy B. Panie tylko cudem urato-
wały się przed tym spadkiem, ale to
żadne pocieszenie. Jedynymi jasnymi
punktami naszej reprezentacji byli
G. Błaszak (druga na 110 m pł.) i Z.
Hoffmann (drugi w trójskoku - 17 06
m) i 18 letni T. Jędrusiak, który w biegu
na 400 m czasem 45 96 ustanowił
rekord Polski juniorów.

Wyniki końcowe

Mężczyźni 1 ZSRR 117 2 NRD
114 5 3 Wielka Brytania 99 4 RFN
88 5 Włochy 87 6 CSRS - 73 7
Hiszpania 72 8 Polska 58 5

Kobiety 1 NRD 119 2 ZSRR
92 3 Bułgaria 86 4 RFN 77 5
Wielka Brytania 59 5 6 CSRS - 51 5
7 Polska 45 8 Francja - 45

Rubrykę sportową
zredagował
Adam POLANSKI



Zdjęcia ADAM POLANSKI

Gorąca sytuacja pod bramką włoską
W białych koszulkach zawodnicy kanadyjscy

ZE ŚWIATA.

* Urugwaj zdobył mistrzostwo
Ameryki Płd. w piłce nożnej po zwy-
cięstwie finałowym nad Chile 1:0. W
półfinałach Urugwaj pokonał gospo-
dara tej imprezy - Argentynę 1:0, a
Chile zwyciężyło Kolumbię 2:1 (po
dogrywce). W meczu o trzecie miejsce
Kolumbia pokonała Argentynę 2:

* Swiss Open wygrał E. Sanchez
(Hiszpania) po zwycięstwie finałowym
nad R. Agenorem (Haiti) 6:2, 6:3, 7:6.

* Na mityngu lekkoatletycznym w
Sztokholmie Szwed P. Sjoeborg usta-
nowił wynikiem 2:42 m nowy rekord
świata.

* Andrzej Sznajder został zwy-
cięzcą turnieju tenisowego Sun Life
Nationals po zwycięstwie finałowym
nad H. Mc Dadi 6:7, 6:2, 6:3.

* M. Wilander zwyciężył turniej w
Brooklinie (USA) po pokonaniu swego
rodaka K. Carlssona 7:6, 6:1.